

см. стр.45

**РОКОВАЯ СТРАСТЬ**

APRIL 15 7PM

**KLEINLIFE**

информация 215-698-7300, 215-595-9075

# РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама  
**ABSOLUTE**  
  
см. стр.58  
215-355-4007

# 15

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

April 11, 2018

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

**ДОКТОР – ДЕРМАТОЛОГ**  
ОЛЕГ АНТОНОВ

- ◆ ОБЩАЯ ДЕРМАТОЛОГИЯ
- ◆ КОСМЕТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕДУРЫ

**267-788-1424**

11400 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**215-869-5312**

**HOT FOOT SHOES**

SHOES FOR WOMEN

45th Anniversary

GIUSEPPE ZANOTTI DESIGN

In-Store Boutique!  
TALK OF WALK

ALL WINTER CLEARANCE UP TO 75% OFF

NEW LOCATION • JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 Country Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUTIQUES.SHOPTIQUES.COM

пн. 10 - 9, вт. 10 - 6, ср. - сб. 10 - 9, вс. 10 - 6

**ARGO**  
Home Health Care

**215-396-8778**

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!

**В "Absolute Smile" ВОЗМОЖНО ВСЁ!**

Начиная с 1 марта, стоматологические клиники Absolute Smile предлагают **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ** по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур (См. страницу 58)

**215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050**

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ, ЛУЧШЕЕ КАЧЕСТВО!

ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ

**ДЕТСКИЕ САДИКИ**

У нас ваш ребенок будет счастливым!

www.russian-childcare.com

ВОЗРАСТ - ОТ 10 МЕС. ДО 10 ЛЕТ

**Sunshine** **Sunny Days**

215-364-9871 856-320-2001

часы работы с 6:30am до 6:30pm

545 Harding Avenue, Feasterville, PA (угол Bustleton & Street Road за магазином TJ Max)

1210 Chambers Ave, Cherry Hill, NJ 08002

**Eazy Solutions**

LICENSED & INSURED 267-357-6435

RESIDENTIAL & COMMERCIAL

**ВСЕ ВИДЫ КРЫШ**

Плоские  
Деревянные  
Шиферные  
Медные

БЕСПЛАТНАЯ ОЦЕНКА РАБОТ

РЕМОНТ И ЗАМЕНА СТАРЫХ КРЫШ  
ЧИСТКА ВОДОСТОКОВ

ГАРАНТИРУЕМ ВЫСОКОЕ КАЧЕСТВО

Требуются люди. Опыт необязателен. Обучаем в процессе работы

**AZBUKA**

Northeast Phila:

215-464-0702

часы работы с 7.00am до 7.00pm

9090 Old Bustleton Avenue, Philadelphia, PA 19115

**ALPHABET**

Bucks County:

215-364-3426

часы работы с 7.00am до 7.00pm

621 Kutcher Road, Southampton, PA 18966

**Rising Stars**

в Bucks County

от 6 недель до...

Day Care, Camp, Preschool, Kindergarten, Afterschool program.

267-252-8529 ★ 215-757-8350

**GREG PROSMUSHKIN, P.C.**

**LAW OFFICES**

Я приложу все усилия, чтобы добиться для вас наилучшего результата!

Автомобильные аварии  
DUI (вождение в нетрезвом состоянии)  
Дорожные штрафы  
Уголовное право  
Семейное право  
Иммиграционное право  
Банкротство/Foreclosures  
Оформление SSI и Disability

**215-673-7733**

We Care

**Vita Care**

HOME HEALTH AGENCY

215-953-9225

ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ

**ХИТЕРЫ**  
**КОНДИЦИОНЕРЫ**  
**ГЕНЕРАТОРЫ**

**AAA Brothers**

УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ:

- Отопительные системы
- Увлажнители и очистители воздуха
- Водонагреватели

**215-914-1080**

Любые формы оплаты и финансирование

**Алик**

REC-100A CERTIFIED ENERGY STAR

# ALLCARE

MEDICAL EQUIPMENT  
ОФИС МЕДИЦИНСКИХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Пн., Вт., Ср. 9am – 6pm  
Чт. 9am – 7pm  
Пт. 10am – 5pm  
Сб. 10am – 2pm

8348 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152

215-745-4010

ДОСТАВКА НА ДОМ 24/7

- ♦ ГОСПИТАЛЬНЫЕ КРОВАТИ
- ♦ ИВАЛИДНЫЕ КОЛЯСКИ
- ♦ РАЗЛИЧНЫЕ ВОКЕРЫ
- ♦ ПРИКРОВАТНЫЕ КОМОДЫ
- ♦ СТУЛЬЧИКИ ДЛЯ ВАНН
- ♦ КИСЛОРОДНЫЕ АППАРАТЫ
- ♦ ДЫХАТЕЛЬНЫЕ СРАП ВРАР МАШИНЫ
- ♦ ПРИБОРЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ САХАРА В КРОВИ.

**НОВИНКА!\***

Очень легкий складной скутер, легко перевозится в багажнике, незаменим для длительных прогулок, путешествий, посещения магазинов

Зарядки аккумулятора хватает на 15 миль



\*не покрывается медицинскими страховками



COMMODES  
переносные  
стулья с  
выносным  
ведром



**Внимание!** Мы принимаем **United Health Care, PPO Workers Compensation Plans,**

**а также:** Medicare, Pennsylvania Medical Assistance, Amerihealth, Cigna Health Spring, Cigna, Humana, Coventry Cares, Health America, Health Partners, Health Partners Medicare, Keystone First! Keystone VIP, Advantra, First Choice, Aetna Better Health, Aetna-USHealthcare HMO/PPO, Keystone Health Plan East, Keystone 65, Personal Choice, Pennsylvania Blue Shield Blue Cross, Federal Blue Cross, Highmark BCBS, Gateway Health Plan, Gateway Medicaid, Evercare, Wellcare, Tricare, HealthNet

[www.independenthc.com](http://www.independenthc.com)

## Independent Home Care Agency

**ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?**



Высокопрофессиональный медицинский персонал с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.  
**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

**ЗВОНИТЕ НАМ!**  
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service),** вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115 **215-821-3078**  
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer



MARKY'S  
CAVIAR

Компания основана в 1983

# Праздник вкуса



## ЧЕРНАЯ и КРАСНАЯ ИКРА

Bowfin  
Paddlefish  
Imperial Kaluga Fusion  
Premium Siberian Sturgeon  
Russian Osetra

Sevruga  
Sterlet  
Keta Salmon  
Gorbuscha Salmon

приобрести нашу продукцию можно по адресу

Palace of Gifts  
(215) 728-7151

11704 Bustleton Ave.  
Philadelphia PA 19116

f t \*  
WWW.MARKYS.COM

# ХОТИТЕ ПОСЕЩАТЬ БЕСПЛАТНО БАССЕЙН, ТРЕНАЖЕРНЫЙ ЗАЛ, ПАРНУЮ И САУНУ?



ПРОВЕРЬТЕ СВОЮ  
МЕДИЦИНСКУЮ  
СТРАХОВКУ В  
KleinLife

- Если у вас или у ваших детей медицинская страховка HEALTH PARTNERS
- Если вам 65 лет или больше и у вас медицинская страховка KEYSTONE 65, AETNA, CAPITAL BLUE CROSS и многие, многие другие...

## Kleinlife

Звоните **215-698-7300**

[www.kleinlife.org](http://www.kleinlife.org)  
Formally known as Klein JCC

Healthy Life Northeast Philadelphia Raymond & Miriam Klein Building • 10100 Jamison Avenue • Philadelphia, PA 19116



KEYSTONE  
STARS

Добро пожаловать

ДЕТСКАЯ АКАДЕМИЯ БУДУЩЕГО

# RISING STARS

Сотни счастливых детей  
и благодарных родителей!

- + учителя-профессионалы со специальным высшим образованием
- + просторные светлые классы, огромные площадки с мягким покрытием
- + свежий воздух в экологически чистой парковой зоне
- + вкусная, свежеприготовленная еда из органических продуктов
- + отличная подготовка к школе, творческие кружки



Звоните, назначайте тур по садику, знакомьтесь, заходите в группы, спрашивайте, смотрите и вы поймёте  
RISING STARS - ЛУЧШЕЕ МЕСТО ДЛЯ ВАШЕГО МАЛЫША!!!  
Здесь его ждут ЗАБОТА, ВНИМАНИЕ, ЛЮБОВЬ!

Day care, Preschool, Kindergarten,  
After School Program, Camp

от 6 недель  
до ... лет

Звоните сегодня!

ПРИНИМАЕМ ВСЕ  
ПРОГРАММЫ ШТАТА  
РАБОТАЕМ  
ПН. - ПТ.: 7am - 7pm

(267) 252-8529, (215) 757-8350, (215) 908-7867  
1411 Highland Avenue, Langhorne, PA 19047  
10 мин от Newtown, Yardley, Trenton, Morrisville, 15 мин от NE

absolutetherapycare  
personal, professional, experienced



## СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ -  
МЫ ПОМОЖЕМ!

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ ▶ ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ  
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Саша Меркам, РТА

9922 Roosevelt Blvd  
Philadelphia, PA 19115

Tel 215-464-8900  
Fax 215-464-6046

Наш офис находится в помещении HealthSmart Medical Center/Alliance Physicians



[www.absolutetherapycare.com](http://www.absolutetherapycare.com)

Новый метод лечения в Health Smart Medical Center

# PEMF Therapy

PEMF (Pulsed Electromagnetic Field) Therapy

Стимуляция магнитным резонансом IMRS аппаратом

В отличие от других методов терапии магнитным полем, в данном случае эффективность и переносимость были оптимизированы при помощи трех основных активных составляющих:

- Пульсирующая индукция
- Частота направленности (фокусировки)
- Эффект резонанса

(Действительно только для IMRS и не касаются других форм "терапии магнитного поля").

Стимуляция магнитным резонансом содействует лучшему использованию кислорода. Под влиянием магнитного поля эритроциты (красные кровяные тельца) обогащают каждую клетку большим количеством кислорода.

Таким образом, магнитное поле является важным условием для улучшения клеточной функции. Это особенно актуально для "уставших клеток". Такие клетки из-за недостаточного обеспечения кислородом и питательными веществами могут оказаться

под угрозой отмирания. При использовании пульсирующих магнитных полей клетки поглощают большее количество "топлива" вследствие чего вырабатывается больше энергии, и клеточные мембраны увеличивают мощность. Таким способом активная работа клетки восстанавливается.

Этим достигается противовоспалительный и обезболивающий эффект, расслабление мышц и улучшение кровоснабжения, улучшение метаболизма и заживление тканей.

Так как метод работает на весь организм, достигаются многочисленные положительные эффекты на различные органы и системы.

**Показания к применению**

Острые и хронические боли, нейропатии, ускорение заживления после операций, травм костей и суставов, нарушения периферической циркуляции, хронические бронхиты и астма, нарушение моторики кишечника и функции простаты, снижение иммунитета, невроты, звон в ушах и многие другие.

Информация и назначение визита

**267-753-0302**  
**215-464-6015**

**HealthSmart**  
Medical Center

9922 Roosevelt Blvd.,  
Philadelphia, PA 19115

# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА**  
**ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ**

**ПРИНИМАЕМ:**

- Independence Blue Cross
- Blue Sheild (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

**МЫ ОТКРЫТЫ:**  
**ПН.,ЧТ.: 9AM-7PM**  
**ВТ.,СР.,ПТН.: 9AM-5PM**  
**СБ.: 10AM-2PM**

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**

# HealthSmart

  
Medical Center

## Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и невротозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

## Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

9922 Roosevelt Blvd., Philadelphia, PA 19115  
Рядом с Best Buy и MNAP Diagnostic Center

**215-464-6040**

В мире

**Как поступит Китай?**

Президент США Дональд Трамп в воскресенье написал в «Твиттере», что Китай снимет торговые барьеры и заключит с США соглашение об интеллектуальной собственности. Накануне Трамп поручил официальным лицам, занимающимся вопросами торговли, изучить возможность введения дополнительных пошлин на импорт из Китая общим объемом 100 миллиардов долларов. Заявление президента США вызвало опасения по поводу возможной полномасштабной торговой войны между двумя крупнейшими экономиками мира.

**Пока не построили стену**

Аризона направит 225 военнослужащих Национальной гвардии на границу с Мексикой. Аризона объединяет усилия с Техасом, который в пятницу направил на границу 250 гвардейцев. Министр обороны Джеймс Мэттис на прошлой неделе подписал приказ, санкционирующий направление до 4 тысяч военнослужащих Национальной гвардии на охрану границы. Приказ предусматривает финансирование этих подразделений Пентагоном до сентября включительно.

**Сирия: очередная химическая атака**

Сирийская оппозиция утверждает, что сирийские правительственные войска в субботу применили бомбы, содержащие ядовитые вещества, против мирных жителей, в результате чего погибли десятки человек. Это произошло на фоне продолжения наступления сирийских войск на последний город в Восточной Гуте, который контролируют инсургенты. До-

нальд Трамп заявил, что пригород Дамаска Дума, где произошла «расправа», «заперт и окружен сирийской армией, из-за чего он полностью отрезан от внешнего мира». «Масштабное решение по Сирии будет принято в течение сорока восьми часов», – заявил в понедельник президент Трамп в ходе заседания кабинета. Отвечая на вопрос о возможности военной акции, президент сказал, что ничто не исключается.

**Венесуэлу изолируют**

Соединенные Штаты официально поддержали инициативу властей Панамы, заявивших о намерении предать гласности и заблокировать незаконные финансовые транзакции правительства Николаса Мадурры. Госдепартамент США также выпустил заявление в поддержку решения, принятого властями Панамы 27 марта, о введении «жестких финансовых мер в отношении 55 граждан Венесуэлы и 15 венесуэльских компаний». В свою очередь, власти Венесуэлы на этой неделе ответили Панаме, объявив о приостановке деловых отношений с панамскими чиновниками и компаниями, включая и местную авиакомпанию Сора, выдвинув встречные обвинения в отмывании денег.

**Новые санкции**

Управление контроля за иностранными активами Министерства финансов США ввело санкции против 26 физических лиц 15 компаний. 24 чиновника связаны с украинско-российским списком и еще двое с правительством Сирии. По словам высокопоставленного представителя Белого дома, санкции были подготовлены в результате консультаций с союзниками США и введены не за какое-то конкретное действие, а за «вызывающее поведение по всему миру». В новый список включены 7 российских «оли-

гархов», наиболее близких к Кремлю, 17 высших государственных чиновников, а также ряд принадлежащих им компаний. Кроме этого, в перечень попали два гражданина Венесуэлы и Мексики, ведущие бизнес с Россией.

**Теракт в Германии**

Германские следователи пытаются выяснить, почему 48-летний мужчина въехал в группу людей в городе Мюнстер на западе ФРГ 7 апреля. Микроавтобус въехал в людей, сидевших в ресторане в старом городе Мюнстера, убив двоих и ранив 20, прежде чем водитель транспортного средства выстрелил и убил себя внутри машины. Шестеро раненых находятся в тяжелом состоянии. Власти заявили, что не обнаружено никаких указаний на то, что это атака исламистов. Есть неподтвержденные сведения, что у преступника были психологические проблемы.

**Дело Скрипалей**

Британские газеты со ссылкой на собственные источники в спецслужбах сообщают новые подробности отравления в Солсбери экс-сотрудника ГРУ Сергея Скрипала и его дочери Юлии. Нервно-паралитическое вещество «Новичок» было применено в форме прозрачного и не имеющего запаха геля, который был нанесен на ручку входной двери в дом Скрипала утром 4 марта. Скрипали пока еще находятся в больнице. Юлия выздоравливает быстрее отца, но медики говорят, что полностью им вряд ли удастся восстановиться. Они, скорее всего, получат новые имена и убежище, возможно, в Америке, чтобы избежать повторного покушения.

**Выборы в Венгрии**

Премьер-министр Венгрии Виктор Орбан празднует «большую победу», как

он назвал результаты воскресных парламентских выборов, на которых его партия «Фидес», выступающая с антииммигрантских позиций, получила существенное большинство. После подсчета почти всех бюллетеней «Фидес» и ее союзники, христианские демократы, как ожидается, получат 133 места в 199-местном парламенте. Националистическая партия «Йоббик» получит 26 мест, а социалисты будут контролировать 20 мест. Это четвертый срок Виктора Орбана на посту премьер-министра.

**Осторожные надежды**

Представители Северной Кореи впервые заявили представителям Соединенных Штатов, что Пхеньян готов к обсуждению денуклеаризации Корейского полуострова в ходе встречи президента США Дональда Трампа и главы КНДР Ким Чен Ына. В ходе недавних конфиденциальных контактов между американскими и северокорейскими официальными лицами Пхеньян прямо подтвердил свою готовность к проведению беспрецедентного саммита, сказал сотрудник администрации корреспонденту Reuters.

**Последствия санкций**

Российская компания «Русал», против которой 6 апреля были введены санкции Министерства финансов США, распространила сообщение, в котором допустила возможность своего технического дефолта в отношении ряда ее кредитных обязательств. На сайте компании сообщается о падении цен на ее акции во время торгов на бирже в Гонконге на 48,71%. Под санкции попал и сам Олег Дерипаска – его активы в США будут заморожены, гражданам и компаниям США запрещается вести с ним какой-либо бизнес.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

**РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ**  
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель

Виталий Рахман

Менеджер

Ирина Вольская

Редактор

Владимир Крастошевский

Дизайнеры

Зорина Кункина

Эмма Рабиза

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 \* 215-354-0842

215-240-4396 \* 1-888-349-8877

Fax: 215-354-1323

e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются.

Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

**Новости Филадельфии и Нью-Джерси****◆ Сформирован Совет по образованию**

В прошлую среду мэр Филадельфии Джим Кенни объявил о завершении формирования Филадельфийского Совета по образованию (Philadelphia Board of Education). Этот Совет заменит ранее действовавшую в течение ряда лет Комиссию по реформе школьного образования (School Reform Commission), которая была образована решением штата и перестала функционировать в июне прошлого года. Таким образом, начиная с 2018 года, школьное образование в Филадельфии будет находиться под контролем своего, городского Совета. Как сообщил мэр Кенни, все 9 членов Совета по образованию, были отобраны из 500 номинантов, предложенных разными группами общественности. Совет планирует провести в ближайшее время ряд встреч с общественностью в разных школах города.

**◆ Перерасход сверхурочных часов работы**

Рассмотрение в суде спорных вопросов по штрафам за нарушение правил уличного движения требует присутствия полицейского, выписавшего штрафную квитанцию. Ожидание приема судьей очередного ответчика и полицейского часто занимает много времени, а полицейскому, проводящему в связи с этим в суде не один час, начисляются сверхурочные – дополнительная плата за работу сверх положенного времени. В результате, в Департаменте полиции накапливается большая сумма сверхурочных, которая к концу финансового года, скорее всего, превысит предусмотренную бюджетом соответствующую статью расходов. Городской совет считает необходимым обратиться с существующей практикой

перерасхода сверхурочных из-за присутствия полицейских в суде.

**◆ Офицер полиции вынужден сдать служебную собаку**

Офицер транспортной полиции SEPTA Ричард Галанти (Richard Galanti) в течение многих лет работал в подразделении К-9 со служебной собакой, 7-летней немецкой овчаркой по кличке Abal. Собака, получившая множество наград за эффективную службу, жила у него дома и, как утверждает жена офицера, была членом их семьи. Недавно решением начальника транспортной полиции Тома Нестела (Tom Nestel) Ричард Галанти переведен из подразделения К-9 в подразделение пешего патрулирования, что потребовало сдачи собаки в питомник подразделения К-9. Это стало трагедией для семьи Галанти, которая не хотела расставаться с собакой. На предложение купить подразделению вместо Avala другую собаку последовал отказ начальника полиции. Собака передана в питомник подразделения К-9.

**◆ Мост Tacony-Palmyra Bridge вновь открыт для движения**

Согласно сообщению Комиссии по контролю за состоянием мостов графства Бёрлингтон (The Burlington County Bridge Commission), в прошлую среду, в 11 часов ночи, судно, проходившее под мостом Tacony-Palmyra Bridge, ударило и повредило сетку, ограждающую опоры моста. После этого движение по мосту было перекрыто до проверки состояния моста. Инженерной службой была проведена техническая инспекция моста, которая не обнаружила повреждений, и на следующий день, в 3 часа утра, движение по мосту было восстановлено.

**◆ Перспективы электроветровой индустрии в штате Нью-Джерси**

На международном форуме по электроветровой индустрии, проходившем в прошлую среду, губернатор штата Нью-Джерси Фил Мёрфи (Phil Murphy) заявил, что штат Нью-Джерси, расположенный в середине атлантического побережья, где всегда дуют сильные ветры, является идеальным местом для установки на акватории, прилегающей к штату, системы ветровых генераторов электроэнергии. Он обещал приложить усилия для политической и экономической подготовки к реализации такого проекта. Держатели акций компаний, осуществляющих строительство и эксплуатацию морских ветровых электростанций, проявили интерес к заявлению губернатора Мёрфи и выразили готовность к участию в реализации его предложения.

**◆ Новый сенатор Генеральной Ассамблеи штата**

Действующий сенатор-демократ Генеральной ассамблеи Боб Гордон (Bob Gordon) номинирован губернатором штата на постоянную должность в Совете по предприятиям общественного пользования (Board of Public utilities). На освобождающееся место претендуют два члена Ассамблеи – Тим Юстас (Tim Eustace) и Джо Лагана (Joe Lagana). Председатель демократической партии графства Bergen Лу Стеллато (Lou Stella), определяющий представителя партии на освобождающееся место сенатора, остановил свой выбор на Джо Лагана, 39-летнем юристе, члене Ассамблеи с 2014 года.

## Мнение

Тактические ходы Трампа достаточно широко освещаются прессой (предвзято или нет – это другой вопрос). Практически любое американское издание может служить источником более или менее подробного описания его ежесекундно противостояния с оппозицией (хотя интерпретация тактики Трампа, конечно, существенно различается в зависимости от партийной принадлежности владельцев издания). Но сейчас, по прошествии более одного года после вступления в должность президента, накопилось достаточно данных для того, чтобы с определенной степенью точности обозначить стратегию Трампа.

Какова его основная задача? Куда направлен вектор его основных усилий? Оппозиционные издания представляют действия Трампа как абсолютный хаос – постоянные и непредсказуемые перестановки в правительстве, повышение внешних налогов (тарифов) и уменьшение внутренних налогов, ограничения на иммиграцию, преднамеренный развал Обамакер, выход из Парижского соглашения... Список этот достаточно большой. И практически каждый день пресса получает в подарок от Трампа очередную кость – то он опять что-то некорректно заявил в Твиттере, то кого-то уволит, то прикажет нанести удар 60-ю ракетами Томагавк. Недалекая пресса вынуждена бросать то, что еще вчера было весьма актуальным, и переключаться на обсуждение более свежего «скандала». Все это напоминает действия искусного фокусника, который сознательно привлекает внимание аудитории к его левой руке в то время, когда его правая рука делает то самое незаметное движение, ради которого, собственно, и замышлялся весь фокус. Так в чем же фокус?

На самом деле политика Трампа весьма хитра, и только немногие раскусили его игру. Ведь Трамп на самом деле замахнулся не на иммигрантов. И не на международную торговлю. И не на права женщин. И не на «глобальное изменение климата». Трамп замахнулся на полное уничтожение Демократической партии с помощью постепенного выдавливания демократов из американского политического пространства. Именно так Трамп привык расправляться с конкурентами в бизнесе, и привычки свои он менять не собирается. Только полное банкротство конкурентов является для него реальным мериллом успеха (он знает это очень хорошо, потому что сам несколько раз был в шкуре побежденного). Один из его ударов – это новое налоговое законодательство. Теперь налоги штатов надо будет платить не вместо, а в дополнение к федеральным налогам. От этого сильно пострадают штаты с высокими местными налогами – Калифорния, Нью-Йорк, Нью-Джерси. Разумеется, эти штаты являются бастионами американского социализма, и именно эти штаты пострадают в первую очередь. В результате налоговая реформа Трампа лишит Демократическую партию значительных источников финансирования. А удар Трампа по нелегальной иммиграции лишает Демократическую партию

## Аллюзия Красного Ноября

основного источника электората. Вполне возможно, что это приведет к тому, что на месте нынешней социалистической Демократической партии Америки возникнет новая, демократическая Демократическая партия.

В американской политике присутствует весь спектр неомарксистского движения – это и коммунисты, и социалисты, и анархо-коммунисты, и сталинисты, и фашисты, и национал-социалисты, и социал-демократы и прочие леваки. К этим левакам относится и Демократическая партия США. В то время, когда большинство американцев обсуждает – будет ли построена стена на южной границе США или не будет, перед леваками стоит вполне гамлетовский вопрос – быть или не быть? Потому что вся американская левая экосистема понимает, что прекращение нелегальной иммиграции – это угроза их существованию. Это – потеря электората. Это – явная экзистенциальная угроза. Это – политическая смерть.



Трамп умело переключил истерику леваков по поводу стены на границе с Мексикой в другое русло, объявив о направлении Национальной гвардии на охрану южной границы. А через несколько дней, когда про строительство стены вся оппозиция уже забыла, Трамп произвел очередную перезагрузку оппозиционного эфира, отменив многолетнюю идиотскую иммиграционную практику «задержать и отпустить». Она заключалась в том, что нарушителей американской границы ловили, давали повестку в суд и сразу же отпускали. Понятно, что дураков среди латиноамериканцев оказалось мало, и редко кто из них предстал перед судом. В связи с тем, что период полураспада новостей составляет 24 часа, оппозиция тут же забыла о Национальной Гвардии и стала обсуждать вопрос том, где Трамп будет строить концлагерь для латиноамериканцев. Их можно понять. Они, конечно,

понимают, что такое суверенитет страны, но если выбирать между суверенитетом и политическим выживанием, они выбирают выживание. И возвращение Трампом в перепись населения (которое проводится в Америке каждые 10 лет) вопроса о гражданстве леваки рассматривают именно с позиции выживания. Отсюда и истерика.

Как и по вопросу иммиграции, американское общественное мнение по вопросу о внешних налогах (тарифах) разделилось. Но левая оппозиция по вопросу о тарифах опять упустила самое главное. Для Трампа как тарифы, так и иммиграция – это вопрос не внешней политики, а внутренней. Как и по вопросу об иммиграции, Трамп с помощью тарифов ведет подготовку к выборам в ноябре 2018 года. И Трамп использует один из самых главных козырей – ведь новые рабочие места на индустриальном Среднем Западе существенно ослабят позиции демократов и поставят крест на их безумных идеях о победоносном реванше 2018 года и об

частичной отмене республиканским Конгрессом закона Обамакер. Как известно, закон Обамакер никогда не задумывался Обамой как закон о медицинском обслуживании в Америке. Социалист Обама изначально задумывал его как закон о перераспределении богатств от одной группы американских граждан к другой группе граждан. При этом медицинское обслуживание было выбрано просто как механизм этого перераспределения. В результате закон Обамакер имеет две составляющие – финансовую (дополнительные налоги) и медицинскую (фасад, дымовая завеса, отвлекающий маневр). Основная составляющая Обамакер – это дополнительные налоги в бюджет федерального правительства. Львиную часть этих налогов предполагалось использовать на субсидии тем американцам, которые не имеют достаточно денег на покупку собственной медицинской страховки. То есть за счет налогоплательщиков Обама пытался создать особую категорию американцев – вечный демократический электорат. Вечный потому, что зависимость от подачек на лечение от федерального правительства лечению не поддается. Именно эту финансовую составляющую республиканцам удалось отменить. При этом фасад Обамакер – его медицинская составляющая – остался практически без изменений. Разумеется, лишение Обамакер финансовой поддержки означает его неминуемую политическую смерть, а с ней – и надежды демократов на вечный электорат.

Начиная с 2000 года карта Америки традиционно раскрашивается во время выборов в два цвета – красный для республиканцев и голубой для демократов – в зависимости от того, за кого проголосовал тот или иной штат. Тогда же вошли в политический лексикон термины «Красный ноябрь» (или «Голубой ноябрь») и «Красная волна» (или «Голубая волна»). В других странах красный цвет ассоциируется в основном с левыми партиями, но прагматичная Америка выбрала красный (Red) просто-напросто потому, что его первая буква совпадает с первой буквой республиканцев, а цвета на букву D (для обозначения демократов) в английском языке нет. С точки зрения «голубой» оппозиции, «красный» Белый дом Трампа находится в состоянии хаоса. Но с точки зрения подготовки к выборам политика Трампа хорошо продумана и ориентирована на достижение главной стратегической цели – «Красного ноября». Эта стратегическая цель Трампа достаточно искусно прикрыта завесой из правды, полуправды, и явной дезинформации, которую левая оппозиция добровольно, бесплатно, и с тупым энтузиазмом помогает Трампу распространять.

Время работает против леваков. Есть все основания полагать, что 2018 год – год двухсотлетия со дня рождения кумира современных демократов Карла Маркса – приведет к очередному поражению голубых.

Игорь Гиндлер  
[GaryGindler.com](http://GaryGindler.com)

## Колорадские жуки

Западная Европа, как уже и США, заполнены тысячами убегающих из России ее граждан. Они сгруппировались практически на корню все средиземноморское побережье Испании. В Каталонии есть целые городки, где практически не услышите местное наречие. Чехия ими кишит, как тифозный барак вшами. Германия стонет от собственных ватных репатриантов, шагающих по улицам немецких городов с колорадскими ленточками. Майами уже давно стал их, и смрад Русского мира под пальмами превысил все нормы загазованности.

И все эти люди с их миллионами зелеными (долларов) – ржавчина и плесень, разъедающая сознание всех, понимаю-

щих по-русски и убежавших именно от такого Русского мира, в котором «на левой груди – профиль Сталина, а на правой – Маринка анфас...». И «путин-наш-президент», и «крымнаш» – в одном бокале, перевязанном желто-оранжевой ленточкой, называемой в народе в честь американского штата. И толпы (очереди в американских городах перед российскими избирательными пунктами), стремящиеся отдать свои голоса тем, кто готов разнести нас всех в атомную пыль, чьи дети и домочадцы живут не

в России, чьи деньги не питают экономику их «духотподъемной» родины. И этот чудный уже нам мир беспардонно, как верзила-олигофрен, смеется нам в лицо, понимая всю свою безнаказанность. Наши права, наши законы не могут нас же защитить от этого безумия. Горько. Как и горько слышать «Катюшу», звучащую в тихом и самом дорогом районе Нью-Йорка, вызывающую недоумение не только у местных жителей, но и нас, прекрасно знающих, о чем эта песня, написанная в далеком 1938-м...

Я всматриваюсь в лица людей, с энтузиазмом стоящих в этой очереди, и я вижу не только молодых россиян, находящихся в нашей стране совершенно легально, – к ним вопросов нет – Путин их президент. Я вижу и стариков, получающих все бенефиты от Америки, но с мозгами, промытыми российской пропагандой. И это диссоциативное расстройство идентичности не что иное, как психическое заболевание. Почему только мы должны их лечить за свой счет? И невольно сравниваем выборы российские 2018 года с теми, которые состоялись в СССР в 1937... Найдите пару отличий... Гадко...

Елена Пригова

# БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

## ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
**215-333-9941**

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

# AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



**215-354-9440**

**Fax: 215-354-9118**

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



## Экспансия Китая

Несбывшиеся мечты и нарушенные обещания – всё, что осталось от надежд Соединённых Штатов, начавших в 2001 году свободную торговлю с Китаем. Лидеры США были уверены, что после развала Советского Союза торговля с Китаем приведёт к демократии и свободе в этой стране. Однако Китай не стал более свободным и демократическим, а многие американские и западные компании ради выгод стали подстраиваться под диктаторский режим. Также немало западных фирм понесли серьёзный экономический ущерб.

Открытая торговля «не сделала китайский режим более демократичным», как утверждает Питер Наварро, режиссёр фильма «Смерть от Китая». Наоборот, это сделало Китай более мощной авторитарной системой. Но теперь, похоже, приходит прозрение. Многие крупные компании уже почувствовали негативные последствия и пытаются свернуть бизнес в Китае. Best Buy продала свои 184 магазина в Китае и покинула страну. В настоящее время уже немало известных компаний ушли из Китая, в том числе, Google, Home Depot, Metro, Media Market, Adidas, Panasonic, Rakuten, Nestle и Danone.

В 2016 году китайский режим отметил 15-летие вступления во Всемирную торговую организацию (ВТО). Многие эксперты и аналитики стали говорить о вреде, который нанесла мировой экономике открытая торговля с Китаем. «Они пришли и посеяли хаос как в американской, так и в европейской экономике», – говорит г-н Наварро. Проблема в том,

## Напрасные надежды

что вступление в ВТО должно сопровождаться соблюдением правил свободной торговли. Когда Китай получил преимущество открытой торговли, он использовал правила и стандарты ВТО, чтобы выйти на западные рынки. Однако сами китайские власти не спешили выполнять требования ВТО. «Они пожинали все преимущества международной организации, но не соблюдали её правил», – пояснил г-н Наварро.

Как только Китай получил новые льготы, то сразу же начал злоупотреблять ими. Вступив в ВТО, Китай навёл Запад незаконно субсидируемым импортом. К тому же китайские военные стали проводить нескончаемые кибератаки, чтобы красть интеллектуальную собственность западных компаний. В Китае подделки новых товаров появляются иногда раньше западных оригиналов, что наносит серьёзный ущерб европейским и американским фирмам. Примерно 15-20% всех товаров, производимых в Китае, являются подделками, согласно докладу центра международных исследований MIT (Center for International Studies). А около 8% ВВП Китая обеспечивает контрафактная продукция. Кроме того, манипуляции юанем дают Китаю 25-40-процентное преимущество над долларом США. По мнению г-на Наварро, манипуляции с валютой помогают китайскому импорту в США, но ограничивают импорт американских товаров в Китай. Эффект проявляется в том, что китайскую продукцию легче продавать в США, а американскую в Китае трудно. В долгосрочной перспективе китайские компа-

нии начинают доминировать на рынке, в то время как американские компании вытесняются.

Журнал Fortune недавно сообщил, что фондовый рынок Китая растёт огромными темпами, однако в стране наблюдается замедление роста экономики и падение цен на жильё. Это означает, что фондовый рынок Китая не является логичным и зачастую манипулируется.

Г-н Наварро приводит данные: Соединённые Штаты потеряли около 57 000 заводов, страна задолжала \$3 трлн крупнейшей в мире тоталитарной стране. Издание Blade из штата Огайо недавно сообщило, что из-за торговли с Китаем после 2001 года штат потерял 106 400 рабочих мест.

В довершение к вышеперечисленному китайский режим продолжает злоупотреблять трудом своих работников, наращивает военные силы тревожными темпами, и ещё наказал некоторые западные фирмы якобы за монопольное поведение. Питер Наварро считает, что экономики США и Европы сейчас расползаются за промахи политиков. Агрессивное поведение китайских властей в отношении Запада подорвало доверие к ним американских фирм и чиновников.

Обзор, выпущенный Американской торговой палатой, показал, что 60% американских фирм в Китае чувствуют себя не так уютно, как раньше, а 49% сообщили, что подвергаются нападкам китайских властей. Такой же опрос в Европе выявил, что 61% иностранных компаний, которые вели бизнес в Китае на протяжении более десяти лет, утверждают, что работать там становится всё

труднее. Единственная отрасль, в которой США преуспели в торговле с Китаем, это сельское хозяйство, согласно отчёту 2013 года Американско-китайской комиссии по экономике и безопасности. Тем не менее, даже в сельском хозяйстве Китай использует приёмы торговой войны, из-за чего ряд экспертов сомневаются в официальных цифрах, касающихся сальдо торгового баланса в сельскохозяйственном секторе.

В настоящее время западные страны усиливают давление на Китай, что заставить его играть по правилам. Недавнее заявление Best Buy об уходе из страны может намекнуть о дальнейшем развитии событий. Бизнес-сообщество постепенно осознало, что китайские власти не прекратят вмешиваться в экономику и предоставлять преимущества китайским предприятиям, несмотря на обещания, данные ВТО. По словам г-на Наварро, беспардонное поведение Китая в ВТО становится всё очевиднее, поэтому западные бизнесмены и чиновники в настоящее время стали более здравомыслящими в отношении китайского режима. Американские компании постепенно уходят из Китая. Г-н Наварро комментирует: «Это простой анализ затрат и выгод: стоимость растёт, преимущества уменьшаются, а риск увеличивается».

В настоящее время президент Трамп пытается оказать давление на Китай с целью выравнять отрицательный баланс в торговле с Китаем. На объявленное им повышение тарифов на сталь и алюминий Китай ответил повышением тарифов на десятки видов американского экспорта, в том числе, на сельхозпродукцию. Но торговая война, скорее всего, не начнется – Китай дал понять, что готов к переговорам.

Итак, нас ждет прорыв. И череда побед. И мы обречены на успех. И мы сможем. По крайней мере, так сказал президент Путин, который тут же опять победил на выборах с огромным преимуществом и впечатляющей поддержкой россиян. Судя по уровню поддержки Путина россиянами, они этого действительно хотят, и они в своего президента верят. Они особенно поддерживают президента, когда он говорит об уникальных ракетах, от которых нет спасения Западу. И будет Западу точно карачун, если Запад не начнет с нами говорить.

Я после речи президента имел возможность говорить с простыми и с не очень россиянами, глаза которых влажнели и сияли восторгом в те моменты, когда они говорили о президенте, его послании, его ракетах и его ультиматуме Западу. Я задавал им всем один вопрос: о чем теперь – после мультиков про ракеты – Запад должен с нами говорить? И с кем это «с нами»? Реакция на мой вопрос практически во всех случаях была одинакова. Просохшие и темнеющие от гнева глаза, сильная неприязнь к окружающему миру (включая меня) за то, что вопрос – явно глупый, но ответа на него нет. И вот почему. Можно понять Владимира Путина, который разозлился и обиделся на Запад, ведь тот перестал с Кремлем разговаривать, слушать Кремль перестал – по крайней мере, с должным пиететом. Объяснения таковы.

Первое. У него в руках «ядерный чемоданчик», триллионы кубометров газа и всякие «потоки» – южный, турецкий, северный. И без этих «потоков» уж Европа-то точно замерзнет, пиццу разогреть будет не на чем. И при этом всем с Путиным не считаются. Санкции вводят. На саммиты не приглашают. Второе. Эти всякие Трампы, Макроны, Мэй и прочие еще только мечтали присесть на пороге парламента или президентского дворца, а он, Владимир Путин, уже был президентом огромной ядерной страны с безграничной властью. Вел войны, менял Конституцию, рейтинг имел за 80%. И вот они сегодня, став там у себя премьерами

# ОБИДА И РЕАЛЬНОСТЬ

и президентами, вдруг возомнили себя не просто равными ему, но позволяют себе относиться к нему даже не как равному с ними, а с пренебрежением. При том, что там, на Западе, они могут в любой момент вылететь из президентских или премьерских кресел. А если и усидят, то один-два срока, и все!!! Следующий!!! А он был президентом, он сейчас президент, он будет президентом тогда, когда все его западные партнеры уйдут на политическую пенсию. Рейтинг в 86% им всем может только присниться. А они выделываются... Ну, и получили теперь подводный ядерный дрон, который их всех в отместку однажды уничтожит.

Теперь про россиян, которые поддерживают призыв президента Путина «услышать Россию». Я сильно сомневаюсь, что отдельно взятый Фома Кузьмич Бубузякин, или Вася Мухобойкин, или Марья Петровна Семечкина имеют в виду личное общение с Западом. Я также сильно сомневаюсь, что, даже сильно испугавшись, Запад и США будут говорить с Васей или Марьей Петровной. В чем же причина восторженной поддержки президента Васей и Фомой Кузьмичом? Откуда вера в то, что во время нового срока полномочий президента свершится, наконец, все, чего за последние 20–30–70 лет в России не свершилось?

Чтобы найти ответ на этот вопрос, давайте взглянем на мир и на Россию как бы со стороны. Глазами пришельца-ученого, эдакого зануды, который скрупулезно и без эмоций анализирует факты, осмысливает принципы жизни человечества в XXI веке. И вот что он, зануда, увидел бы. Какие страны в XXI веке прирастили свою территорию за счет территории другой страны? Только Россия. Какие страны в XXI веке сильно заподозрены в том, что травят отравляющими веществами негодных, причем не у себя дома, а за пределами своих границ? Таких стран две, Северная Корея и Россия. Какие страны в XXI веке угрожают уничтожить ядерным оружием всех, кто не хочет их слышать? Две, Северная Корея и Россия.

Какие страны на слуху в XXI веке, потому что очень уж проблемна жизнь в них и отличаются они от остальных стран мира совсем не в лучшую сторону? Вот, скажем, Венесуэла. Страна, которая уже не один год занимает первое место в рейтинге стран по уровню нищеты и бедности населения. И в которой инфляция в 2017 году составила 4000 процентов. В которой отдельные города стали уже выпускать свою валюту, потому что общегосударственные деньги имеют ценность мусора. Какая страна является ближайшим соратником правящего режима Венесуэлы, оказывает ему всяческую поддержку в том, чтобы удержать власть? Россия. Нищета населения и само население – ничто, «законно избранный президент» – все.

Или, скажем, еще одна страна, которой в XXI веке человечество может только посочувствовать, – Сирия. Там и гражданская война, и питомник для террористов, и уничтожение противников власти, и массовое бегство населения подальше от войны, и нищета. Какая страна оказывает всяческую поддержку оружием, снарядами, наемниками, защитой «законно избранному» режиму этой страны, ввергнувшему собственный народ в ужас войны и страданий? Россия.

А вот еще такая страна в Африке – Республика Судан. Она прославилась тем, что много лет назад исламисты во главе с генералом Омаром Баширом совершили там военный переворот, захватили власть, провозгласили мусульманские ценности. Страна тут же попала под санкции, потом пришла гражданская война с разделом территории, обнищание, инфляция, терроризм. Я знаю, о чем пишу, потому что жил там в свое время в 50 метрах от дома Усамы бен Ладена. Какая страна все эти годы была другом суданского режима, поставляла ему оружие, специалистов, обучала у себя его студентов всему, чему надо? Россия.

Ну, ладно – любят эти страны друг друга, и ничего с этим не поделаешь. А вот как быть с предстоящими «рывком», вхождением в «пятерку ведущих экономик

мира» и невероятным ростом уровня жизни в России? Потенциал есть? Задел, задор, возможности? Каковы успехи разных стран мира в XXI веке? Их технические достижения? Их научные открытия? Их свершения в медицине? И каковы достижения России на этом пути? В США компанией Илона Маска создана тяжелая ракета-носитель с возвращаемой на Землю после совершения полета первой ступенью. В Канаде создана вакцина против лихорадки Эбола. США посадили на Марс марсоход Curiosity и начали исследование поверхности этой планеты. А в России создан уникальный танк «Армата».

США запустили зонд New Horizon к Плутону и исследовали планету и ее окрестности. В Швейцарии на Большом адронном коллайдере «поймана», наконец элементарная частица нового класса – пентакварк. В Японии создан метод выращивания стволовых клеток из кожи человека. А в России создана самая дальноточная в мире снайперская винтовка. В США запущен самый мощный компьютер в мире производительностью тысяча триллионов операций в секунду. В Южной Корее запущена в работу мобильная 5G-сеть со скоростью передачи информации 19 гигабайт в секунду. В Германии создан искусственный глаз, который уже начинают имплантировать незрячим. Россия успешно испытала новое боевое оснащение баллистических ракет «Булава», способное преодолевать любую ПРО.

В Израиле создан прибор на основе наночипа Nanoser, способный с вероятностью 90% диагностировать рак легких на самой ранней стадии. В США создан протез, управляемый биотоками мозга человека. Фонд национального благосостояния Норвегии достиг размера в триллион долларов (183 000 долларов на каждого жителя страны). Россия за время военной операции в Сирии испытала более 300 образцов вооружения и военной техники...

Ну и так далее...

**Владимир Бекиш (Россия)**  
эксперт в сфере стратегической безопасности

## КАК ПОНЯТЬ НЕПОСТИЖИМОЕ, ИЛИ «СПАСИТЕ НАШИ ДУШИ»

Мысли путаются и понять ничего не могу, старый стал... Не знаю, к кому обратиться. А, наверно, лучше всего – к читателям, они все знают и все объяснят... Перед выборами все чаще политический телевизор смотрю, народ его «геббельсом» называет. И что там говорят?! Что Крым – наш и всегда будет нашим, потому что референдум был. Я согласный, но не пойму – ведь с 1991 года в Крыму было три референдума и все результаты – разные. Почему же последний референдум – это референдум, а остальные – нет? А если через пару лет опять провести опрос и опять мнение поменяется – все равно «наш навсегда», или полуостров отчалит «из гавани»?

Со Скрипалем и его дочкой – совсем непонятно. В 2010-ом президент публично пообещал его строго наказать, чтобы «кровь горлом». Предателей мы не прощаем. И вот возмездие наступило. А наши мидаки, во весь голос, англичанам – какие ваши доказательства? Это не мы, Россия не причем! Так что же – в 10-ом обманывали или в 18-ом, или еще как-то по-другому понимать?

Слышу, что наши власти переживают за 25 миллионов русскоязычных, остав-

шихся после распада страны за бугром. Хорошо, что им обещают помощь, хотя обещать жениться – еще не значит... Ведь после 91-ого из России уехало еще до 20 миллионов человек! Власти уверяют, что они о нас так заботятся, так заботятся, все социальные программы всегда выполнят. И кому верить – 25 миллионам, которые «там» и сюда не собираются или еще 20 миллионам, которые «отсюда» и которые здесь уже ничего не ждут?

...Две недели прошло, а я так и не смог понять про ежегодное послание. Президент обижен, что Запад нас не слушает. Конечно, неприятно. Действительно, приходится им погрозить – чтобы услышали. Но первый вопрос – чем грозить? По ВВП мы то ли 20-ые, то ли 25-ые в мире, а американцы – первые. Армия США и армия России, как проговорился Сергей Иванов – это «слон и моська». Наш военный бюджет – в 10 раз ниже американского (650 миллиардов и 60 миллиардов долларов), а производительность труда в РФ еще в восемь раз ниже, чем в Европе и США! Выходит, грозилка-то не выросла!

А вот второй важный вопрос, и теперь уже без иронии, – верно ли, что Россию

не слышат? Мне кажется, что слышат, и слышат все лучше.

...«Там, у них», вообще, довольно четкое правило – если вокруг чиновника возникает скандал, он обязан отреагировать и уйти в отставку. У нас ситуация обратная – наши скандалы слышат все вокруг, кроме самих чиновников. Примеры в студию? Пожалуйста. Мельдоний, олимпиада... Если кого-то из своих «наказывают», то только с повышением. А с Родченко (как и со Скрипалем?) еще обещают разобраться.

Скандал с малайзийским Боингом? – Мы тут ни при чем, а ваши доказательства – ничего не доказывают! С самолетом Качиньского, вообще отстаньте. И отдавать его не собираемся... Да, про сбитый Южно-Корейский Боинг до последнего не признавались, но это не ваше дело... Кокаин из Аргентины, на правительственном самолете – я вас умоляю, не верьте бредням и сплетням. Это же совместная операция полицейских двух стран...

Война с Украиной? И в Сирии? Ну, придумайте сами что-нибудь. Правильно, это называется «спекулировать на трудностях». Мы тут совершенно ни при чем, хотя и несем большие потери ...

Ну, хватит, хватит. Про убийство Немцова, про хакеров и выборы на Западе и т.д. и т.п. – в другой раз... Подытожим. Так что же мы им хотим сказать и чего они не слышат? Когда сто лет назад вокруг России возводили красножелезный занавес, весь мировой опыт приходилось заменять советчиной, марксизмом, ленинизмом. Нынче через железный занавес еще выпускают на выход, но ничего не пропускают внутрь. Коммунистический миф умер, а взамен власти предложить нечего, вместо крепок – нацгвардия. Главным врагом опять объявлены «иностранные агенты». Нас вытаскивают в задраенную камеру с удушающей пустотой! Повторю вопрос – какие сигналы из России не слышит Запад и что должно защищать некое новейшее оружие, кроме вечной и несменяемой власти?

Запад слышит Кремль, но не слышит Высоцкого – «Спасите наши души, мы бредим от удушья!» Это наш голос! Впрочем, нет такой пустоты и таких провалов, какие кремлевская пропаганда не превратила бы в свои высшие достижения!

**Игорь Чубайс (Россия)**  
Политолог

# ADELAIDA MERKER M.D., D.O.

## Традиционное и альтернативное лечение

**ТЕРАПИЯ/ ВНУТРЕННИЕ БОЛЕЗНИ:**  
сердца, легких, почек, эндокринные заболевания

**ОСТЕОПАТИЯ:** заболевания опорно-двигательной системы (артриты, радикулиты, боли в позвоночнике), головокружение, шум в ушах, головные боли, дисбаланс ...

**ДЕРМАТОЛОГИЯ:** диагностика пред- и раковых кожных образований, удаление папиллом, бородавок, лечение дерматитов

**ФИЗИОТЕРАПИЯ:** индивидуально подобранное лечение (массаж, лазерное, электро процедуры, тренажеры)



BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE  
and OSTEOPATHIC MEDICINE

Свыше 20 лет практики  
в клиниках Москвы, Нью-Йорка  
и Филадельфии

### В ОФИСЕ:

1. Лечение последствий автомобильных аварий.
2. Оформление медицинских документов на работу, Commercial (CDL) and Non - Commercial Driver Licences.

Прием только по предварительной записи по телефону:

**215-677-6616**

**842 RED LION RD., UNIT 7, PHILADELPHIA, PA 19115**

**ПРИНИМАЕМ MEDICARE, MEDICAID И ОСНОВНЫЕ ВИДЫ СТРАХОВОК.**

ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАНСПОРТ.



**АНАТОЛИЙ ВИНОКУРОВ,**  
Graduate Realtor Institute  
Пенсильвания, Флорида,  
Нью Джерси брокер

**267-808-6333**

English, Русский, עברית

## КУПЛЯ-ПРОДАЖА НЕДВИЖИМОСТИ

Mortgages финансирование \* Title services  
Нотариальные услуги \* **НОВОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО**

112 Lakeside Park,  
Southampton, PA 18966

**215-677-2200**

Крупнейший русскоязычный офис в штате. Свыше 100 агентов в 5-ти офисах Пенсильвании ( Филадельфии, Bucks County), Нью Джерси и Флориде.

**30 лет в бизнесе! Огромный опыт!**  
Тысячи проданных домов!  
Безупречная репутация!

ЖЕЛАЮЩИЕ ПРОДАТЬ СВОЙ ДОМ, ПОГОВОРИТЕ  
С НАМИ ДО ТОГО, КАК ПОДПИШЕТЕ С КЕМ-ЛИБО КОНТРАКТ.  
У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ НА ВАШ ДОМ!!!

Хотите работать в дружелюбной  
атмосфере в нашем офисе,  
звоните Анатолию.

### BUCKS COUNTY

**Liberator Str.** Levittown. Угловой Townhouse. 3 спальни. Огороженный участок впереди и позади дома. Рядом детская площадка. **\$81,999**

**Willow Ave.** Bensalem. Single. 4 спальни, 2 ванные. После капитального ремонта. Всё новое. белая гранитная кухня с выходом на участок и новыми Samsung appliances. Отдельностоящий гараж. Новый дэк. Свободен к заселению. **\$249,900**

### MONTGOMERY COUNTY

**Roy Ave.** Abington. Singlehouse. 3 спальни, 2,5 ванные. Белая гранитная кухня, stainless still appliances. Большой бейсмент с двором. Гараж. Близко от магазинов и транспорта. Отличная школа. **\$339,900**

**Old Welsh Rd.** Abington. Single. 3 спальни, 2,5 ванные. Оборудованный бейсмент. Гараж. Новый забор и сайдинг. Большой участок. В 5-ти мин. езды от Willow Grove Mall. Рядом автобус. Short Sale. **\$269,900**

### PHILADELPHIA, NORTHEAST

**Teton Rd.** Franklin Mill Mall. Row house. 3 спальни, полностью отремонтирован. Паркет. Новые окна. Большая современная кухня с гранитом и новыми электроприборами. Обеденная комната с french door и выходом на большой дэк. Зеркальные двери шкафов. Оборудованный бейсмент с выходом в огороженный двор. Гараж переделан в дополнительную комнату. Отличное состояние. **\$259,000**

**Norwalk Rd.** Condo 2-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Новые: гранитная кухня, хитер/кондиционер. Паркетные полы. На территории бассейн и club house. Рядом автобус. **\$196,000**

**Bonnie Gellman Cr.** Condo 1-й этаж. 2 спальни, 2 ванные. Новый ковер, хитер/кондиционер. Гостиная с выходом на улицу. Большая кухня с новым холодильником. На территории открытый и закрытый бассейны, club house, спортивный центр, игровая комната, библиотека, теннисный корт. В минутах ходьбы от магазинов, ресторанов и транспорта. **\$159,900**

**Byberry Rd.** Condo. Квартира 2 спальни, 2 ванные. Нижний этаж вид на парк. **SOLD** кухня, ванные комнаты, полы. Остаются все удобства территории бассейн. Рядом общественный транспорт. **\$119,999**

**Gratz Str.** Дуплекс. 2 квартиры с двумя спальнями в каждой. Новые: окна, двери, хитер/кондиционер, крыша. Оборудованный бейсмент с туалетом и душевой, с выходом наружу. **\$229,900**

**Marsden Str.** Внимание инвесторы! Отличное вложение! Row House. Нуждается в ремонте. 3 спальни. Бейсмент с прачечной. Участок. Газовое отопление. Удобная кухня. Полы-ламинат и ковер. **\$67,999**

**Sandy Rd.** Twin/rancher. 2-хэтажный. 3 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Новые ванные комнаты, полы. Светлая кухня. Просторный. Участок с детскими качелями. Свободен к заселению. Недалеко от магазинов и транспорта. **\$234,900**

### PHILADELPHIA, CENTER CITY

**Annin Str.** Большой современный 3-хэтажный Townhouse (6 лет дому). Вокруг новые дома. 3 спальни, 3 ванные. Чудесная кухня. Бейсмент. **\$479,000**

**28 street.** Townhouse. 4 спальни. 3 ванные. Новая современная кухня со stainless still appliances и ванной комнатой. Новые окна, полы, потолочное освещение, siding. Большой дэк. Свободен к заселению. **\$439,000**

## RENT СДАЮТСЯ В АРЕНДУ КВАРТИРЫ И ДОМА В ЧЕРТЕ ГОРОДА И ЗА ЕГО ПРЕДЕЛАМИ. БОЛЬШОЙ ВЫБОР!

**Bucknell Str.** Townhouse. 12 кварталов от Market Str. 3 спальни, 2,5 ванные. Всё новое. 10 лет освобождения от налогов. Stainless still appliances. Паркетные полы. Джакузи. Огороженный двор. Оборудованный бейсмент. **\$314,900**

**Bread Str.** 3 квартиры на выбор. Condo. 1 квартал от Market Str. 9 лет зданию. 3 спальни, 2 ванные. Большая гранитная кухня. Современные ванные комнаты. Балкон. Стоянка для 1 машины. 6-й этаж. В здании лифт. от **\$499,900**

### POCONO

**Tepee Dr.** р-н озера Arrowhead Lake. Single ranch. 3 спальни. Расположен в прекрасном месте. Полностью отремонтирован. Закрытая территория. Возможность сдачи в аренду. На территории 3 бассейна. **\$144,999**

### FLORIDA

**Clearwater. Gulf Blvd.** на берегу Мексиканского залива. 2 спальни, 2 ванные. Квартира с балконом и видом на залив. 7-й этаж высотного здания. Современная кухня. Зеркальная стена в салоне. В здании бассейн, спортзал, бильярдная. **\$574,900**

### ВНИМАНИЕ, ДОМОВЛАДЕЛЬЦЫ В PA, NJ И FL!

Звоните, если вы не можете продать свой дом из-за слишком больших банковских долгов.

Я постараюсь убедить банки списать часть ваших долгов

## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

**Доктор Влад советует**

### Причины икоты

Мощные сокращения диафрагмы заставляют воздух резко выходить через голосовые связки. Получаются тихие или душераздирающие звуки, кому как повезет. Считается, что виной всему – внезапное повышение активности блуждающего нерва. Что может спровоцировать его раздражение? Положа руку на сердце, все что угодно, например:

- слишком быстрое наполнение желудка («пей не спеша», «не жуи на ходу» – это полезные советы);
- сильное растяжение желудка (отсюда мораль – не передай);
- неудобная поза, чаще сидя;
- стресс, волнение, испуг, в общем, состояния, при которых мы делаем резкие вдохи;
- переохладение;
- употребление газированных напитков.

20 минут – столько времени, обычно достаточно, чтобы даже сильная икота прошла сама собой (но ты не жди, принимай меры). Если мучаешься дольше – до нескольких часов подряд – и ничего не помогает, обратись к врачу, такая икота может быть симптомом серьезно заболелания.

### Ты икаешь дома, рядом кто-нибудь есть

Или в гостях у друзей, например. В общем, там, где можно чувствовать себя свободно. Налей полстакана воды и попроси кого-нибудь напоить тебя. Штука в том, чтобы пить маленькими глотками, слегка наклонившись вперед, вытянув

# КАК ИЗБАВИТЬСЯ ОТ ИКОТЫ

шею и заведя руки за спину. Иногда икоту можно взять на испуг. Неожиданный хлопок или внезапное «бу-у-у» над ухом вполне могут сработать.

### Рядом никого нет

– Слегка наклонись, заведи одну руку за спину, в другую возьми стакан с водой – и пей по чуть-чуть, вытянув шею.

– Подними руки над головой, потянись и сделай несколько глубоких вдохов и выдохов.

– Набери в тазик воды, опусти в нее лицо и задержи дыхание на несколько секунд.

– Сжуй сухарик, съешь что-нибудь кислое, соленое или сладкое. Полежи на боку.

– Надави на корень языка (не сильно, рвота ни к чему).

– Возьми пакет, закрой им нос и рот и подыши, пока не возникнет ощущение нехватки воздуха (под воздействием углекислого газа диафрагма обычно расслабляется, и икота прекращается).

– С толком и расстановкой продекламируй «икота, икота, перейди на Федота...» или любимое стихотворение – короче, переключи внимание. Иногда этого достаточно, чтобы прекратить мучения.

### Ты икаешь в общественном месте

К примеру, в кино, театре, на конференции, светском рауте, улице, в конце концов. Другими словами, там, где требуется вести себя прилично.

– Сделай несколько глубоких вдохов и выдохов и потом задержи дыхание на 10–15 секунд (лучше считать про себя).

– Слегка надави пальцами на глазные яблоки или, например, на надключичную область, сразу с двух сторон.

– Если ты сидишь, наклонись вперед, создавая небольшое давление на об-

ласть желудка, или, наоборот, выпрямись и потянись.

– Рассоси леденец или выпей воды (только не газированной) через трубочку, маленькими глотками.

– Постарайся сконцентрировать внимание на чем-то внешнем – например, начни считать лампы в театральной люстре или пуговицы на пиджаке соседа.

### Возможные последствия после общего наркоза

Вопрос о том, насколько вреден общий наркоз, меня интересовал еще в студентах. Но преподаватели в один голос утверждали, что он проходит бесследно. Самому мне под масочным наркозом лежать не приходилось, так что я ничего не могу сказать о собственном опыте. Но всегда догадывался, что оглушительная доза наркотика, чем, по сути, является общий наркоз, бесследно проходить не может.

И вот недавно наткнулся на перевод статьи с американского сайта про последствия общего наркоза, которую я и предлагаю вашему вниманию. Вывод должен быть один – по-возможности, старайтесь его избегать. Если есть возможность, то просите хоть внутривенный, а не маску. Итак, статья.

\*\*\*

Общая анестезия может вызывать потерю памяти и другие симптомы, похожие на деменцию. К такому выводу пришли канадские исследователи из Университета Торонто. Ученые из Канады выяснили, что общая анестезия вызывает долговременное повреждение памяти, так как лекарства, используемые для наркоза, способствуют образованию устойчивой реакции в мозге. Примерно треть пациентов, которые

проходят через общую анестезию, сталкиваются с теми или иными когнитивными нарушениями после операции, включая расстройства памяти и спутанность сознания.

Вообще-то любой больной, который пришел в себя после общего наркоза, демонстрирует спутанность сознания в той или иной степени. Это так называемая послеоперационная когнитивная дисфункция – совершенно естественное явление. Ее симптомы, как правило, быстро исчезают, но это происходит не у всех пациентов. Некоторая их часть сталкивается с повышенным риском развития деменции.

До последнего времени ученые не понимали, почему каждый третий пациент после общей анестезии сталкивается с симптомами долгосрочных когнитивных нарушений. Теперь удалось установить, что причиной этого является вовсе не нехватка кислорода, поступающего в мозг, как раньше было принято считать, а совершенно другой механизм, включающий рецепторы утраты памяти в мозге. Они активируются за счет лекарств для наркоза, чтобы пациенты не сохраняли травматических воспоминаний после операции.

Активность этих рецепторов у некоторых пациентов сохраняется слишком долгое время уже после того, как сами лекарства выходят из организма. Исследования на животных показали, что эта цепная реакция производит долгосрочный эффект, отражаясь на памяти. К сожалению, в большинстве случаев альтернатив общего наркоза нет, хотя врачи все более активно используют местную анестезию там, где это возможно, включая даже операции на открытом мозге.

**Доктор Владимир Ячменников**

Здоровье

## Хохочите, господа!

Люди разучились смеяться. К такому выводу пришли исследователи под руководством доктора Сачандра Гупта из больницы Indraprastha Apollo, Индия. Исследователи на основании каких-то им известных данных утверждают, что раньше люди смеялись по 18 минут в день. Сегодня же это время не превышает более шести минут. А в детстве люди могут смеяться вообще до 400 раз за день! Между тем, существуют медицинские доказательства того, что смех улучшает состояние здоровья. Смех является отличной тренировкой для сердца и легких. Так, во время смеха частота сердечбиения возрастает, а мозг расслабляется.



Также не секрет, что более 70% всех болезней вызваны стрессом. Кто-то обращается к алкоголю, сигаретам и наркотикам, дабы справиться с этим напряжением. Однако доктор Гупта призывает бороться со стрессом с помощью смеха. Согласно исследованию, полезнее всего, когда человек смеется, ши-

роко открывая рот. Хихиканье с сомкнутыми губами, может иметь противоположный, негативный эффект. Поэтому наука рекомендует не только смеяться чаще, но и не сдерживая себя. Хохотать, одним словом.

## Свекольный эликсир

Исследователи из Университета Эксетера в Великобритании считают, что свекольный сок способен повысить физическую активность и выносливость пожилых людей. По словам ученых, свекольный сок расширяет кровеносные сосуды, уменьшает потребление кислорода необходимого мышцам во время выполнения физических упражнений. Доктор Кэти Лансли отмечает, что свекольный сок улучшает основные функции организма: он расширяет сосуды, что приводит к снижению кровяного давления, а также улучшает циркуляцию крови, что позволяет снизить потребление кислорода во время физической нагрузки.

Свои выводы исследователи проверяли на молодых и здоровых мужчинах в возрасте от 19 до 39 лет, которые в течение шести первых дней выпивали по 500 мг «эликсира жизни», а на втором этапе эксперимента получали «плацебо» из смородинового сока.

Выносливость добровольцев в течение двух недель ученые проверяли с помощью велотренажеров, беговой дорожки и приседаний, после чего сделали вывод о том, что во время «свекольной недели» добровольцы показали лучшие результаты, чем на втором этапе испытания. Ученые полагают, что своими «чудодейственными» способностями свекла обязана высокому содержанию в ней нитратов.

## Каши помогают ничуть не хуже лекарств

Американские медики советуют чаще готовить еду из цельнозерновых продуктов. Овсяные и рисовые каши, а также хлеб из цельного зерна, как показало исследование специалистов из Абердинского университета, снижают риск развития заболеваний сердечно-сосудистой системы, в том числе инсульта. Исследователи наблюдали за состоянием здоровья 200 добровольцев, части которых предлагали регулярно употреблять цельнозерновые продукты (3 раза в день). Остальные ели их намного реже, либо не ели совсем. Как выяснилось, у тех испытуемых, которые регулярно употребляли в пищу злаковые, систолическое артериальное давление снизилось. В результате этого было зафиксировано снижение риска инсульта на 25%, а инфаркта – примерно на 15%. Для такого эффекта достаточно было съесть по 13–16 г продукта (это примерно половина чашки овса или риса, либо кусок цельнозернового хлеба).

## Сон и красота

Регулярный восьмичасовой сон может сделать человека более здоровым и привлекательным. К такому выводу пришли ученые из Каролинского института в Стокгольме. Они провели исследование, в ходе которого группе людей показывали фотографии добровольцев в двух вариантах – не выспавшихся или хорошо отдохнувших. От испытуемых требовалось оценить степень здоровья людей на фото и их привлекательность. При этом различия между усталыми и

«свежими» лицами были не такие уж большие, но наблюдатели все-таки улавливали эту разницу.

Умение распознавать признаки недосыпания может иметь далеко идущие последствия, так как привлекательное лицо является признаком хорошего здоровья. Это вызывает сексуальное влечение, влияет на выбор спутника жизни и становится залогом успешной передачи генов. Кроме того, отмечают ученые, это намного более дешевый способ хорошо выглядеть, чем косметические процедуры.

## Полезный фиолетовый

Употребление в пищу фруктов и ягод фиолетового цвета, таких как черника, может помочь предотвратить болезнь Альцгеймера, рассеянный склероз и болезнь Паркинсона, потому что эти продукты впитывают вредные соединения железа, полагают авторы нового исследования. Группа ученых из Университета Манчестера обнаружила: большинство тяжелых болезней частично вызваны вредными соединениями железа, которые провоцируют выработку опасных токсинов, повреждающих тело. Эти токсины, называемые гидроксильными радикалами, вызывают различные дегенеративные изменения в организме. Для того, чтобы защитить организм необходимо употреблять питательные вещества, известные как энтеросорбенты, которые плотно связываются с железом и обезвреживают его. А яркоокрашенные фрукты и овощи являются отличными источниками энтеросорбентов. Также весьма эффективен против токсинов витамин С, однако его избыток может оказывать фактически противоположное действие.



## МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВЫЕ ПЛАНЫ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ

INDIVIDUAL • GROUP • ACA PLANS SUBSIDY SUPPORT • DENTAL • VISION

- МЕДИЦИНСКИЕ СТРАХОВЫЕ ПЛАНЫ МЕНЯЮТСЯ КАЖДЫЙ ГОД ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ, КОТОРЫЕ КОСНУТСЯ ВАС?
- OPEN ENROLLMENT - ВРЕМЯ ДЛЯ ЛЮДЕЙ ВСЕХ ВОЗРАСТОВ ПОЗАБОТИТЬСЯ О СТРАХОВКЕ НА СЛЕДУЮЩИЙ ГОД!

МЫ ПОДБЕРЕМ ДЛЯ ВАС  
САМЫЙ ВЫГОДНЫЙ СТРАХОВОЙ ПЛАН.



Бесплатно проверим  
возможность получения  
государственных субсидий  
и других бенефитов



Вам исполняется **65** лет?

**MEDICARE PLANS**

**КОНСУЛЬТАЦИИ О ПЕРЕХОДЕ НА MEDICARE**

**215.938.7350**

2727 Philmont Ave Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006



## АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

**Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.**  
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS  
AND GYNECOLOGY



1904 County Line Rd.,  
Huntingdon Valley, PA 19006

[www.CompleteOBGYN.com](http://www.CompleteOBGYN.com)

**215-322-3022** Мы говорим по-русски  
и по-английски.

В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза. Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам. Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

### АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

### ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

### ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении  
страховки  
для беременных женщин.

Дополнительные часы приема  
ранним утром  
и поздним вечером.

Версия

# ЗА ЧТО ХРУЩЕВ НЕНАВИДЕЛ СТАЛИНА?

11 марта 1943 года с боевого задания не вернулся самолет 18-го гвардейского истребительного авиационного полка. Война... Ничего удивительного. Пилотировал самолет старший лейтенант Леонид Хрущев. Весна 1943 года – разгар Великой Отечественной войны. Боевые летчики гибли постоянно, в больших количествах. Но командование не только 18-го гвардейского истребительного авиационного полка, но и 303-й истребительной авиационной дивизии, всполошилось не на шутку. 25-летний старший лейтенант Леонид Хрущев был старшим сыном Никиты Сергеевича Хрущева, в то время занимавшего пост первого секретаря ЦК Компартии Украины. Место предполагаемого падения самолета, который пилотировал Леонид Хрущев, изучили досконально – даже местных партизан привлекали. Но ни обломков самолета, ни трупа летчика не нашли. Леонид Никитович Хрущев пропал без вести. Судьба сына будущего советского вождя до сих пор неизвестна. Официальная версия гласит, что он попал в плен и погиб в немецком лагере – как и сын Иосифа Сталина Яков Джугашвили.

Никита Сергеевич Хрущев, будущий генеральный секретарь ЦК КПСС, в своей жизни был женат трижды. Первый раз он женился в 1914 году, еще двадцатилетним юношей, слесарем шахты. Его супругой стала Ефросинья Ивановна Писарева, которая родила Никите Хрущеву двоих детей – дочь Юлию в 1916 году и сына Леонида в 1917 году. В 1920 году Ефросинья скончалась от тифа. Молодой Хрущев остался с двумя детьми, но в 1922 году женился на некоей Марусе – матери-одиночке. С ней Никита Сергеевич прожил мало и уже в 1924 году сыграл свадьбу с Ниной Кухарчук, ставшей его спутницей на всю оставшуюся жизнь. Таким образом, Леонид Никитович Хрущев был сыном Никиты Сергеевича Хрущева от первого брака. Карьера Никиты Хрущева стремительно пошла в гору с начала 1930-х годов. Если в 1922 году Никита был еще скромным студентом рабфака, то в 1929 году поступил в Промышленную академию и был избран секретарем парткома. В 1931 году 36-летний Никита Хрущев стал первым секретарем Бауманского райкома ВКП (б) города Москвы – должность для вчерашнего провинциального партийного деятеля колоссальная. К этому времени Леониду Хрущеву было почти четырнадцать лет. Это сейчас сына префекта какого-нибудь столичного округа ждет безоблачное будущее в элитном вузе – российском или зарубежном, а затем успешный бизнес или быстрая карьера в органах власти. Тогда, в 1930-е годы, были несколько другие порядки. Леонид Хрущев, отучившись в школе рабочей молодежи, пошел работать на завод. Судя по всему, как и его отец, Леня Хрущев был «молодой да ранний» – к 18 годам он успел побывать уже дважды женатым. Его первой женой была Роза Трейвас, но с ней Леонид расстался быстро – под давлением Никиты. В браке со второй женой у 17-летнего Леонида Хрущева родился сын Юрий Леонидович (1935-2003).

В 1935 году 20-летний Леонид поступил в Балашовскую школу пилотов Гражданского воздушного флота, которую окончил в 1937 году и стал работать летчиком-инструктором. В 1939 году Леонид добровольно попросился в РККА и был зачислен на подготовительный курс командного факультета Военно-воздушной академии им. Жуковского, но учиться в академии не стал, ограничившись окончанием в 1940 году Энгельсской военной авиационной школы. Когда началась советско-финская война, Леонид Хрущев попросился на фронт. Летчиком молодой офицер был отважным. Он совершил более тридцати боевых вылетов, участвовал

в бомбардировках линии Маннергейма. Естественно, что когда началась Великая Отечественная война, Леонид Хрущев отправился на фронт. Он воевал с начала июля 1941 года – в составе 134-го бомбардировочного авиационного полка, входившего в состав 46-й авиационной дивизии. Уже летом 1941 года Хрущев-младший совершил 12 боевых вылетов и был представлен к ордену Красного Знамени. 27 июля 1941 года самолет Леонида Хрущева сбили в районе станции Изоча. Летчик едва сумел долететь до линии фронта и приземлился на нейтральной полосе, получив тяжелое ранение ноги при приземлении. Почти на целый год Леонид выбыл из строя. Восстанавливать здоровье Леонида отправили в Куйбышев. Там же лечился после тяжелейших ранений другой боевой летчик из высокопоставленной семьи – Степан Микоян, сын наркомки внешней торговли СССР Анастасии Ивановны Микояны. Леонид Хрущев и Степан Микоян сдружились. В феврале 1942 года Леонида Хрущева наконец нашла награда. Старший летчик 134-го бомбардировочного авиационного полка лейтенант Хрущев был награжден орденом Красного Знамени за 27 боевых вылетов и бомбежки немецких танков, артиллерии и переправы в районе Десны.

Именно в то время, когда Леонид Хру-



щев находился в тылу, произошла неприятная история. В пользу правдивости этой истории говорит то, что о ней рассказывали и Степан Микоян – близкий друг Леонида, и Рада Аджубей – дочь Никиты Сергеевича от третьего брака и сводная сестра Леонида. Якобы, проходя восстановление в тылу, Леонид Хрущев, как и многие ожидающиеся возвращения на фронт солдаты и офицеры, коротал время в пьяных застольях. В один из таких вечеров он развлекался тем, что стрелял по бутылке и, по неосторожности, застрелил одного из собутыльников – военного моряка. Леонида Хрущева арестовали и дали 8 лет – с отбыванием на фронте. Отправлять в лагерь неплохого боевого летчика, орденосца, да еще и сына первого секретаря КП(б) УССР, было нецелесообразно. Еще не до конца отошедшего от ранения Леонида отправили на фронт и зачислили в состав 18-го гвардейского истребительного авиационного полка. Отметим, что это – версия неофициальная, которую некоторые источники не разделяют. Как бы то ни было, но в декабре 1942 года Леонид

Хрущев вновь оказался на фронте. Он успел совершить 28 учебных и 6 боевых вылетов, участвовать в 2 воздушных боях, прежде чем пропал 11 марта 1943 года. Спустя полтора месяца безуспешных поисков, имя Леонида Хрущева исключили из списков воинской части, а в июне 1943 года он был посмертно награжден орденом Отечественной войны I степени. Далее начинаются интересные события. Как началось бы, семья погибшего героя войны, да еще сына главного коммуниста Украины, должна была купаться в почестях.

Но, вскоре после трагедии, произошедшей с Леонидом Хрущевым, была арестована его жена Любовь Сизых. Никого не смутило даже то, что у вдовы погибшего летчика была дочь – на тот период трехлетняя Юлия Леонидовна Хрущева. Не смог или не захотел защищать свою невестку и Никита Сергеевич. Любовь Сизых обвинили в шпионаже и отправили в лагерь на пять лет. Срок она отбыла «от звонка до звонка», а после лагеря, в 1948 году, была оставлена в ссылке в Казахстане и окончательно вышла на свободу лишь в 1956 году, проведя в местах заключения и ссылки тринадцать лет. Что это было, и почему с вдовой героя и материю его маленькой дочери так поступили? И почему ее не помиловали хотя бы ради памяти мужа и ради дочери?

крыть глаза на пьяную стрельбу в Куйбышеве и дать возможность кровью искупить вину на фронте. Но предательство – это уже слишком. Леонида Никитовича Хрущева расстреляли. Опять же, это лишь одна из версий гибели сына Никиты Сергеевича.

Но, если все было так, как рассказывали впоследствии ветераны органов безопасности, то многое в дальнейших событиях становится понятным. Тогда понятен арест Любови Сизых – ее осудили как жену изменника Родины и дали всего пять лет лагерей. По понятным причинам, не стал заступаться за Любовь Сизых и Никита Сергеевич Хрущев. Более того, он максимально от нее дистанцировался и даже освободили из ссылки Любовь только в 1956 году – к этому времени Хрущев уже третий год возглавлял советское государство, что стоило ему освободить бывшую невестку и мать своей внучки? Правда, дочь Леонида и Любовь Юлию Никита Сергеевич все же усыновил. Согласно версии о предательстве Леонида Хрущева, Никита Сергеевич очень тяжело переживал расстрел своего старшего сына. Хотя сам он чудом остался на руководящем посту, Хрущев на всю жизнь затаил злобу на Иосифа Сталина. Ненависть к Сталину у Никиты Сергеевича, если принимать эту версию, носила не политический, а личный характер. Всесильный лидер советского государства и коммунистической партии превратился для Хрущева в личного врага – смерть сына он ему простить не мог.

Если это так, то понятны причины той жесткой критики, которую обрушил Никита Хрущев на покойного Сталина с трибуны XX съезда КПСС.

С другой стороны, реальных доказательств в пользу версии о предательстве Леонида Никитовича Хрущева нет. Сам контрразведчик Удилов говорил о том, что все документы, которые могли бы об этом рассказать, были старательно уничтожены еще в советское время. К тому же, многие современники Леонида Хрущева все же придерживались версии о том, что старший лейтенант Хрущев погиб в немецком плену. Конечно, попадание в плен советского офицера, согласно господствующей идеологии не красило, но все же это не предательство.

Юлия Леонидовна Хрущева, дочь Леонида, уже в наше время – в 2006-2008 гг. – неоднократно подавала судебные иски против Первого канала. Дело в том, что еще в 2006 г. по телевидению был показан фильм «Звезда эпохи», в котором излагалась версия о предательстве Леонида Хрущева. Это возмутило Юлию Леонидовну, и она требовала компенсировать ей моральный ущерб, однако все суды оставили иски внучки советского генсека без удовлетворения. Некоторые обозреватели утверждали, что память Леонида Хрущева очерняют специально – сейчас, мол, реформаторы не в моде, а власть хочет реабилитировать жесткие методы и авторитарный стиль управления. Другие аналитики настроены менее категорично – кому сейчас, спустя 70 с лишним лет, есть дело до судьбы погибшего молодым сына будущего советского генсека. Сейчас уже невозможно утверждать ни правоту этой версии, ни ее ошибочность. Вместе с советской эпохой ушли в прошлое и многие ее тайны.

8 июня 2017 года в 10:35 на перегоне станций «Солнечная» – «Внуково» электропоезд «Внуково – Москва» насмерть сбил пожилую женщину, переходившую железнодорожные пути в неполюженном месте. Полицейские установили личность погибшей – это была 77-летняя Юлия Леонидовна Хрущева, дочь Леонида Хрущева и приемная дочь Никиты Сергеевича.

**Иван Петров**

*P.S. По другой версии сбитый летчик действительно попал в плен и под угрозой смерти согласился, чтобы его имя было использовано немцами для пропаганды. – Ред.*

# GRAND REOPENING

www.rightstepseducation.com



BOUTIQUE PRESCHOOL & CHILDCARE CENTER

215.355.4116

**Наша уникальная программа образования - успешное будущее вашего ребёнка**

- Высокий уровень дошкольного образования и воспитания.
- Обучение детей практическим навыкам через творчество.
- Талантливый и увлеченный коллектив учителей со специальным образованием.
- Активное приобщение родителей к процессу обучения детей.



Оборудованы по последнему слову техники



Всё то, о чём мы мечтали, **СЕГОДНЯ** реально для наших детей только в "Right Steps"



**Richboro**

29 Tanyard Road, Richboro, PA 18954

**Churchville**

48 Churchville Lane, Churchville, PA 18966

**Rittenhouse Square**

1535 Locust Street, Philadelphia, PA 19102



# ARGO

Home Health Care

Tel. 215-396-8778

Fax 215-396-8878

www.argohomecare.com

## ЦЕНТРАЛЬНОЕ РУССКОГОВОРЯЩЕЕ АГЕНТСТВО ПО УХОДУ НА ДОМУ

**24/7**

*ARGO Home Health Care обеспечит уход и позаботится о ваших родных, близких и родственниках*

- Сертифицированные специалисты по уходу за ранами
- Реабилитация после тяжелых заболеваний
- Диабет, гипертония, урология, онкология, сердечно-сосудистые и другие заболевания
- Лечение ран, любые перевязки
- Контроль за приёмом медикаментов
- Покупка, доставка продуктов и лекарств

*Высококвалифицированный персонал с большим опытом работы специализируется по уходу за тяжелобольными, выписанными из госпиталя*



**Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!**

**215-396-8778**



## Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

Офис в Филадельфии  
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053  
**215-357-1400**

Офис в Нью-Йорке  
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235  
**718-256-3210**

[www.LMattorney.com](http://www.LMattorney.com)

Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.

### ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
  - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
  - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекунов (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

### ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Landlord/Tenant – выселение, неуплата аренды
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права

Адвокат Леонид Микитянский специализируется в области пенсионного планирования и защиты имущества. Многие клиенты обращаются с вопросами о том, как защитить имущество, дом и деньги, или как передать их своим детям и сохранить свое право на получение государственных пособий, таких как Medicaid и программы Waiver.



## КАК ЗАЩИТИТЬ СВОЙ ДОМ И СБЕРЕЖЕНИЯ И ПЕРЕДАТЬ НАСЛЕДСТВО

Наследственное Планирование (Estate Planning) – это распоряжение вашим имуществом, которое помогает защитить ваше имущество от кредиторов в течение вашей жизни и уменьшить налоги, судебные издержки и проблемы для ваших детей при получении наследства.

### Что в себя включает правильный Estate Planning?

Когда ко мне приходит новый клиент, мы разрабатываем наиболее выгодный Estate Plan для этого клиента, в зависимости от его финансовой ситуации, имущества, дохода, состава его семьи и возраста детей. Мы подготавливаем и оформляем необходимые документы для Estate Plan, такие как Irrevocable Trust, Will (завещание), Power of Attorney (доверенность) и Living Will (медицинские директивы).

### Посмотрим, например, что произойдет, когда человек оставит своим детям наследство в \$500,000: дом \$350,000 и счет в банке \$150,000 по Завещанию?

Завещание этого человека должно будет пройти через судебный процесс Probate in Orphan's Court. Судебный процесс необходим для того, чтобы удостоверить и утвердить завещание. Процесс Probate может занять год и больше, и на это понадобится адвокат, а всё имущество пока будет завязано в суде. Расходы на адвоката и судебные издержки будут превышать несколько тысяч долларов, а,

возможно, десятки тысяч долларов, в зависимости от налогов на наследство, от которых в Пенсильвании нет освобождения. Если наследники – дети этого человека, они заплатят "только" 4.5% от \$500,000 как налог на наследство, в сумме \$22,500. Если наследник брат или сестра этого человека, то налог будет 12%, или \$60,000.

При этом, как только человек умирает, его счёт в банке на \$150,000 замораживается. До постановления суда никто не может тронуть счёт. Ситуация у наследников в этот период сложная: счет в банке заморожен, дом продать нельзя, а налоги и страховку на дом, адвоката и судебные издержки надо оплатить сразу.

### Можно ли как-то избежать probate?

Избежать probate можно при помощи Trust, хотя не всегда необходимо или выгодно – это зависит от того, насколько имущество выросло в цене с момента приобретения. Обычно, когда люди теряют близкого человека, им трудно переключиться на вопросы наследства: заниматься документами, подать петицию в суд, возможно, судиться за наследство и платить деньги из собственного кармана, чтобы получить наследство. Но если оформить Trust заранее, ещё при жизни, это позволит избежать лишних хлопот и затрат в будущем, обеспечить безболезненную передачу наследства и избежать налогов на наследство.

### Что такое Trust?

Trust – это юридическое лицо для владения и управления имуществом,

аналогичный корпорациям. Trust может содержать деньги, акции, дома и квартиры и некоторое другое имущество. В любой момент вы, как Trustee (распорядитель), можете их распределить, продать или заменить на другие. Trust предоставляет высокую степень контроля и защиты вашего имущества.

### В чём может помочь Trust?

После смерти основателя Trust может продолжать существовать, если вы так распорядились при жизни, но уже с новыми распорядителями. Поэтому Trust позволяет:

1. избежать суда при разделе вашего имущества (избежать опротестования завещания, длительной задержки распределения наследства и расходов, связанных с этим процессом);
2. защитить имущество, которое остаётся детям от кредиторов, налогов, разводящихся супругов и административных расходов;
3. уменьшить налоги на наследство;
4. указать, кто будет управлять вашими делами в случае вашей недееспособности и предотвратить вовлечение суда и назначение судебного опекуна над вашими финансами;
5. запланировать получение государственных бенефитов, таких как Medicaid.

### А может лучше сразу переписать дом на детей?

Обычно просто переписать дом на детей – не самый хороший выход. Если вы передали любую собственность на ваших детей и у них проблемы с кредито-

рами или налогами, ваш дом могут отобрать. Кроме того, если вы переписали дом на ваших детей, ваш дом скорее всего будет продан и разделен, если они разведутся. После перевода дома, у детей и родителей также могут произойти разногласия, особенно из-за новых взаимоотношений родителей (например, второго брака), а у детей полный контроль над домом.

### Муж и жена во втором браке и оба имеют детей от предыдущих браков. Нужен ли им Trust?

Trust такой супружеской паре будет очень полезен, чтобы пожизненно обеспечить обоих супругов, но вместе с этим обеспечить передачу наследства своим детям от первого брака после смерти обоих супругов. Если такого траста нет, то все будет зависеть от того, на кого оформлены документы на владение имуществом и есть ли у супругов доверенность и завещание. Дети того супруга, который умер первым, могут остаться ни с чем, или им придется судиться за имущество, которое должно было по праву принадлежать им.

Для того чтобы защитить свое имущество на индивидуальном уровне и запланировать передачу наследства, вы должны обсудить ваши варианты со знающим адвокатом. Звоните в адвокатский офис Леонида Микитянского по телефону: (215) 357-1400.

Мы расположены по адресу:  
275 East Street Road, Suite 4,  
Feasterville PA 19053

# Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 42 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ,  
КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

## СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**  
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:  
**8510 Bustleton Avenue**

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам

**215-564-1866** в дневное время

или **215-322-0235** в выходные дни

и вечернее время, чтобы назначить встречу. Оставьте сообщение

# Law Office Of Lidia Alperovich, LLC

Attorney at Law

1200 Bustleton Pike, Suite 13, Feasterville, PA 19053

Phone: **215-355-9105** Fax: **215-355-9108**

**Лицензии в штатах Пенсильвания и Нью-Джерси**

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

### Несчастные случаи:

- автомобильные аварии;
- травмы на работе,
- на улице,
- в общественном месте;
- укусы собак.

### Уголовное право.

### Корпоративное право:

- открытие или приобретение бизнесов,
- юридическая помощь в ведении бизнеса,
- решение конфликтов между партнёрами.

### Семейное право:

- разводы,
- алименты,
- договор между супругами,
- раздел имущества,
- брачный договор,
- право на опеку.

### Нарушения правил дорожного движения

- лишение прав,
- уменьшение штрафов.

### Вождение автомобиля в нетрезвом состоянии.

### Вопросы недвижимости.

МЫ ГОВОРИМ НА РУССКОМ, ИВРИТЕ И УКРАИНСКОМ ЯЗЫКАХ



# МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

## МАРИНА КАЦ

The Law Offices of

## Kats Jamison & Associates

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение  
Иммиграционное право  
Корпоративное право  
Семейные конфликты  
Криминальное право  
Недвижимость



PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE

**1-800-LAW-1917**  
**215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

# ЮРИДИЧЕСКАЯ ФИРМА

## GENEVIEVE GROSS

& ASSOCIATES, P.C.



- Автомобильные аварии
- Травмы при падениях и других несчастных случаях
- Укусы животных
- Traffic Tickets & DUIs

— Оформление пенсий (SSI) по инвалидности

— Разводы по обоюдному согласию

— Разрешения конфликтов между хозяевами и жильцами



2655 Philmont Avenue, Suite 206,  
Huntingdon Valley, PA 19006

**215-938-9131**

VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

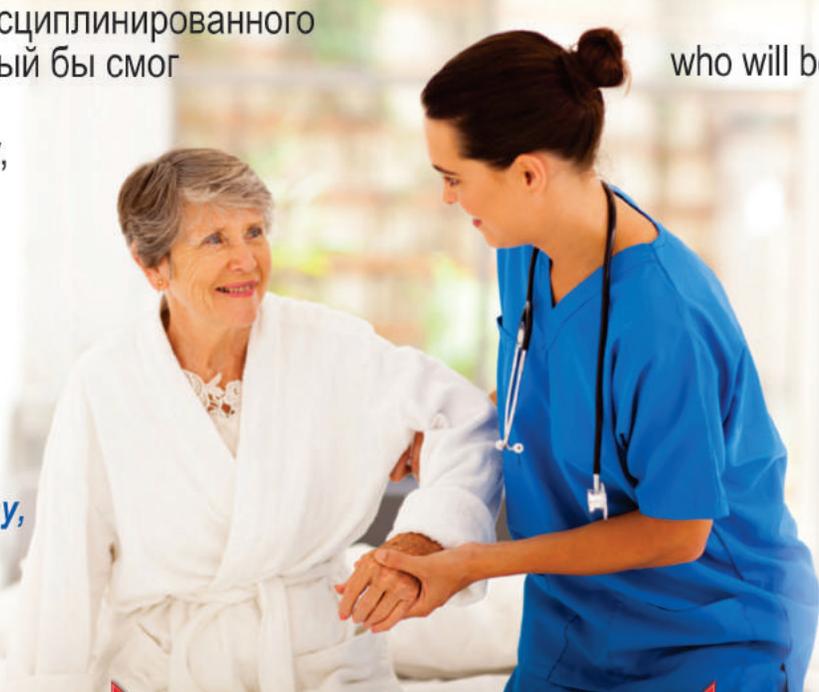
**Выпускники медицинских колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!**

**Вы сами устанавливаете свой график!**

**Звоните Ирине или e-mail resume to**  
Equal Opportunity Employer



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

**New graduates are welcomed!**

**Full-time, flexible hours, great pay and benefits.**

**Willing to work on Saturday, Sunday welcome**

**You will be your own boss!!!**

**215-953-9225**  
[vitaicare2003@comcast.net](mailto:vitaicare2003@comcast.net)

**Call Irina or e-mail your Resume**  
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

КОМПАНИЯ  
**VA LOGISTICS**

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,  
203-570-4915 Владимир

[vntrucking@hotmail.com](mailto:vntrucking@hotmail.com) [avexpressinc@hotmail.com](mailto:avexpressinc@hotmail.com)  
говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ **TRUCK DRIVERS**

**Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!**

**Чтобы стать кандидатом на получение CDL, вы должны обязательно быть резидентом штата Пенсильвания.**

**Если ваш доход меньше \$1500 в неделю, и вы задумались о смене профессии, сделайте 5 шагов с нами - работайте и станьте обеспеченными людьми!!!**

Занятия проводят опытные инструкторы. Pre-trip inspection, обучение езде передним и задним ходом, параллельная парковка (навык доводится до автоматизма), практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

**Сдача экзамена.** Вы идёте на экзамен только в случае полной уверенности в готовности к нему.

**После получения CDL вы уже зарабатываете!!!**

Совершаете поездки с опытным водителем в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ  
**ОГРАНИЧЕН - 250 ЧЕЛОВЕК**

**Оплата:**

Если вы работаете один, ваша зарплата составит **\$1200-2300** в неделю, если с напарником - **\$1100-1600** в неделю. 24 часа в сутки в течение первых двух недель осуществляется диспетчерская поддержка.

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL AND LONG DISTANCE**





Future Now Detox  
Medical Detox

Regenerate Your Soul  
Revive Your Senses  
Regain You

- 24/7 медицинская служба
- Вывод из запоя
- Снятие ломок
- Персональный психолог

- Полная чистка через капельницы
- Квалифицированный медицинский персонал
- Выезд на дом
- Строгая конфиденциальность гарантирована
- Бесплатная консультация в любое время суток
- Лицензия штата Флорида

Звоните круглосуточно **786-942-0502**  
Licensed by Florida DCF. [www.futurenowdetox.com](http://www.futurenowdetox.com)  
[www.askmeaboutNAD.com](http://www.askmeaboutNAD.com)

**ВОЗМОЖНЫ СРОЧНЫЕ ПРИЕМЫ!**

**Radmila Gaisinsky, MSN, CRNP**

Превосходное медицинское обслуживание рядом с домом.

- Профилактическая медицина
- Диагностика и консультация
- Уход за пожилыми пациентами
- Медицинские осмотры (в т.ч. для получения водительских прав)

**ЗАПИСЬ НА ПРИЕМ ПО ТЕЛЕФОНУ**  
**215-673-7600.**



TEMPLE PHYSICIANS AT SOMERTON  
12000 Bustleton Avenue, Suite 102  
Philadelphia, PA 19116  
215-673-7600



**ARGO**  
Home Health Care

Tel. **215-396-8778**  
Fax **215-396-8878**  
[www.argohomecare.com](http://www.argohomecare.com)

*С нами вы заработаете больше!!!*

**ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:**

**Full/Part time**

- Home Health Aids (HHA)
- Помощники по уходу за пожилыми.  
*Высокая оплата. Выгодные условия.*  
*Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.*
- Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)** вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению

**215-396-8778**

*Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!*



## ЧТО? ГДЕ? КОГДА? - Филадельфия. Первые успехи 2018 года

25-я, Юбилейная игра состоялась в нашем клубе "Что? Где? Когда?" в прошедшее воскресенье. Она должна была состояться две недели назад, а почему эта дата была сдвинута, мы расскажем чуть ниже. Праздники уменьшили количество присутствующих игроков, но не их энтузиазма! (кстати, поздравляем всех с прошедшей Пасхой).

Итак, 8-го апреля 2018 года мы вновь собрались в Клубе «Что? Где? Когда?» – Филадельфия и начали нашу встречу... с праздничных тортиков.

В честь юбилея Клуб отметил и поблагодарил всех, кто нас поддерживает, начиная с первой игры. Специальные памятные совы были представлены перед началом первого



тура. Они были вручены компаниям, которые постоянно оказывают поддержку клубу. Это, в том числе, магазин обуви Italian Shoes Warehouse (расположенный на плазе рядом с Петровским Маркетом) и Марат Йошпа - страховой агент компании State Farm. Отдельным специальным призом была отмечена самая опытная команда клуба «КИЕВ+1», которая играла под своим названием, начиная с третьей игры (сейчас была 25-ая), а некоторые ее участники - даже еще раньше.

А теперь об игре. В этот раз на игре было четыре вопроса от нового автора – Гюли Азери, два – от наших друзей из клуба "Что? Где? Когда?" города Будапешта, и по одному от пяти команд-участниц: КИЕВ+1, Deja Vu, OneГогги, X-Prompt и РУМБА. Интересно, что многие авторы командных вопросов прислали пожелания, в какой именно момент игры их вопрос должен прозвучать. Ещё играла команда «ЛЕН» – навсегда клуба, но без своего вопроса, и новая команда «АЛЕНКА».

В юбилейной игре, что довольно символично, одержала победу самая опытная команда клуба - КИЕВ+1, набрав за три тура 21 очко и оторвавшись на 4 очка от второго места, нашего многократного победителя - команды «РУМБА». Третье место разделили «ЛЕН» и «Deja Vu» с 15 очками. Результаты всех игр, а также "что нужно чтобы прийти играть" - смотрите на нашем сайте [ChtoGdeKogda.org](http://ChtoGdeKogda.org).

Было проведено и традиционное голосование за лучший авторский вопрос. В этот раз в нем приняли участие и клуб Будапешта, и наши авторы - Лена и Гюля. В этот раз приз за лучший вопрос получит Гюля Азери. Клуб отправит этот приз автору в Баку по почте. А вот приз прошлой игры получит маленькая Камила, что как нельзя кстати, ведь у девочки на днях день рождения. Сегодня предлагаем вашему вниманию один из вопросов от Гюли. На игре на него ответило 2 команды из 7:

В одном интервью Виктор Корчной рассказывает, что после ухода с шахматной арены, ему позвонил председатель парапсихологического общества Швейцарии с вопросом о том, с кем бы из БЫВШИХ шахматистов он хотел бы сыграть. Корчной в числе прочих назвал Пауля Кереса и Гезу Мароци. Назовите слово, которое мы заменили в первом предложении.

Если учитывать только количество "взятых" вопросов, то первый тур оказался самым лёгким, а последний – самым сложным (как, собственно, и было задумано). На 7-й вопрос 1-го тура ответили все команды, на 3 вопроса игры – 6 из 7-ми, и на 4 – ни одна из команд.

"Чёрный ящик" в этой игре не участвовал, но был Блиц (от команды «OneГогги») и КАПИТАНСКИЙ вопрос, на который ответили практически все.

На нашей страничке в Facebook ([www.facebook.com/groups/ChtoGdeKogdaPhila](http://www.facebook.com/groups/ChtoGdeKogdaPhila)) уже выложены видео самых интересных моментов; в течение следующего месяца будут появляться тексты вопросов прошедшей игры, которые мы предлагаем Вам попытаться, говоря языком ЧГК, "взять". А проверить правильность ответов Вы можете на [chtogdekogda.org](http://chtogdekogda.org), для чего Вам потребуется войти через Facebook (все инструкции даны на главной странице сайта).

Сегодня вместо путешествия по игровому "закулисию", взгляда внутрь, мы расскажем о событии вне Клуба. Ежегодный Открытый чемпионат США по спортивному "Что? Где? Когда?" проводится в одном из крупных городов США в конце марта – начале апреля. В этом году он проходил в Нью-Йорке 24-го и 25-го марта, и Филадельфийский Клуб принял решение перенести назначенную на этот день XXV-ю игру, чтобы дать возможность нашим знатокам участвовать в престижном соревновании, не пропуская игры дома. Чемпионат-2018 собрал рекордное количество команд из США и Канады – 27.

Высокими результатами филадельфийские команды похвастаться не могут, но стоит отметить оперативность сборной "ЧГК Филы", которая самоорганизовалась и дебютировала, не ударив в грязь лицом. Ветераны синхронной команды "Кадры", которая раньше играла в нашем Клубе, обогнала новичков на 2 очка.

Следующая игра Клуба "Что? Где? Когда? – Филадельфия" состоится 12-го мая 2018 года в 5:30 PM в общественном центре KleinLife (бывшее JCC) по адресу: 10100 Jamison Ave., Philadelphia, PA 19116.

Сбор, знакомство, чай и кофе в 5:30 вечера. Наши бессменные ведущие Михаил Миньковский и Михаил Кескинов – M&M – будут рады видеть Вас в Клубе.

Приглашаем всех, кто любит головоломки и загадки на смекалку, логические задачи и ребусы. И всех, кто любит "Что? Где? Когда?". Приходите с компанией друзей или сами. Присоединяйтесь к знакомым или формируйте новую команду. Ведь не секрет, что успех не зависит от того, большая команда или маленькая. Да и возраст участия не помеха: команде могут помочь "ласточки" – дети лет 7 и старше.

\* \* \*

В следующей статье мы вернёмся к закулисным репортажам и познакомим Вас с "Анатомией Совы".

Статьи о Клубе «Что? Где? Когда? – Филадельфия» выходят во вторник после игры в газете "Реклама и Жизнь" и на [adandlife.com](http://adandlife.com).

Автор текста: Елена Хлыстова

### Результаты игры (в скобках - количество набранных очков)

**1 место (21) .... Киев+1**

**2 место (17) .... РУМБА**

**3-4 места (15) .. ЛЕН, Deja Vu**

**5 места (11) .. OneГогги**

**6 место (9) .... X-Prompt**

**7 место (8) .... Аленка**



# HOME DESIGN EXPRESS

## KITCHEN AND BATH / КУХНИ И ВАННЫЕ

CALL US TO SCHEDULE YOUR APPOINTMENT

1937 Macdade Blvd  
Woodlyn, PA 19094

610-348-3207

Говорим по-русски



Designer quality that is affordable to everyone  
All wood bathroom Vanity  
Italian Carrera Marble top  
mirror included

ДОСТУПНЫЕ ДЛЯ ВСЕХ ЦЕНЫ

ALL WOOD  
ALL SIZES  
ALL INSTOCK

60" - \$969

48" - \$759

36" - \$579

30" - \$479

24" - \$429



# Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19116  
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm



# HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116  
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса, как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

**БЕСПЛАТНО**

О П Л А Т А  
ЗА ВСЕ

**КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

и MONEY ORDERS

для постоянных клиентов



## The Law Offices of Dimitri Smirnov, P.C.

112 Lakeside Drive  
Southampton, PA 18966

**267-684-6880**

[www.SmirnovLaw.com](http://www.SmirnovLaw.com)

[Dimitri@SmirnovLaw.com](mailto:Dimitri@SmirnovLaw.com)



■ СЕМЕЙНОЕ ПРАВО. ВСЕ ВИДЫ РАЗВОДОВ

■ КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО. КОНТРАКТЫ

■ СДЕЛКИ  
С НЕДВИЖИМОСТЬЮ

■ ВОЖДЕНИЕ  
В НЕТРЕЗВОМ  
СОСТОЯНИИ

■ FAMILY LAW

■ TRAFFIC VIOLATIONS

■ COLLECTIONS

■ LANDLORD-TENANT

■ CONTRACT LAW



ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ  
ВСЕГДА  
БЕСПЛАТНО

## ПОЗВОЛЬТЕ МНЕ ПОМОЧЬ ВАМ В ВОПРОСАХ СТРАХОВАНИЯ



**Sergey Tsvilikhovskiy**

**(215) 342-4422**

**(215) 852-1189**

8509 Bustleton Ave.

Philadelphia, PA 19152

[Sergeyt@allstate.com](mailto:Sergeyt@allstate.com)



**Allstate**

You're in good hands.

Возможность страхования обуславливается наличием и соответствующей квалификацией.  
Insurance subject to availability and qualifications. Allstate Insurance Company and Allstate Property and  
Casualty Insurance Company, Northbrook, Illinois © 2009 Allstate Insurance Company.

Аферы

## ЖИЗНЬ И УДИВИТЕЛЬНЫЕ ПРИКЛЮЧЕНИЯ МОЙШИ-БРИЛЛИАНТА

Не так давно в аэропорту Домодедово перед вылетом в Израиль был задержан уроженец Одессы Михаил Песоцкий, по прозвищу Мойша-Бриллиант. В желудке Бриллианта были обнаружены драгоценные камни и ювелирные украшения. Общая стоимость изъятого потянула на сумму в 14 миллионов рублей. В настоящее время глотателем-транзитером занимается целый «букет» российских спецслужб – ФСБ, СВР, российское отделение Интерпола, Следственный комитет.

В жизни Михаила (Мойши) Песоцкого событий было столько, что хватило бы на десяток жизней. Родился в Одессе, там же, на знаменитой Молдаванке, в семье потомственных ювелиров. Все детство провел на знаменитой Молдаванке и одесских пляжах. Среди своих сверстников выделялся атлетичным сложением, а плавал и нырял так хорошо, что его прозвали «Мойшей -Тарзаном». По настоянию отца Тарзан окончил местное ювелирное училище. Учился абы как – не хватало терпения. Хотя в камнях разбирался прекрасно. Поняв, что ювелира из него не получится, отец сделал попытку приобщить его к «другому прекрасному» – отдал в музыкальную школу по классу скрипки. Но юное дарование не блеснуло талантами и на этом поприще. Дабы избежать музыкального насилия, юный Мойша разбил скрипку об угол дома и попытался скормить отцу легенду об автомобильной аварии. Отец внимательно выслушал юного лгуна, после чего разбил о его спину остаток скрипки. После неудачных попыток сделать из Мойши ювелира и музыканта отец предпринял последнюю попытку сделать из Тарзана человека – устроил неупутёвого сына в Одесское артиллерийское училище. Мойша проучился там недолго. С первого же курса его выгнали за неуспеваемость и прогулы. Точные науки ему не давались, а дисциплина тяготила. Бурная натура Мойши ждала иного – приключений, романтики, острых впечатлений. Всеми своими дальнейшими поступками он не раз подтверждал преданность выбранной жизненной концепции. Прямо из училища курсанта Песоцкого забрали в армию. И тут помогли связи отца: Мойша попал служить в Одесский военный округ, в воздушно-десантный полк, расквартированный в соседней Молдавии. Служить ему нравилось. Единственное, что его угнетало – казарменная рутина и неминуемые хозработы (Тарзан с детства питал устойчивую неприязнь ко всем разновидностям физического труда). А вот «рысачить по пампасам», драться и прыгать с парашютом обожал. Сам принцип действия десантных войск – «Вы ждали нас с моря на кораблях, а мы – с горы на лыжах!» соответствовал его авантюрной натуре.

Через полгода полк Песоцкого перевели в Афганистан. Из молдавского Болграда он попал в афганский Баграм. Связи отца оказались бесильны – одессит Песоцкий поехал воевать «за речку вместе» с парнями из Курска, Рязани и Ивантеевки. После первых же рейдов по афганским кишлакам Мойша изменился неузнаваемо. Он (с разрешения командова-

ния) отпустил щетину, стал носить хазарейскую шапочку и внешне стал неотличим от афганца-боевика. К тому же с помощью переводчиков таджиков, прикомандированных к батальону, десантник из Одессы выучил несколько ключевых (с его точки зрения) фраз на фарси. Кстати, придуманная им в Афганистане методика «экстремального переговора», дополненная и углубленная военными лингвистами, до сих пор преподается в общевоинских училищах. Когда Мойша «со товарищи» заходил в кишлак, афганцы думали, что это боевик из соседнего ущелья, но никак не могли понять, из какого конкретно. Только потом до них доходило, что к ним пришли «шурави». Способности Мойши к перевоплощению оценили контрразведчики и стали регулярно брать его с собой на операции. В одной из них он спас жизнь двум своим попутчикам. Когда на окраинах кишлака Руха, где они ждали связного, их обнаружили муджахеды и хотели было расстрелять в упор, Мойша закричал на английском, что он прибыл из Пакистана и везет им «Стингеры». Душманы на секунду замешкались, и контрразведчикам этого хватило, чтобы расстрелять их в упор и расствориться в темноте.

Здесь же, в Афганистане, Мойша состоялся как глотатель-перевозчик драгоценностей. Во время одного рейда его группа «забила» караван с оружием. В сумерках сержант Песоцкий сидел на корточках впереди головного дозора, надев на все тело большой холщовый мешок и слившись с грудой камней. Караван прошел в двух шагах от камня-мешка. Смерть неспешно шествовала мимо Мойши своими длинными голенастыми верблюжьими ногами. В этот момент, по словам десантника, «мозг на его голове встал дыбом вместе с волосами». Сквозь прорези в мешковине Песоцкий увидел, что два последних верблюда везли не стреляющую смерть, а драгоценный камень – лазурит. Караван «забили». Длинные очереди взорвали тишину и минут пятнадцать перемежались криками погонщиков и ревом верблюдов. Мойша прибежал к шапочному разбору. Верблюды и душманы дымилась в лужах собственной крови. Вышедшие из засады солдаты сортировали оружие и драгоценности. Контрразведчики, курирующие операцию, строго-настроено запретили солдатам брать камушки на память. Но Мойша был очарован лазуритом. Не в силах удержать себя в руках, он засунул несколько камней в бронезилет, вынув из него титановую пластину. Так и ходил с ними на задания. За два месяца до дембеля сержанта контрразведчики, зная его способности к языкам, перевели его в комендатуру Кабула. Здесь Песоцкий сплавил свой ляпис-лазурит (он имел ювелирную ценность) двум единственным на весь Афганистан бухарским евреям. А один ляпис решил прихватить на родину – в подарок отцу-ювелиру. Перед посадкой в аэропорту Баграм чекисты подвергли сержанта генеральному шмону. Чувствуя, что скандал неизбежен, Мойша засунул камень в рот. Но майор спросил его о чем-то, и сержант Песоцкий неожиданно для себя, прежде чем отве-

тить, проглотил камень. Так и улетел в Союз – с камнем в пищеводе. Позже камень благополучно покинул организм Мойши в Ташкенте, и он привез-таки его отцу в подарок.

На родине Мойшу встречали бурно. «Мойша-Тарзан вернулся!» – закричали дворовые пацаны, когда он зашёл в свой одесский дворик. Все соседи высыпали на улицу посмотреть на прибывшего с войны бравого десантника, на груди которого горела медаль «За отвагу». По словам десантника, «вся Молдаванка в тот день первернулась гоп-ца-ца». Неделю Тарзан безумствовал по всему городу. В ресторанах в честь Мойши исполнялся гимн десантников и все его любимые шлягеры. С трудом вернувшись к мирной жизни, Песоцкий долго не мог найти себе применения. Работал по старой памяти спасателем, управлял рестораном, обслуживал приезжих туристов...

И тут грянула горбачевская перестройка. Многие одесситы потянулись на землю обетованную – в Израиль. Песоцкие решили эмигрировать всей семьёй. Михаил ехать в Израиль не хотел. Но так как отец не мог легально перевезти на новую родину все нажитые ювелирным трудом драгоценности, Мойша предложил ему услуги глотателя-транзитера. Отец чрезвычайно удивился, но потом согласился. Так часть семейных ценностей в Израиле была благополучно конвертирована в наличные. В Израиле на бывшего десантника-афганца положил глаз Моссад. Местная разведка всегда держала в поле зрения участников боевых действий. Вспомнив афганское прошлое, Мойша принял участие в нескольких операциях разведки. Роман с Моссадом закончился в 2008 году, и в Южном Ливане. Песоцкий в составе дивизии «Голани» вошёл на территорию Ливана, и танковый полк, к которому он был приписан, попал в огненный мешок «Хезболлы». Танк его был подбит, самого Мойша отбросило на несколько метров с брони и засыпало песком. Спас его холщовый мешок, который он прихватил с собой по старой афганской памяти. Бывший десантник нырнул в мешок и по привычке «прикинулся камнем». Через глазные прорезы он наблюдал, как иранцы вытаскивают из БТР-ов тела убитых сослуживцев-израильтян. Один из них был тяжело ранен, но ещё жив. Иранцы коротко совещались, что делать с ним дальше. Мойша понимал, о чем они говорят – помнил фарси ещё с Афганистана. Потом раздалась короткая очередь. И мозг его «встал дыбом» еще один раз. Последний раз такую гамму эмоций он испытывал в Афганистане – перед расстрелом «лазуритного» каравана. После чего Мойша, по его словам, «купил из Моссада билет в один конец». С него хватило потрясений. Израильские офицеры спецслужб дали ему точно такую же характеристику, что и советские: умён, сметлив, достаточно храбр, но чрезвычайно алчен. Сам он называл себя «патриотом собственных карманов». В разведке работают люди по большей части идейные, и «патриоты карманов» там долго не задерживаются.

Расставшись с Моссадом, Мойша перешёл работать в местную туристическую фирму – пригодилось знание английского. И во время одного из фуршетов к нему подошёл элегантный незнакомец и на классическом одесском жаргоне предложил «ловить ушами его слова». После недолгой преембулы незнакомец пригласил его в «серьезную контору», специализирующуюся на камнях и бриллиантах. Мойша сначала поперхнулся, а потом согласился. И

началась для него другая жизнь, полная приключений другого характера. По настоянию хозяина Мойша вернулся в Россию, где его уже ждали несколько свежее открытых ломбардов. Это был разгар 90-х, и стремительно нишающее население закладывало в ломбарды все подряд – от фамильных ценностей до дешёвых китайских подделок. Для Мойши это была родная стихия. Он безошибочно отделял подлинные драгоценности от дешёвого кича. Скидки делал только для ветеранов и войны и афганцев. На нищих стариков, по его словам, ему было больно смотреть. А участников локальных конфликтов уважал по старой памяти. Но потом свежее испеченному ломбардисту «стали тошнить на нервы бандиты, а чуть позже чекисты». Бизнес пришлось передать другому владельцу – с железными нервами и бронзовой совестью. А Мойша вспомнил про свой афганский опыт с лазуритом. И предложил «хозяину конторы» себя в новом качестве. Тот, недолго подумав, согласился.

С этого момента в жизни Мойши открылась новая яркая страница. Он летал по городам и весям всей стремительно нишающей Восточной Европы. Не было в Софии, Бухаресте, Будапеште ломбарда, который бы он не посетил и откуда бы не вывез «солидный гешефт» в своём безразмерном желудке. «Мой пищевода – мой кормилец!» – любил повторять Песоцкий Его желудок перевозил в себе замки, хижины, отели и дворцы. Таможенники и пограничники Европы и России в самом страшном сне не догадывались, какие сокровища мирно шествуют мимо них в желудке одного из пассажиров. Благосостояние Мойши росло как на дрожжах. Он остепенился, женился, стал отцом семьи, купил в Хайфе двухэтажный дом. Но из мира воров, криминального бизнеса, как известно, не так просто выйти. И Мойше предложили сделать «дембельский аккорд» – последний раз вывезти в желудке порцию драгоценностей из Москвы. Мойша чувствовал опасность. Но не смог отказать своему шефу. Да и кусок был больно лакомым – тянул на 14 миллионов. Тогда Мойша не подозревал, что на хвост «Мафии Ломбарджини» (как её прозвали оперативники ФСБ) уже подсел Интерпол. В Москве его более двух недель «пасла наружка». Чекисты терпеливо ждали, когда клиент загрузится товаром. И дождались-таки своего часа.

В этот роковой декабрьский день Мойша, насвистывая свою любимую песенку про поезд, который «тихо ехал на Бердичев», привычно сдавал багаж в аэропорту Домодедово. В этот момент к нему тихо подошли двое вежливых людей в штатском и попросили «отойти в сторонку для интересной беседы». «А вы кто такие и с-откуда?» – спросил он их по-одесски. «А мы с той самой конторы, которая имеет счастье наблюдать вас, месье Песоцкий, начиная с афганского лазурита и кончая брюликами, которыми вы сегодня утром так вкусно позавтракали, – так же по-одесски ответил ему штатский гражданин...» И Мойша понял, что он влип. В помещении таможенной службы на запястьях Бриллианта звонко щёлкнули браслеты. Мойшу отвезли в Лефортовский СИЗО и стали терпеливо ждать, когда миллионы естественным путем покинут организм транзитера. «Шикарный вид!» – усмехнулся Песоцкий, когда перед ним выложили целую россыпь извлечённых из него бриллиантов. – И это все было у меня во внутренних? Я полагаю, вы найдете этим камушкам достойное применение?»

**Игорь Моисеев**

**ATTORNEY AT LAW**  
**ALEXANDER RATNER**  
23 ГОДА ПРАКТИКИ

**ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!**  
Простой развод при обоюдном согласии \$299  
(Плюс судебные издержки)  
Составление простого завещания . . . . . \$99  
Living will . . . . . \$50

**ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ**

**TRAFFIC TICKET:**  
если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги

10162 BUSTLETON AVE., PHILADELPHIA, PA 19116  
Говорим по-русски (215) 969-4520  
После 6 вечера (215) 603-3724

**TAX ♦ ACCOUNTING ♦ CONSULTING**

**FELIX BURIKOVSKY, CPA**

♦ Оформление налогов  
♦ Бухгалтерия для бизнесов  
♦ Налоговые задолженности  
♦ Пенсионные отчисления

**БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ!**  
**215-953-7700**

**ACCOUNTING PRO NOW**

www.accountingpronow.com  
1111 Street Road ♦ Suite 102A ♦ Southampton, PA 18966

## Pilgrim Travel Group

9630 Bustleton Ave., Phila 19115 \* (215) 464-4565  
подробности на сайте [www.pilgrim-group.org](http://www.pilgrim-group.org)

май	19-29	БЕНИЛЮКС-ШВЕЙЦАРИЯ. 11 дней	\$1400+air
июнь	1-12	СЛОВЕНИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ. 12 дней	\$1325+air
июнь	16-24	КОЛОРАДО-ЮТА-ВАЙОМИНГ. 9 дней Yellowstone и др. парки	\$1200+air
июнь	18-22	ИРЛАНДИЯ-ШОТЛАНДИЯ-УЭЛЬС- СЕВЕРНАЯ АНГЛИЯ 11 дней Special air \$670.	\$1600+air
август	17-28	ПОЛЬША-ЛАТВИЯ-ЛИТВА-ЭСТОНИЯ 12 дней	\$1275+air
август- сентябрь	30-08	ВСЯ ИТАЛИЯ. 10 дней	\$1325+air
сентябрь	08-17	БАРСЕЛОНА-НИЦЦА-МОНТЕ КАРЛО 10 дней (с отдыхом на Коста Брава и Лазурном берегу)	\$1350+air
сентябрь	08-18	ЧЕХИЯ - АВСТРИЯ- ВЕНГРИЯ. 11 дней самый популярный тур 2008-17гг	\$1300+air
сентябрь	20-30	ПОРТУГАЛИЯ-ИСПАНИЯ. 11 дней	\$1300+air
ноябрь	4-15	ВЕСЬ ИЗРАИЛЬ. Самый полный тур - 12 дней	\$1330+air
декабрь	3-13	Отдых в ДОМИНИКАНСКОЙ РЕСПУБЛИКЕ. 11 дней. Dreams la Romana Цена - при оформлении до 31 марта с депозитом - \$300	\$1375

Группы от 6 человек могут заказать свой тур по любому маршруту

### ОТКРЫВАЕМ ШЕНГЕНСКИЕ ВИЗЫ

Для жителей и гостей города-экскурсии по Филадельфии, Арт Музею и Музею Родена, в страну Эмишей

СКИДКИ НА ВСЕ ЕВРОПЕЙСКИЕ ТУРЫ (скидки суммируются)

**\$50** при оплате 50% от  
путевки за 6 месяцев

**\$100** при покупке второго  
тура на тот же год

**\$25** рекомендация (referral)  
новым туристам.  
\$25 и рекомендация (referral) и переводу туристу.

## У ГОЛОК ЗЕМЛИ

В пятистах километрах к северо-западу от Токио в ущелье японских Альп расположилась деревушка в 59 домов. Ни на одной карте местечко Сиракава-Го не отмечено. Еще совсем недавно редкий рикша решался на путешествие в сию глушь, а для лошадей эти места были непроходимы. Так и жили обитатели деревни Сиракава-Го в полной изоляции от всего мира. И благодаря этой изоляции создали свой, ни на кого не похожий, архитектурный стиль.

Гашезокури означает "сложенные в молитве руки". Имен-

но руки буддийских монахов напоминают крыши домов в деревне Сиракава-Го. Сами дома сделаны без единого гвоздя. Тяжелые балки скрепляются пеньковой веревкой и гибкими ореховыми прутьями, а стены подогнаны друг к другу по принципу детского конструктора. Надо сказать, что эти дома очень устойчивы. Они переносят любую непогоду и ураган. Под напором сильного ветра крыша может съехать, но благодаря ореховым прутьям она тут же возвращается на свое место. Некоторым из этих домов уже больше 400 лет, и в них до сих пор живут люди.

Сторожилы Сиракава-Го ведут свою родословную от знаменитого клана Тайра – побочной ветви императорской фами-



## СИРАКАВА-ГО

лии. В XII веке семейство Тайра вступило в борьбу за власть с другим кланом. Началось противостояние, по сравнению с которым блекнут войны Красной и Белой розы Англии. В результате Тайра потерпели поражение и бежали. Они нашли убежище в непреступной долине Щевава. Огромное семейство Тайра обосновалось под одной крышей. С тех пор здесь строят большие, иногда двух-трехэтажные дома, в которых свободно размещается до 30 человек.

В Сиракава-Го сбылись мечты Ленина о светлом будущем при коммунизме. Население деревни с древнейших времен и до сих пор живет коммуной. Работают они тоже все вместе. Если пришел срок заменить крышу, а делать это нужно каждые 50 лет, то подключается вся деревня. Если сегодня ты пришел к соседу за помощью, то обязан отплатить ему тем же, когда настанет время. По-японски это называется "юй". Раньше, когда деревня была изолирована от внешнего мира, такая система была просто необходима. Сегодня молодежь старается увильнуть от своих обязанностей.

С XVII века и на протяжении 250 лет основным занятием жителей Сиракава-Го

было производство пороха и выращивание на крышах шелкопряда. После революции Медди порох попал под запрет. Несколько холодных зим извели весь шелкопряд. Источником дохода для обитателей деревни стало дерево. Сегодня Сиракава-Го живет за счет туризма. Иностранцев привлекают диковинная архитектура и возраст деревни, а японцы приезжают сюда, чтобы посмотреть на настоящую зиму. С декабря по март здесь выпадает до 4 метров снега. Долина Щевава – одно из немногих мест в Японии, где бывает и весна, и лето, и осень, и зима.

Однако еще 30 лет назад от древних построек Сиракава-Го могло не остаться и следа. Под воздействием времени и сурового климата дома начали разрушаться. На месте деревни хотели построить современный поселок. Начался раздел земли. И тогда группа активистов выступила с лозунгами: "не продавать", "не отдавать", "не разрушать". Никто не знает, что спасло старинную деревню, но она сохранилась, а вместе с ней первозданная красота долины, которая так понравилась главе клана Тайра, когда он искал место, где можно поселиться.

Travel.ru



11880 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

# Jen Travel

Более чем  
15-летний  
опыт работы

215-725-3962  
Fax : 215-722-0831  
lzytravel@gmail.com



Мы - эксперты в организации вашего отпуска  
и поможем сделать его незабываемым.

Специализируемся на групповых и индивидуальных поездках.

**ПРЕДЛАГАЕМ**

- Испания с отдыхом – любая пятница
- Коста Рика с отдыхом – в любой день
- Круизы на Карибские острова, в Европу и по всему миру (возможно низкие цены)
- Путевки в санатории Чехословакии, Венгрии, Израиля и других стран
- Авиабилеты, оформление приглашений, перевод документов, нотариальное заверение документов, оформление Апостиля
- Помогаем в открытии виз в Россию, Беларусь, Узбекистан, Китай, Бразилию и др.

## Экскурсии с Любовью

ПОСЕЩЕНИЕ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТЕЙ И МУЗЕЕВ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ  
Нью-Йорк, Вашингтон, Балтимор, Бостон, Ниагарские водопады,  
Горная Вирджиния, Коннектикут, дворцы и парки Дюпонов и Рокфеллеров  
в любой день недели



Сады Дюпона - фестиваль орхидей

Пейзажи Дымчатых гор, курортный Ашвил,  
великолепный дворец, сад камней,  
подземный водопад - 21-26 апреля

Чикаго и Великие озера, дом на скале -  
19-24 мая

www.usatravelru.com e-mail: eihtravel@gmail.com

267-265-6552 - Алекс

267-317-6212 - Люба

## АВИАБИЛЕТЫ, ВИЗЫ

989 Avenue of Americas,  
Floor 21, New York, New York 10018



Нью-Йорк - Москва- Ст.-Петербург- Нью-Йорк.....от \$369/299  
Нью-Йорк - Киев- Нью-Йорк.....от \$399/320  
Нью-Йорк - Тель-Авив - Нью-Йорк в оба конца....от \$650



(212) 239-8000 ( Алла ) | (718) 743-1119 taxes not included

## МАРШРУТКА

МЕЖДУ БРУКЛИНОМ (NY) И БОЛЬШИМ ВАШИНГТОНОМ

(DC и прилегающие к нему районы Мэриленда и Вирджинии)

«ОТ ДВЕРИ ДО ДВЕРИ» НА 14-МЕСТНОМ АВТОБУСЕ

Возможна доставка в аэропорты и другие районы NY

Утром из районов Большого Вашингтона днём из Бруклина

В ОДНУ СТОРОНУ - \$60, ROUND TRIP - \$110

Для жителей БАЛТИМОРА специальная цена \$50 one way

Возможны индивидуальные заказы

Каждые  
ЧЕТВЕРГ и  
ВОСКРЕСЕНЬЕ



Подробности на сайте www.marshrutka.com

### Отдых на Мексиканском заливе

11 дней, 10 ночей (2 ночи в дороге),  
гостиница на берегу залива,  
Питание (русская кухня)  
Заезд 31 мая



(301)928-4199

Free Call 1-877-288-6283

## ЭКСКУРСИИ с ИГОРЕМ

ЭКСКУРСИИ с профессиональным экскурсоводом

Группы до 11 человек, в любой день недели.

Выезд из Нордиста.

- \* НИАГАРА, США - 2 дн.
- \* New York \* Washington
- \* Philadelphia \* Балтимор
- \* Сады Дюпона
- \* Парк современной скульптуры

В  
бизнесе  
17 лет

Fully licensed  
and insured



www.RussianToursUS.com

Friendly Services

Friendly Services

Для заказов звоните Лине

Экскурсии с русским гидом

(215) 891-5153

genetravel@gmail.com

## GENE TRAVEL

СТРАХОВАНИЕ  
ПУТЕШЕСТВИЙ



My Next  
destination is....

КРУИЗЫ,  
ПАНСИОНАТЫ,  
ТУРЫ ПО 5 КОНТИНЕНТАМ



410-610-2036

Геннадий  
и Клара

877-980-6262

NetCost Market 267-672-2500  
11701 Bustleton Ave,  
Philadelphia, PA 19116

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION  
10% OFF WITH 

NetCost Market 215-795-3773  
2417 Welsh Rd,  
Philadelphia PA 19114

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
7 DAYS A WEEK AT THIS LOCATION  
10% OFF WITH 

NetCost Market 732-943-0111  
700 Tennent Road  
Manalapan, NJ 07726

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
TUESDAYS & WEDNESDAYS  
10% OFF WITH 



**Weekend Sales**

04.14-04.15

**"KERRYGOLD" BUTTER IRISH**  
8 OZ / 227 G



**\$2.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.99  
SAVE: \$1.00 - 25%

**"DAISY" SOUR CREAM**  
24 OZ



**\$2.89**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.89  
SAVE: \$1.00 - 26%

**"KREIDER FARMS" BUTTERMILK**  
32 FL OZ / 946 ML



**\$1.29**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.79  
SAVE: \$0.50 - 28%

**"FAMILY TREE" MUSHROOMS MARIN.**  
19.6 OZ



**\$1.59**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.59  
SAVE: \$1.00 - 39%

**"MASTRO" PROSCIUTTO**  
PER POUND



**\$4.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$8.99  
SAVE: \$4.00 - 44%

**"SOKOLOW" KABANOSY**  
4 OZ



**\$1.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.99  
SAVE: \$2.00 - 50%

**"NETCOST" OIL SUNFLOWER**  
0.91 L



**\$1.49**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.49  
SAVE: \$1.00 - 40%

**FRESH MEAT BEEF GROUND**  
PER POUND



**\$2.79**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.99  
SAVE: \$1.20 - 30%

**OTHER WEEKLY SALES**

04.12-04.25

**"FOUR SEASONS" KEFIR ASSORTED**  
32 FL OZ / 946 ML



**\$1.49**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.99  
SAVE: \$1.50 - 50%

**"FRIENDSHIP" SOUR CREAM**  
16 OZ



**\$1.49**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.49  
SAVE: \$1.00 - 40%

**"BREAKSTONES" BUTTER**  
8 OZ



**\$1.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.39  
SAVE: \$1.40 - 41%

**"BUMBLE BEE" TUNA CHUNK WHITE**  
5 OZ



**\$1.00**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.39  
SAVE: \$1.40 - 58%

**"EMPIRE OF TASTE" BUCKWHEAT WHOLE**  
800 G



**\$0.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.99  
SAVE: \$1.00 - 50%

**"DANNON" YOGURT ASSORTED**  
5.3 OZ



**\$0.39**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$0.79  
SAVE: \$0.40 - 51%

**"GAIZER" BOLOGNA**  
PER POUND



**\$3.49**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$4.49  
SAVE: \$1.00 - 22%

**"HAIFA" MACKEREL C/S**  
PER POUND



**\$4.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$6.79  
SAVE: \$1.80 - 27%

**"GAMMA A" SPRATS IN OIL**  
160 G



**\$0.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.59  
SAVE: \$0.60 - 38%

**"BARILLA" PASTA ASSORTED**  
12 OZ



**\$1.25**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.79  
SAVE: \$0.54 - 30%

**"LOWELL" BUTTER ASSORTED**  
7 OZ / 200 G



**\$2.79**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.59  
SAVE: \$0.80 - 22%

**"FAMILY TREE" HERRING FILLET**  
10 OZ



**\$3.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$4.99  
SAVE: \$1.00 - 20%

**"MANTINGA" BREAD HUNGARIAN**  
440 G



**\$1.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.89  
SAVE: \$0.90 - 31%

**"LOWELL" JAM ASSORTED**  
11 OZ



**\$0.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.59  
SAVE: \$0.60 - 38%

**"PERRIER" WATER SPARKLING**  
750 ML



**\$1.25**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.99  
SAVE: \$0.74 - 37%

**YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!**

**Экономьте время и деньги - посетите наш магазин!**

**BELL'S CORNER  
BELL'S  
MARKET**

8330 Bustleton Ave.,  
**Bell's Corner Plaza**

Понедельник - суббота: 8ам-9pm

Воскресенье: 8ам-6pm

**215-342-6016**



**ВСЕГДА В ШИРОКОМ АССОРТИМЕНТЕ**

- овощи, фрукты
- колбасы, сыры
- выпечка, сладости
- рыба, мясо
- кулинария, копченая рыба
- товары для диабетиков
- молочные продукты
- консервированные продукты
- много продукции собственного производства

**ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПРАЗДНИЧНЫЕ ТОРТЫ, ГОРЯЧИЕ И ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ И PARTY TRAYS!**

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В АПТЕКУ, УДОБНО РАСПОЛОЖЕННУЮ В МАГАЗИНЕ**



- Принимаем все виды страховок и планов
- Квалифицированные фармацевты с опытом работы более 20 лет помогут вам профессиональным советом
- Специальные цены для клиентов без страховок
- Большой выбор американских и русских лекарств, трав и витаминов
- Бесплатно доставляем лекарства на дом



*Прекрасный подарок - gift certificate магазина Bell's Market*

**ВНИМАНИЕ, ПЕНСИОНЕРЫ!!!**

**СКИДКА 10% OFF**

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ - ЦЕЛЫЙ ДЕНЬ  
ПЯТНИЦА, ВОСКРЕСЕНЬЕ 8.00AM-10.00AM

*Каждую неделю большой*

**SALE**

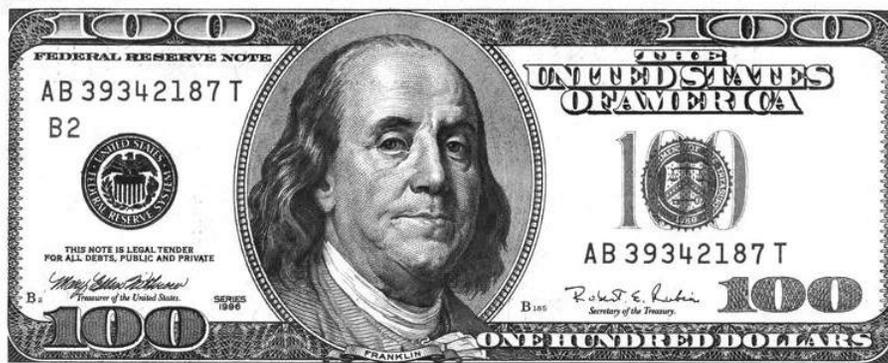
**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!**

Джон Мейнард Кейнс, представляя Великобританию на конференции в Бреттон-Вуде в далеком 1944 г., понимал, что некогда могучий фунт стерлингов уже уступил свои позиции новой «основной» резервной валюте – американскому доллару. Две разорительные для британской экономики мировые войны привели к огромному дефициту текущих операций и ослабили позиции ее валюты. Держателем основной мировой валюты стали США, добившиеся огромного положительного баланса текущих операций. Уже тогда Кейнс призывал к созданию новой наднациональной валюты – «банкора», – которая не должна быть привязана к какой-либо национальной резервной валюте.

На первый взгляд, роль держателя мировой валюты привлекательна. Данная страна имеет возможность постоянно наращивать потребление (импорт) лишь за счет печатания новых денежных знаков, тогда как остальные страны вынуждены будут оплачивать все свои импортные операции в иностранной (для них) валюте. Тем не менее, проблемы, с которыми столкнулись США сегодня, показывают, что, как это было и в случае с Великобританией в 1920-30-х годах, такая привилегия может обойтись довольно дорого.

Кейнсу, как известно, не удалось протолкнуть свой «банковский» проект в Бреттон-Вуде – из-за решительных возражений со стороны американской делегации во главе с советником Министерства финансов США Гарри Уайтом. Уайт предложил альтернативный план, который не предусматривал создание мирового Центрального банка, однако предлагал создание другой расчетной денежной единицы – специальных прав заим-

# ДОЛЛАР КАК МИРОВАЯ ВАЛЮТА



ствования (SDR) в рамках Международного валютного фонда. SDR не были привязаны к золоту и могли эмитироваться лишь в результате обмена с национальными валютами стран-участниц международной финансовой системы. Сегодня в мировых СМИ много говорится о том, что, возможно, SDR следует занять место доллара в качестве резервной валюты. Однако данный сценарий маловероятен: SDR не является платежным средством в международных экономических сделках.

Еще одной валютой, которой предрекали занять место доллара, является евро. В настоящий момент шансов у европейцев стать держателями основной мировой валюты мало. Если учесть череду нескончаемых кризисов, связанных с банковским сектором и проблемой госдолга государств Еврозоны, пока что главной заботой для евро остается стабилизация ситуации.

Китайский юань имеет еще меньше шансов потеснить доллар в обозримом будущем. Во-первых, юань не является свободно конвертируемой валютой. За редким исключением, кроме самого кон-

тинентального Китая, ни в одной другой стране юань не принимается как средство платежа. Власти Китая и сами не прочь использовать свои денежные печатные станки для решения экономических проблем. Но юань привязан к доллару, поэтому для китайских экспортеров валютный риск – понятие незнакомое. Что может случиться в том случае, если Китай перейдет на свободно плавающий валютный курс? Китайские экспортеры лишатся гарантированной системы цен на свои продукты. Многие производства в Китае обанкротятся. Кроме того, в том случае, если юань станет мировой резервной валютой, ее зависимость от колебания, к примеру, мировых нефтяных цен может привести к плачевным последствиям для китайской экономики, в том числе – к банкротствам, массовой безработице, чреватой социальными беспорядками – явлениям, которые уж точно не в интересах китайских властей.

В прошлом году в Вашингтоне состоялась встреча руководства Национального банка Китая с представителями МВФ, на которой китайская сторона предложила расширить корзину валют SDR за счет

новых государств. Китайский юань в данном случае является самым вероятным кандидатом попасть в SDR. Согласно требованиям, установленным МВФ, в корзину SDR входят валюты тех стран или групп стран, которые зарегистрировали самые высокие объемы экспорта товаров и услуг за последние пять лет. Хотя Китай однозначно удовлетворяет данному требованию, пересмотр корзины SDR происходит каждые пять лет. Последний пересмотр был совершен в 2010 году, и МВФ вряд ли станет пересматривать свои правила. Кроме того, по данным Банка международных расчетов (BIS), в 2010 году юань был использован в 0,6% международных сделок, в то же время на доллар США пришлось 85%, евро – 39,1%, иену – 19% и фунт – 13%. Данная статистика является еще одним аргументом для противников включения юаня в корзину SDR.

Пока что большинство экономистов сходятся во мнении, что замены доллару в краткосрочной перспективе не существует. Так, например, лауреат Нобелевской премии в области экономики Нуриель Рубини считает, что доллар будет доминировать на международной арене еще как минимум 20 лет, так как Еврозона находится в нестабильной ситуации, а экономики Японии и Великобритании не могут бросить вызов США.

Можно подытожить: хотя существует много проблем, связанных с долларом США как мировой валютой, ни одна из других валют не сможет занять его место в ближайшем будущем. На мой взгляд, правительства ведущих экономик мира это хорошо осознают, несмотря на критику, звучащую в адрес американского доллара.

Роберт Саргсян

Весна. Вроде бы всё то же самое: и дом, и двор, и пробки на дорогах, и новости по телевизору. Однако в воздухе витает что-то, от чего кружится голова, чаще бьётся сердце. Тянет на подвиги, на внесение серьёзных изменений в серые будни и кое-как раскрашенные праздники, на новые открытия: хотя бы того, что жизнь – просто прекрасна! И так хочется верить, что все мужчины – благородны и щедры, заботливы и интересны, истинные джентльмены и герои-любовники, а также будущие мужья, с которыми можно пойти на край света.

## Царь Соломон

Завидуют ли все мужчины мира царю Соломону, сказать трудно. Наверное, нет. Потому что он был личностью великой, человеком необыкновенным, мужчиной с невиданной силой страсти, ведь не всем под силу иметь 700 жён и 300 наложниц. Но есть мужчины, считающие, что к этому рекорду надо хотя бы стремиться, а потому не возбраняют себе всё, что увидели глаза и пожелало сердце, в том числе, и женщин.

Однако у царя Соломона был один секрет мужского обаяния: он видел в каждой женщине божество. Во всяком случае, так говорят легенды. Современный мужчина видит в женщине партнёра, что лишает отношения львиной доли романтизма и исключает нежность с теми, кто с детства считает себя богинями. А это большие потери для списка сложившихся романов.

## Гонщик

Этот мужчина не участвует в автогонках, потому что у него совсем другое призвание. Ему нравятся женщины, при виде

# Весенний мужчина

которых он расправляет плечи, делает приятное выражение лица и становится гонщиком – подходит и говорит, говорит, говорит. Одним словом, гонит информацию, вешает лапшу на уши. И разве он виноват в том, что женщины любят ушами? Его слова убаюкивают, погружают в мечты: вот он, её герой, – тот, кто сказал долгожданные слова и пообещал любовь.

И ведь он не виноват, что женщины прямо со сцены поют песни со странным содержанием: «А потом обними. А потом обними...» Так сказать, сами напрашиваются. Давно не девочки, а верят в сказочных принцев. А ведь в сказках всё понарошку. Ну, и он тоже...

## Муж – мечта

Мечтать о муже девушки начинают в нежном возрасте, совершенно ничего не понимая об этом сложном явлении взрослой жизни. Виноваты, конечно же, сказки, потому что сказочный хэппи-энд – это всегда свадьба с красивым и добрым принцем. Виновата и классическая литература. Хотя от сказок в ней остаётся совсем немного. Многие романы предупреждают о мужском коварстве и изменах, а также о том, что, мечтая об одном муже, можно получить совершенно другого, а потом просто смиряться с тем, что мечты – это утопия. К тому же, могут быть и дети, которых женщинам часто приходится воспитывать в гордом одиночестве.

Сегодня путь к свадьбе может быть очень долгим. В буднях и праздниках обычно присутствует некто средний между бойфрендом и мужем. Хотя, в принципе, всё логично – разводы сейчас такие же дорогие, как и свадьбы, потому что принято приглядываться, притереться друг к другу и



даже родить детей, а главное – поверить, что этот мужчина, который уже изрядно надоел, – и есть мечта! Тогда можно и жениться, потому что время потрачено, сформировалась привычка, он даже стал родным, и на новые подвиги просто не осталось сил. К тому же, мужчина думает точно также и не против потерять свою иллюзорную свободу, которая давно уже отдана.

## Паинька

Для одних женщин мужчина-паинька – мечта, для других – смертная скука. Всё зависит от темперамента женщины и того факта, хочется ли ей быть в его жизни прекрасной дамой во всей полноте этого понятия. Однако хорошие мальчики всегда в

дефиците: в детском саду и школе их меньшинство, за что они получают по заслугам от хулиганистого большинства. В институте они вызывают насмешки, во взрослой жизни к ним прилепляется ярлык – паинька. Но при этом – они всегда подаются надежды: на то, что смогут сделать карьеру, потому что хорошо учатся; быть верными мужьями, потому что не бабники и к своим жёнам приклеены намертво; стать замечательными отцами, потому что будут правильно воспитывать детей и могут быть примером для подражания.

Да и вообще быть «прекрасной дамой» намного лучше, чем коровой, как часто мужчины называют женщин после потери сексуальных форм тела. А если он и хорош собою, то это вообще дар божий и подарок судьбы.

## Идеальный мужчина

Сказать мужчине, что он – идеал и у него нет и не может быть недостатков, значит, влюбить его в себя. И если об этом напоминать постоянно, то с ним можно дожить до глубокой старости. Так поступают умные женщины. Раскусить, что перед нами идеальный мужчина довольно просто. Хотя бы потому, что многие мужчины думают о себе именно так.

Во-первых, можно услышать, как он неустанно хвалит себя. Он приписывает себе мужские подвиги и все добродетели сразу, говорит о рыцарстве и донкихотстве. Стоит только подыграть ему, и всё будет хорошо. Во-вторых, можно уловить в словах мужчины лёгкую, но не ушедшую обиду, которая застряла в его сердце с детства или юности – его мало хвалили, а он был таким хорошим, а стал ещё лучше! Не хвалили – так похвалим с женским трудолюбием: как мать, как сестра, как одноклассница, как боевая подруга, как любовница, как жена. Такой похвалы хватит на всю жизнь и даже после неё.

Ольга Сокиркина

*Дорогие друзья!*

Если у вас есть **Access Insurance**,  
то спешим сообщить, что эта компания

**ВЫХОДИТ ИЗ БИЗНЕСА**

с 12 апреля сего года

Если вы не приобретете  
другую автостраховку до 12 апреля,  
то окажетесь без страховки,  
и можете быть оштрафованы



У нас есть специальное  
предложение для клиентов,  
имеющих Access Insurance

*Пожалуйста, звоните.  
Мы вам поможем!*

**215-305-5555 office**

**267-767-5788 cell**

8420 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152



**Марат Иошпа**

**Компании "Feretti Motors",  
расположенной в Northeast Philadelphia  
СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ**

- специалисты по кузовным работам, имеющие опыт с европейскими и американскими автомобилями.
- специалист по разборке / сборке, имеющий опыт с составными компонентами интерьера и экстерьера автомобиля.
- специалист по кузовным работам и по работам подготовки панелей для покраски. Знание сварочных работ и работ по восстановлению кузова желательно.



*Необходим минимальный 2хлетний опыт и наличие инструмента!*

Мы предлагаем следующие  
условия труда:

1. Полная рабочая неделя (40+ часов)
2. Хороший коллектив.
3. Оплачиваемый отпуск (после года работы)
4. Оплачиваемые больничные дни
5. Оплачиваемые праздники



**ОПЛАТА РАБОТЫ:  
\$15-\$22**

**В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОПЫТА**



**215-669-8696**

voice/text/email



**New World Association of Emigrants from Eastern Europe  
New World Business School**

9857 Bustleton Avenue  
Philadelphia, PA 19115.

Tel.: 215-856-7314; 215-856-7316; 215-856-7325.  
Fax: 215-856-7326

◆ ХОТИТЕ ПОЛУЧИТЬ  
ХОРОШУЮ РАБОТУ?



◆ НУЖЕН ДИПЛОМ  
ОБ ОКОНЧАНИИ  
СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ?



◆ ПЛАНИРУЕТЕ УЧИТЬСЯ  
В КОЛЕДЖЕ?



◆ ДЛЯ ДОСТИЖЕНИЯ  
ЭТИХ ЦЕЛЕЙ НЕ ХВАТАЕТ  
ЗНАНИЙ АНГЛИЙСКОГО?



Для решения этих проблем  
New World Association приглашает вас  
участвовать в программах, спонсируемых  
Министерством Образования штата Пенсильвания.

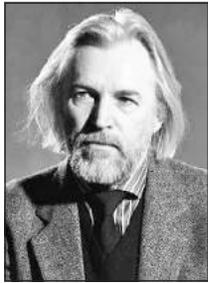
**ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ  
215-856-7316**

# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## 85 лет Станиславу Любшину

6 апреля 85-летний юбилей отметил Станислав Любшин.

Сотни сыгранных ролей в кино и театре. За этими цифрами не просто роли и даже не образы – за ними живые люди. Создаётся уверенность, что с каждым из них, таких разных и таких интересных, он был знаком: виделся, разговаривал, дружил, враждовал, сидел за одним столом, лежал в одном окопе, ехал, думал с ними вместе, понимал.



Станислав Любшин – «универсальный» артист, идеально подходящий для любого типа историй. Тонко чувствующий, с обостренным ощущением правды и справедливости, он всегда находил единственно верные интонации для разных персонажей. Возможно, именно поэтому в кино ему досталось наиболее сложное амплуа – герои без четкой социальной прописки, толком не имеющие представления о своём предназначении и месте в обществе.

Яркие образы созданы Любшиным и на театральной сцене, которой он служит более полувека. За его плечами – «Современник», театр на Таганке, на Малой Бронной, театр им. М.Н. Ермоловой, много лет МХТ им. А.П. Чехова. «Театр может найти судьбу человека, и даже в самые печальные минуты театр добр», – убежден актер.

## 90 лет Элине Быстрицкой



4 апреля Элине Быстрицкой исполняется 90 лет.

Одна из самых знаменитых актрис театра и кино, народная артистка СССР Элина Быстрицкая, имея множество наград, более всего гордится двумя: во время войны её, фронтovou медсестру, звали «сыном полка», а после легендарной роли Аксиньи в знаменитой экранизации романа Михаила Шолохова «Тихий Дон» режиссёра Сергея Герасимова тридцать старейшин донских казаков предлагали актрисе называться Аксиньей Донской. Быстрицкая сохранила свою фамилию, но была удостоена звания Почётной казачки.

Актриса сыграла множество ролей в театре, кино, телеспектаклях, и все её героини обладали огромной волей, несгибаемой силой духа и верой. Никогда не ограничиваясь тем, что требует от неё режиссёр, она вкладывала в создаваемый образ что-то личное. В этом ей помогли жизненные принципы, унаследованные от отца, который учил её, что принятые решения надо выполнять, препятствия – преодолевать и к цели идти уверенно. «Я работала со многими великими режиссёрами и была счастлива, потому что они все признавали во мне художника, – говорит актриса, – а когда режиссёр чувствует актёра, видит и уважает его, получается замечательный результат».

## Александр Збруев отметил юбилей

Александр Збруеву, народному артисту РСФСР исполнилось 80 лет. Но соответствовать возрасту ему до сих пор удавалось только в ролях – экранных и сценических. Держится так, будто вот-вот созодрочит, но улыбка его, слегка насмешливая, уверяет в том, что ничего дурного не произойдёт. И роль будет сыграна как надо, причём любая роль: и комедийная, и вполне себе серьёзная. И сцену свою Ленкомовскую он любит. Но его любовь сложносоставная, актёр как-то сказал, что сцена – это его личная эмиграция из действительности. Уже 6-й десяток лет он верен Ленкому.

«Все 56 лет моей жизни – это здесь, в этих стенах, ступеньках, в этом лице, морщинах, седине», – говорит народный артист РСФСР Александр Збруев.

Не скрывает, что в профессии везло с самого начала, шутит, что в Театральное училище имени Щукина попал по благу. Вдова самого Евгения Вахтангова была знакома с его мамой и помогала готовиться к вступительным испытаниям. В Театр Ленинского комсомола – тоже по благу.

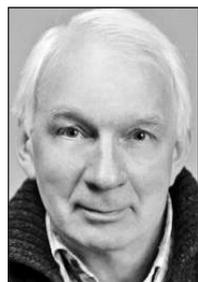
Поступив в труппу под руководством Анатолия Эфроса, получил главную роль в спектакле «Мой бедный Марат». Пьесе Алексей Арбузов создавал параллельно с репетициями, и образ Марата был написан под Збруева.

Дебют в кино – тоже удача. После выхода на экраны лирической ленты Александра Зархи «Мой младший брат» он впервые проснулся знаменитым, ещё будучи студентом 4 курса. Но всесоюзную славу принесла роль в телефильме «Большая перемена». От образа романтического хулигана Ганжи впоследствии старался уйти, отказываясь от однотипных предложений. Выбирал разноплановых героев: от драматических до характерных и гротескных персонажей. Но самым неожиданным перевоплощением стала роль Сталина в фильме Андрея Кончаловского «Ближний круг».

Сейчас Александра Збруева можно увидеть только в театре, активно сниматься он перестал в начале 2000-х. Как и многим советским актёрам, было сложно привыкнуть к новому кинопроизводству, где всем заправляют не режиссёры, а продюсеры. Исключение сделал лишь для картины Михаила Сегала «Кино про Алексея».

Удивляет Збруев и сегодня – актёр классической школы, он нашёл общий язык с неоднозначным и оригинальным режиссёром Константином Богомоловым, сыграв в спектаклях «Князь» и «Борис Годунов».

## Владимиру Носику исполнилось 70 лет



«Кажется, у каждого из нас есть точно такой сосед, приятель, сослуживец», – говорят коллеги про Владимира Носика.

Владимир Носик приходит в Малый театр за пару часов до начала спектакля. Когда вся жизнь –

игра, трудно определить, где заканчивается сцена и начинается жизнь, где он персонаж спектакля, а где Владимир Носик.

Репетиция нового спектакля «Визит старой дамы». Владимир Носик в толпе актеров будто незаметен. Когда в начале 90-х пришел в Малый театр, имея за плечами несколько десятков ролей в кино, сразу для себя решил: здесь он человек новый и должен начинать с нуля, как вчерашний студент.

Его педагогом во ВГИКе был знаменитый исполнитель роли Чапаева Борис Бабочкин, который начинал сниматься в кино почти 100 лет назад. С Владимиром Носиком легко общаться. Это удивительное свойство его актерского, а, может, человеческого таланта.

Повторить переписанный от руки текст пьесы, переодеться в костюм, загримироваться. И на сцену, где 30 лет служил его брат Валерий Носик и где уже больше 20 лет служит он сам.

## Полвека со дня гибели Гагарина: официальная причина и альтернативные версии



Первый космонавт Земли Юрий Гагарин ровно 50 лет назад трагически погиб во время тренировочного полета на самолете МиГ-15УТИ. Однозначную причину авиакатастрофы до сих пор не установили.

По данным расследования, до срыва машины в штопор состояние Гагарина было совершенно нормальным: речь его была спокойной, размеренной. Ему предстояло сделать разворот со снижением при отсутствии видимости естественного горизонта. Затем произошло какое-то неожиданное событие, из-за чего самолет оказался на критическом режиме в положении крутого пикирования. Вместе с Гагариным погиб летчик-инструктор, командир полка Владимир Серегин.

## 220 лет со дня смерти Джакомо Казановы



Джакомо Казанова – итальянский авантюрист, путешественник и писатель

2 апреля 1725 – 4 июня 1798

Имя Казановы стало нарицательным: сразу вспоминается обольсти-

тель и соблазнитель, перед которым не может устоять ни одно женское сердце. А между тем не только любовными приключениями и победами был отмечен его путь. С середины 18 века на международной арене появляется новый тип шпиона. Это интеллект, светский лев, нередко знающий несколько языков, отлично владеющий не только пером, но шпагой и пистолетом. Ко всему прочему, он умеет нравиться и находить путь к сердцам женщин. Таким и был Джакомо Казанова, шевалье де Сенгалль, философ, дипломат, сочинитель, любитель женщин, а также и тайный агент.

Джакомо Джироламо Казанова (итал. Giacomo Girolamo Casanova) родился 2 апреля 1725 года в Венеции, в семье актеров, якобы принадлежавших к дворянскому роду. С раннего возраста Казанова выказывал незаурядные способности к учебе, равно как и умение втереться в венецианский высший свет, где царили весьма вольные нравы. Получив духовное образование, Казанова некоторое время служил в венецианской армии, затем играл на скрипке в театре Сан-Самуэль, но свое подлинное призвание нашел в любовных интригах, карточной игре, мошенничестве и обмане простаков, веривших в его связь со сверхъестественными силами.

В 1750 году он отправился во Францию, затем совершил путешествие по Центральной Европе и вернулся в Венецию, где продолжил прежний образ жизни. Он навлек на себя неприязнь инквизиции и 26 июля 1755 был заключен под стражу во Дворце дождей по обвинению в масонстве и прочих прегрешениях. Через 15 месяцев, 1 ноября 1756 года Казанова бежал, о чем впоследствии рассказал в «Истории моего бегства», опубликованной в Праге в 1788 году. Он уехал во Францию, где стал директором правительственной лотереи и присвоил титул шевалье де



В Италии появился музей Казановы

Сейнгаля. Исколесил всю Европу от Испании до Англии и от Польши до России. Понемногу его личное обаяние увяло. В конце концов ему пришлось вернуться в Венецию, где он нашел себе заработок в качестве полицейского осведомителя. В 1782 году очередной скандал вынудил его покинуть Венецию. Еще три года он кочевал по Европе, пока не устроился библиотекарем в замке графа Вальдштейна в Богемии. Здесь, в местечке Дукс, Джакомо Казанова и окончил свои дни 4 июня 1798 года. Последние годы жизни он занимался сочинением мемуаров.

В Венеции открылся первый музей Джакомо Казановы. Создатели музея поставили перед собой задачу показать посетителям другого Казанова, а не только героя-любовника, разбившего более 120 женских сердец.

Открытие музея приурочили к 220-й годовщине со дня смерти легендарного венецианца.

Казанова скончался в возрасте 73 лет. Согласно преданию, последними его словами стало заявление: «Я жил как философ и умираю христианином».

По материалам СМИ



# NORTHEAST INSURANCE



**(215) 355-5050 Низкие цены!**

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

## АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

## ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

## БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

## ДЛЯ TRUCKDRIVERS



## APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

## AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

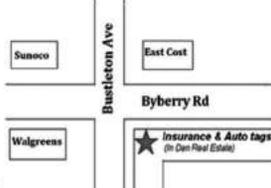
## НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave  
Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

**215-355-5050**

www.northeastinsurance.com  
northeastinsurance@gmail.com



Ксения Кокшинская  
Licensed agent



Яна Захаренко  
Licensed agent



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

**215-342-4245**

7 лет работы для вас

# ПОСЫЛКИ

**Внимание New**

Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

[www.galichina.us](http://www.galichina.us)

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

**267.688.5863**

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

## ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

**11880 Bustleton Ave. unit 103,  
Philadelphia PA 19116**

(напротив кафе Микеланжело)



11-я посылка **БЕСПЛАТНО**

## Программа передач ПЕРВЫЙ КАНАЛ США с 16 по 22 апреля 2018 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 16 АПРЕЛЯ	ВТОРНИК 17 АПРЕЛЯ	СРЕДА 18 АПРЕЛЯ	ЧЕТВЕРГ 19 АПРЕЛЯ	ПЯТНИЦА 20 АПРЕЛЯ	СУББОТА 21 АПРЕЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 22 АПРЕЛЯ
5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)	5.00 Новости (с субтитрами)				
5.15 Телеканал «Доброе утро»	5.15 «Идеальный муж»	5.15 «Загадка Эндхауза»				
8.00 Новости (с субтитрами)	6.45 «Неисправимый лгун»	6.50 Светлана Светличная в комедии «Стряпуха»				
8.15 Телеканал «Доброе утро»	8.00 Новости (с субтитрами)	8.00 Новости (с субтитрами)				
8.45 «Контрольная закупка»	8.15 «Смешная жизнь»	8.15 Татьяна Кравченко, Евгений Князев в многосерийном фильме «Смешная жизнь»				
9.10 «Жить здорово!»	10.20 «Играй, гармонь любимая!»	10.00 «Смешарики. ПИН-код»				
10.05 «Модный приговор»	11.00 Новости (с субтитрами)	10.10 «Часовой»				
11.00 Новости (с субтитрами)	11.15 «Слово пастыря»	10.40 «Здоровье»				
11.25 «Сегодня вечером»	11.25 «Мужское / Женское»	11.30 «Умницы и умники»	11.30 «Непутёвые заметки» с Дм. Крыловым			
14.00 «Время»	12.10 «Восхождение на Олимп». Многосерийный фильм	12.10 «Восхождение на Олимп». Многосерийный фильм	12.10 «Восхождение на Олимп». Многосерийный фильм	14.00 «Время»	12.10 «Смешарики. Новые приключения»	11.45 «Георгий Вицин. «Чей туфля?»
14.30 «Время покажет»	14.00 «Время»	14.00 «Время»	14.00 «Время»	14.30 «Время покажет»	12.35 «Михаил Козаков. Разве я не гениален?!»	12.35 «В гости по утрам» с Марией Шукшиной
17.00 Новости	14.35 «Время покажет»	14.35 «Время покажет»	14.35 «Время покажет»	17.00 Новости	13.25 «Смак»	13.15 «Теория заговора»
17.05 «Давай поженимся!»	17.00 Новости	17.00 Новости	17.00 Новости	17.10 «Давай поженимся!»	14.00 «Время»	14.00 Воскресное «Время». Информационно-аналитическая программа
17.50 «Мужское / Женское»	17.05 «Давай поженимся!»	17.05 «Давай поженимся!»	17.05 «Давай поженимся!»	17.55 «Мужское / Женское»	14.20 «Идеальный ремонт»	16.05 Премьера. «Валерия. Не бойся быть счастливой»
18.40 «Время покажет»	17.50 «Мужское / Женское»	17.50 «Мужское / Женское»	17.50 «Мужское / Женское»	18.40 «Время покажет»	15.15 «Олег Янковский. «Я, на свою беду, бес- смертен»	17.05 Премьера. Юбилейный концерт Валерии
20.00 «На самом деле»	18.40 «Время покажет»	18.40 «Время покажет»	18.40 «Время покажет»	20.00 «Человек и закон» с Алексеем Пимановым	16.10 «Влюблён по собственному желанию»	18.40 Премьера сезона. «Ледниковый период. Дети»
20.55 «Пусть говорят»	20.00 «На самом деле»	20.00 «На самом деле»	20.00 «На самом деле»	21.00 «Поле чудес»	17.35 «Белое солнце пустыни»	20.30 «Лучше всех!»
22.00 «Время»	20.55 «Пусть говорят»	20.55 «Пусть говорят»	20.55 «Пусть говорят»	22.00 «Время»	19.05 Международный музыкальный фестиваль «Жара». Гала-концерт. К юбилею Софии Ротару	22.00 Воскресное «Время». Информационно-аналитическая программа
22.30 «Восхождение на Олимп». Многосерийный фильм	22.00 «Время»	22.00 «Время»	22.00 «Время»	22.30 «Лучше всех!»	20.55 «Сегодня вечером»	23.30 «Клуб Веселых и Находчивых». Высшая лига
0.20 «Вечерний Ургант»	22.35 «Восхождение на Олимп». Многосерийный фильм	22.35 «Восхождение на Олимп». Многосерийный фильм	22.35 «Восхождение на Олимп». Многосерийный фильм	23.55 «Вечерний Ургант»	22.20 «Сегодня вечером»	1.25 Дмитрий Нагиев, Игорь Верник «Все о мужчинах»
0.50 «Познер»	0.20 «Вечерний Ургант»	0.20 «Вечерний Ургант»	0.20 «Вечерний Ургант»	0.40 Андрей Рожков, Дмитрий Брекоткин, Алексей Маклаков, Михаил Трухин, Олеся Железняк в комедии «Везучий случай!»	23.45 «Без границ»	2.40 Иван Охлобыстин, Анастасия Мельникова, Гарик Сукачев в фильме «Птица»
1.40 Илья Любимов, Екатерина Вуличенко, Анна Банщикова, Ольга Волкова, Владимир Меньшов в многосерийном фильме «Под каблуком»	0.55 Илья Любимов, Екатерина Вуличенко, Анна Банщикова, Ольга Волкова, Владимир Меньшов в многосерийном фильме «Под каблуком»	0.55 Илья Любимов, Екатерина Вуличенко, Анна Банщикова, Ольга Волкова, Владимир Меньшов в многосерийном фильме «Под каблуком»	1.45 Илья Любимов, Екатерина Вуличенко, Анна Банщикова, Ольга Волкова, Владимир Меньшов в многосерийном фильме «Под каблуком»	2.15 Татьяна Друбич, Александр Кайдановский, Людмила Максакова, Владимир Зельдин, Михаил Глузский в фильме Станислава Говорухина «Десять негрятя»	1.20 «Петербург. Только по любви»	3.00 Новости (с субтитрами)
3.00 Новости	2.35 «Модный приговор»	2.35 «Модный приговор»	3.00 Новости	3.00 Новости (с субтитрами)	3.00 «Петербург. Только по любви»	3.15 «Петербург. Только по любви»
3.15 «Под каблуком»	3.00 Новости	3.00 Новости	3.15 «Под каблуком»	3.15 «Десять негрятя»	3.25 «Осенние свадьбы»	3.15 «Птица»
3.40 «Время покажет»	3.15 «Модный приговор»	3.15 «Модный приговор»	3.40 «Время покажет»			
	3.45 «Пусть говорят»	3.45 «Пусть говорят»				

# РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Расписание богослужений  
см. на сайте  
[www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org)

Божественная Литургия -  
в 10 часов утра  
каждое Воскресение

Всенощное Бдение -  
в 17 часов каждую Субботу

При храме имеется  
иконно-книжная лавка



Крещения, Венчания,  
Освящение домов,  
машин и пр.  
просим оговаривать  
заранее

**Настоятель  
нашего храма  
отец Валерий -  
служит  
молебны и панихиды  
после службы  
в Воскресение**

**(215) 460-8381**

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)  
Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная  
(см. карту на сайте [www.churchofourlady.org](http://www.churchofourlady.org))



# ОКНА И ДВЕРИ

7952 Bustleton Avenue  
Philadelphia Pa 19152  
Тел. 215-338-4126  
Факс 215-338-4127  
[unlimitedwindows@yahoo.com](mailto:unlimitedwindows@yahoo.com)

**ЛЮБЫЕ РАЗМЕРЫ ОКОН  
выполняются  
в течение 7 дней**

- \* **Double Hungs** - двойные
- \* **Sliders** - раздвижные окна
- \* **Casements** - европейский стиль окон с разнообразным дизайном - створчатые, поворотные и откидные.
- \* **Bay and Bow** - панорамные окна, выгнутые наружу

**Изготавливаем окна с энергосберегающим стеклом**

**WOW!!! \$199.00 plus tax = SPECIAL**  
В цену входит стандартное окно,  
установка и облицовка

Сотни окон в наличии  
на складе  
**\$125.00 ONLY**

Окна указанных ниже размеров имеются на складе  
**NO WAITING, JUST PICKUP**

24 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 37 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	28 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 45 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 45 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
24 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 45 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	28 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
24 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	28 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 65 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
24 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 57 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	28 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	39 <sup>3</sup> / <sub>4</sub> x 53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>
24 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 61 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	28 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 65 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	31 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 65 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	**custom sizes
24 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 65 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	28 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 69 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	34 <sup>1</sup> / <sub>4</sub> x 53 <sup>1</sup> / <sub>2</sub>	<b>7 DAYS**</b>



## Программа передач НТВ-Америка с 16 по 22 апреля 2018 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 16 АПРЕЛЯ	ВТОРНИК 17 АПРЕЛЯ	СРЕДА 18 АПРЕЛЯ	ЧЕТВЕРГ 19 АПРЕЛЯ	ПЯТНИЦА 20 АПРЕЛЯ	СУББОТА 21 АПРЕЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 22 АПРЕЛЯ
06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 ВЛАДИСЛАВ ДОЛГОРУКОВ В СЕРИАЛЕ «ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА» 51-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:20 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:45 «ОДНАЖДЫ» 10:20 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 12:20 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 03:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 03:50 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕРИАЛЕ «СВИДЕТЕЛИ-2» 21-Я С. 04:40 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ФОРМУЛА 1» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ. РЕВАНШ» 1-Я И 2-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 11:50 «ПОЗДНЯКОВ» 12:00 АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИАЛЕ «НЕВСКИЙ» 1-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:45 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ИХ НРАВЫ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 ВЛАДИСЛАВ ДОЛГОРУКОВ В СЕРИАЛЕ «ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА» 52-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:50 «ФОРМУЛА 1» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 10:30 «ЕДИМ ДОМА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:15 АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИ- АЛЕ «НЕВСКИЙ» 1-Я С. 01:05 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:50 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ. РЕВАНШ» 1-Я И 2-Я С. 03:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 03:50 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕРИ- АЛЕ «СВИДЕТЕЛИ-2» 22-Я С. 04:40 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ. РЕВАНШ» 3-Я И 4-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИ- АЛЕ «НЕВСКИЙ» 2-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:45 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:30 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ЕДИМ ДОМА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 ВЛАДИСЛАВ ДОЛГОРУКОВ В СЕРИАЛЕ «ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА» 53-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 12:20 АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИ- АЛЕ «НЕВСКИЙ» 2-Я С. 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ. РЕВАНШ» 3-Я И 4-Я С. 03:40 «ФОРМУЛА 1» 03:50 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕРИ- АЛЕ «СВИДЕТЕЛИ-2» 23-Я С. 04:40 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ. РЕВАНШ» 5-Я И 6-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИ- АЛЕ «НЕВСКИЙ» 3-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 ВЛАДИСЛАВ ДОЛГОРУКОВ В СЕРИАЛЕ «ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА» 54-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 10:00 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 10:40 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 12:20 АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИ- АЛЕ «НЕВСКИЙ» 3-Я С. 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ. РЕВАНШ» 5-Я И 6-Я С. 03:50 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕРИ- АЛЕ «СВИДЕТЕЛИ-2» 24-Я С. 04:40 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ. РЕВАНШ» 7-Я И 8-Я С. 11:30 «ИТОГИ ДНЯ» 12:00 АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИ- АЛЕ «НЕВСКИЙ» 4-Я С. 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ИХ НРАВЫ»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:10 ВЛАДИСЛАВ ДОЛГОРУКОВ В СЕРИАЛЕ «ВРАЧЕБНАЯ ТАЙНА» 55-Я С. 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:05 «ДЕЛОВОЕ УТРО» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 09:55 «БИЗНЕС-КЛУБ» 10:15 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 12:20 АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИ- АЛЕ «НЕВСКИЙ» 4-Я С. 01:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:00 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. АЛЕКСЕЙ НИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ВЫСОКИЕ СТАВКИ. РЕВАНШ» 7-Я И 8-Я С. 03:40 «ФОРМУЛА 1» 03:50 НИКОЛАЙ СЕРДЦЕВ В СЕРИ- АЛЕ «СВИДЕТЕЛИ-2» 25-Я С. 04:40 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИС- ШЕСТВИЕ. РАССЛЕДОВАНИЕ» 08:10 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСА- ЦИИ» 09:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 09:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 10:00 АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИ- АЛЕ «НЕВСКИЙ» 5-Я, 6-Я И 7-Я С. 12:30 «УРОКИ РУССКОГО» 01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 02:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ» 05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 АНТОН ВАСИЛЬЕВ В СЕРИ- АЛЕ «НЕВСКИЙ» 5-Я, 6-Я И 7-Я С. 08:40 «УРОКИ РУССКОГО» 09:10 «ЗАЩИТА МАЙЗЕЛ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:15 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 12:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:15 «ЖДИ МЕНЯ» 03:05 «СВОЯ ИГРА» 03:50 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 04:40 «ОДНАЖДЫ» 05:15 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИ- ДЕНИЕ» 08:00 «ТЫ СУПЕР» 10:15 «БРЭЙН РИНГ» 11:10 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛО- РАМА» 12:00 «КВАРТИРНИК НТВ У МОР- ГУЛИСА» 01:15 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 02:00 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 02:30 «ИХ НРАВЫ» 03:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 03:55 «ТЫ СУПЕР»	06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:15 «ФОРМУЛА 1» 08:25 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 09:10 «ОДНАЖДЫ» 09:45 «ЕДА ЖИВАЯ И МЕРТВАЯ» 10:35 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 12:00 «ЕДИМ ДОМА» 12:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:05 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 01:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 02:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 03:30 «СВОЯ ИГРА» 04:15 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 05:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСА- ЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:00 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» 10:40 КОНСТАНТИН СОЛОВЬЕВ В ФИЛЬМЕ «БОБРЫ» 12:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:10 «ЕДИМ ДОМА» 01:40 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 02:15 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 02:55 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:45 «УСТАМИ МЛАДЕНЦА» 04:20 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСА- ЦИИ» 05:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»



Герой легендарного произведения Антуана де Сент-Экзюпери смотрит на мир глазами ребенка и формулирует свои выводы словами мудреца.

*“Зорко одно лишь сердце.*

*Самого главного глазами не увидишь”.*

*“Твоя роза так дорога тебе потому, что ты отдавал ей все свои дни”.*

*“Ты навсегда в ответе за всех, кого приручил”.*

Аллегорическая сказка для взрослых “Маленький принц”, главный герой которой простыми словами раскрывает глубины человеческой души, со времени своей первой публикации 6 апреля 1943 года стала частью современной культуры и разлетелась на цитаты. Наверное, нет в мире человека, который не знал бы ее главного героя – мальчика с золотыми волосами, загадочного обитателя астероида Б-612. Облик Маленького принца, как и все прочие иллюстрации в повести, создал сам французский писатель Антуан де Сент-Экзюпери. Профессиональный летчик, он не вернулся из разведывательного полета над Средиземным морем в июле 1944 года.



Антуан де Сент-Экзюпери

## “МАЛЕНЬКИЙ ПРИНЦ”: 75 ЛЕТ СОВСЕМ НЕ ДЕТСКОЙ КНИГЕ

Спустя 75 лет после своей первой публикации это самое известное произведение Антуана де Сент-Экзюпери продолжает оставаться кладом мудрости и источником вдохновения. “Маленький принц” переведен более чем на 180 языков, по его мотивам сняты фильмы, написана музыка.

В этой философской повести главным предметом исследования является внутренний мир человека. Планеты символизируют душу, дурная трава – плохие мысли и поступки, гусеницы – недостатки в окружающем. Детям, как правило, трудно бывает разобраться в смыслах и значениях всех этих роз, стеклянных колпаков и баобабов. Неслучайно писатель посвятил эту сказку-повесть взрослому человеку, пусть даже и с оговоркой, что его друг был тоже когда-то маленьким.



На выставке «Маленький принц» в Нью-Йорке, 2014 г.

Это детская книга для ребенка, который живет в каждом из нас.

*Маленький принц” остается и сегодня одной из самых читаемых книг. В чем секрет его успеха?*

Маленький принц сам по себе и особенно истории с лисой и змеей содержат

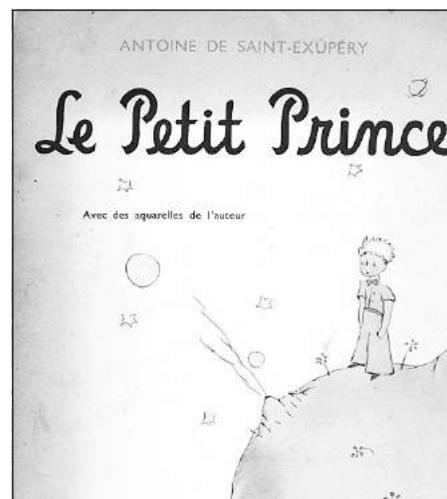
в себе много таинственного, что вписывается во всевозможные контексты и эпохи. Повесть позволяет самые разные толкования. Можно читать “Маленького принца” как экологическую сказку, герой которой поддерживает порядок на планете и чистит вулканы. Как научную фантастику с характерным для этого жанра оптимизмом или пессимизмом в отношении будущего. В любом случае это – первая межпланетная и футуристическая сказка.

*Антуан де Сент-Экзюпери был не только писателем, но и профессиональным летчиком. Два вида деятельности, которые на первый взгляд не имеют ничего общего друг с другом.*

Сент-Экзюпери имел безудержное воображение и был неравнодушен к технике, которая дисциплинировала его буйную фантазию, проявившуюся еще в раннем детстве. Всю свою жизнь не мог определиться с выбором или не хотел. Одно писательство, без приключений за штурвалом самолета, было бы слишком абстрактным делом. Только летать и не переносить все пережитое на бумагу – тоже было неприемлемо. Это как два полюса у магнита – между ними создается напряжение его жизни.

В 1930-е годы Сент-Экзюпери пережил авиакатастрофу в Африке. Он сам и его механик несколько дней провели в пустыне и выжили чудом. Жара и жажда провоцируют галлюцинации. Возможно, именно поэтому Маленький принц появляется в книге именно в пустыне.

*Маленький принц” был опубликован в Нью-Йорке во время Второй мировой войны. Сент-Экзюпери было тяжело в США.*



«Маленький принц», издание 1943 года

Его мучила совесть, потому что во Франции остались родственники, включая мать. Он был не в ладах с французскими эмигрантами, которые критиковали его за нежелание публично клеймить позором Францию за сотрудничество с нацистским режимом. “Маленький принц” был его бегством в мир фантазий, попыткой подняться выше политики, которая у него всегда вызывала оскорбление, чтобы говорить о гораздо более важных вещах – о человечестве вообще.

Сегодня в этой книге можно найти ответы на вопросы о смысле жизни, Вселенной, существования. Это своего рода трансцендентность без Бога. “Маленький принц” постоянно обновляется, открывая все новые и новые горизонты для интерпретации.

По материалам «Немецкой Волны»

П ИТЬ ИЛИ НЕ ПИТЬ?

Хотите – верьте, хотите – нет, но один литр нефiltroванного пива в 10 раз полезнее, чем один литр молока. Это научно доказано в Мюнхенском институте пива.

*(То, что полезность пива доказана в институте пива, вызывает некоторые сомнения в искренности исследователей. Но недаром статья предваряется фразой: «хотите – верьте, хотите – нет», так что решайте сами – верить или нет, пить или не пить).*

\*\*\*

Белка в пиве немного, а вот содержание минеральных веществ значительно: 1-2 грамма на литр. В пиве содержатся витамины B1, B2, PP, что выгодно отличает его от других «пустых» алкогольных напитков и позволяет отнести пиво если не к витаминным напиткам, то к продуктам питания.

У пива более низкая калорийность, чем у кока-колы, яблочного сока, фруктовых напитков, в которые добавляется сахар, не говоря уже о молоке.

Делают пиво из солода, хмеля, дрожжей и воды: ни один из этих компонентов не является вредным для организма. Солод (проросший ячмень) богат углеводами, и белком, и ферментами, и минеральными солями. Экстрактивные вещества хмеля, содержащиеся в пиве, оказывают успокаивающее, болеутоляющее и даже дезинфицирующее действие.

С тех пор, как люди стали варить пиво, они открывали в нем все новые и новые целебные свойства. Еще в древности врачи прописывали поло-

## О ПОЛЬЗЕ ПИВА

скание рта и употребление внутрь теплого пива для лечения зубной боли. В средние века пивом изгоняли камни из почек и лечили истощение; растирали после дальней дороги утомленные ноги. В качестве масок и натираний пиво использовалось для омоложения кожи. Опустошительные эпидемии холеры в Европе редко затрагивали работников средневековых пивоварен: бактерии гибнут в пиве за несколько часов, и болезнь не развивается. Это признавал известный первооткрыватель возбудителей холеры немецкий ученый Кох.

В XVIII и начале XIX века большинство лекарств в больницах принимались только с пивом. Как прекрасный тонизирующий, дезинфицирующий и общеукрепляющий напиток пиво давали выздоравливающим больным в больницах Петербурга вплоть до середины XIX века. У скандинавов пивом официально разрешенный Минздравом антидепрессант.

Пиво выводит из организма соли алюминия и канцерогенные вещества. Исследования японских ученых показали, что регулярное употребление пива способно снизить риск заболеть раком в 2-3 раза. Может быть, поэтому в последние десятилетия в Японии, где особенности национальной кухни способствуют развитию рака, пиво стало национальным напитком.

Выпитое натощак (до одного стакана) пиво осушает желудок, освобождая его от избытка слизи, что полезно при большинстве видов гастрита. Хмеле-



вая горечь, содержащаяся в пиве, активизирует выделение желудочного сока. Перешедшие из хмеля в пиво активные вещества оказывают успокаивающее, болеутоляющее и гипнотическое действия, тормозят рост и размножение бактерий. Пивные ванны регулируют потоотделение. Если вы сильно потеете, добавьте в теплую воду бутылку пива и немного полежите. В бане пиво льют на раскаленные камни: пивной пар очень полезен как для кожи, делая ее более шелковистой, так и для всего организма.

Различные маски и кремы на основе пива способствуют разглаживанию морщин. Например, желтковая маска: на лицо наносится яичный желток, взбитый с пивом. Избавиться от морщин помогает и крутая пена свежего пива. Пивные маски благотворно вли-

яют на жирную кожу, повышая ее эластичность, улучшая кровообращение, уменьшая жирообразование и закрывая поры.

Еще нашим прабабушкам было известно, что лучшее средство для укладки волос – это пиво. Регулярное ополаскивание волос пивом после мытья быстро избавит от перхоти и придаст волосам неповторимый блеск и шелковистость.

Существуют народные рецепты для лечения пивом простудных заболеваний. Ложка меда на кружку подогретого пива – и простуду как рукой снимет. Существуют и другие рецепты: в горячее или подогретое пиво добавляют яйца, гвоздику, корицу.

Пиво ускоряет обмен веществ в организме, способствует омоложению клеток. Геронтологи считают, что 1-2 кружки пива в день замедляют старение организма, снижают риск сердечно-сосудистых заболеваний. Отмечено положительное воздействие ячменного напитка на восстановление слизистой оболочки при таких заболеваниях желудка и 12-перстной кишки, как гастрит, дуоденит и язвенная болезнь. Пивные дрожжи назначают внутрь при различных инфекционных заболеваниях, сахарном диабете, фурункулезе, угревой сыпи, других болезнях кожи.

Известны целительные свойства щелочного Пльзенского пива. Чехи реже страдают болезнями почек. Врачи подтверждают, что это пиво разрушает камни в почках.

Интернет

Дорогие любители творчества!

**Объединение «Творческие встречи»**  
(руководитель Ян Брайловский)

**22**  
АПРЕЛЯ  
**2:30 PM**  
ВОСКРЕСЕНЬЕ

**ЛИТЕРАТУРНО - МУЗЫКАЛЬНАЯ КОМПОЗИЦИЯ**  
**«У СТРУН ДУШИ ИЗВЕЧНО РВЕНЬЕ»**

**В ГОСТЯХ У НАС ПОЭТЫ, ПИСАТЕЛИ, КОМПОЗИТОРЫ, БАРДЫ**

- МОИСЕЙ БАРАШ** – поэт, автор поэтических сборников.
- ВАЛЕРИЙ БЕРМАН** – композитор (песни на стихи Иосифа Бродского).
- МИХАИЛ КРАСНЯНСКИЙ** – доктор химических наук, писатель (эссе о поэзии и чтение малоизвестных стихов выдающихся поэтов).
- ВЛАДИМИР ЗИЛЬБЕРБЕРГ** – кандидат технических наук, поэт, автор поэтических сборников.
- ВИКТОР ЛИОН** - поэт (стихи-миниатюры, юмор).
- РОМАН БАРСКИЙ** – поэт, бард (песни на свои стихи и стихи других авторов).

**ВХОД СВОБОДНЫЙ**  
благотворительный  
взнос приветствуется

**KleinLife**  
10100 Jamison Ave., аудитория 203

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ **215-969-4034, 267-968-6923**  
galayanbr@gmail.com

**КОНЦЕРТ**  
ЛАУРЕАТА МЕЖДУНАРОДНЫХ КОНКУРСОВ  
ПИАНИСТА  
**Алексея Тартаковского**

**21**  
апреля  
суббота  
6pm



**В ПРОГРАММЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ**  
Бетховена, Брамса, Шумана и Листа.

**АДРЕС:**  
Elite Music Academy  
8306 Brookside Rd  
Elkins Park, PA 19027

[www.elitemusicacademy.org](http://www.elitemusicacademy.org)  
[info@elitemusicacademy.org](mailto:info@elitemusicacademy.org)  
**267-738-6787**  
ВХОД СВОБОДНЫЙ

**Наше TV**  
**В АМЕРИКЕ!**

**Более 100 телеканалов**



**В ПАКЕТ ВКЛЮЧЕНЫ:**

- Все ТВ каналы из России, Украины (17), Армении (5), Азербайджана (1), Таджикистана (2) и Израиль-Плюс
- Архив каналов за 3 недели

**БОНУС! FREE!**  
ТЕЛЕТЕКА – 300,000 фильмов,  
сериалов, концертов  
без рекламы

Дополнительные пакеты:  
Литовские ТВ каналы (5)  
Религиозные каналы (8)

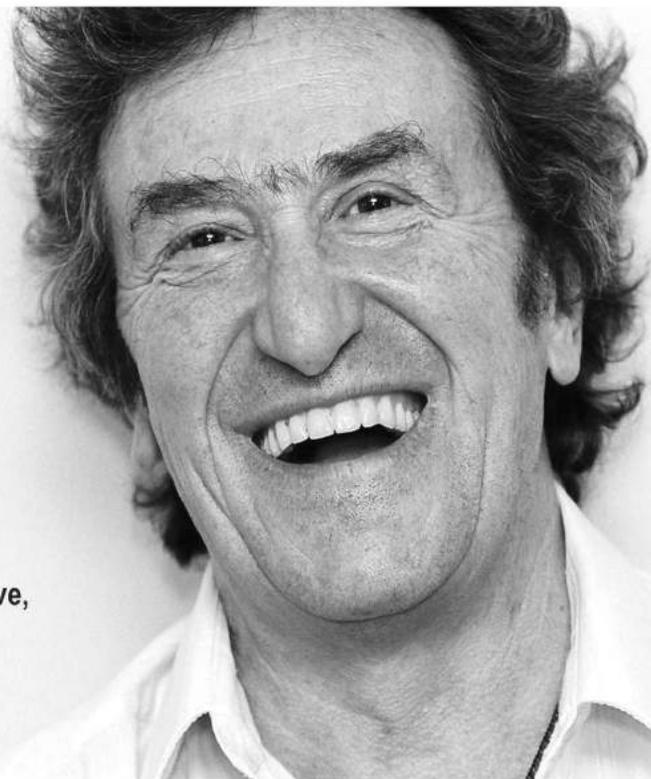
[www.NashDomTV.com](http://www.NashDomTV.com)  
Бесплатный тел.: 888-426-1183

\*Требуется только линия Интернета 1.5 Мб и наш декодер \$185. \*\* Предложение ограничено

**Игорь Губерман**  
**"Пособие для беззаботных"**

Творческий вечер автора знаменитых гариков  
Стихи, байки, истории из жизни, ответы на вопросы

Филадельфия  
**13**  
апреля  
8pm



JCC KleinLife  
10100 Jamison Ave,  
Philadelphia PA

**БИЛЕТЫ**  
Russianstage.com  
касса JCC KleinLife  
магазин "Книжник" 215-969-7082  
магазин "Петровский" 215-698-8300

Мало что известно о ее жизни до конца тридцатых годов. Красавица Шан была танцовщицей в одном из кабачков Гонконга, когда однажды за кулисы к ней зашел шикарно одетый господин средних лет и заявил Шан, что она ему нравится, и он хочет на ней жениться, что зовут его Вонг Кунгит и что он служит у самого генералиссимуса Чан Кайши. Танцовщица была так поражена манерами и костюмом господина Вонг Кунгита, что сразу согласилась на его предложение, даже не подозревая, с кем связывает свою дальнейшую жизнь...

Свою карьеру Вонг Кунгит начал с деяний уголовных. Торговал детьми, женщинами, наркотиками. Имел тесную связь с так называемым "Братством нищих" – тайной гангстерской организацией, у которой повсюду были свои глаза и уши. "Братья" похищали детей богатых родителей и требовали за них выкуп. Вонг Кунгит, будучи самым настоящим гангстером, одновременно состоял на службе у Чан Кайши. К 1940 году, когда Вонг Кунгит решил уйти с государственной службы, у него уже был солидный капитал, дававший возможность начать любое дело. Господин Вонг Кунгит выбрал пиратство и через некоторое время стал грозой торговцев на реке Янцзы, в устье которой расположен Шанхай, где пересекались интересы всех преступных кланов тогдашнего Китая и где можно было сбыть любое количество награбленного и "отмыть" какие угодно деньги. Но в 1946 году Вонг Кунгит погиб.

Когда, в конце концов, два ближайших помощника Вонг Кунгита пришли к вдове, чтобы та чисто формально одобрила бы названную ими кандидатуру на пост руководителя корпорации, мадам Вонг спокойно выслушала помощников своего погибшего мужа. Дело происходило в будуаре мадам, где она, сидя перед трюмо, занималась вечерним туалетом. Пришедшие говорили о том, что "фирме" больше нельзя оставаться без хозяина, что за дело должна взяться твердая мужская рука, и они готовы взвалить на себя тяжелую ношу руководства, пусть только мадам укажет, кого из них двоих она предпочитает.

Когда, в конце концов, два ближайших помощника Вонг Кунгита пришли к вдове, чтобы та чисто формально одобрила бы названную ими кандидатуру на пост руководителя корпорации, мадам Вонг спокойно выслушала помощников своего погибшего мужа. Дело происходило в будуаре мадам, где она, сидя перед трюмо, занималась вечерним туалетом. Пришедшие говорили о том, что "фирме" больше нельзя оставаться без хозяина, что за дело должна взяться твердая мужская рука, и они готовы взвалить на себя тяжелую ношу руководства, пусть только мадам укажет, кого из них двоих она предпочитает.

"К сожалению, вас двое, – ответила мадам, не отрываясь от туалета, – а фирме нужен один глава..." После этих слов мадам круто повернулась, и мужчины увидели, что в каждой руке она держит по револьверу. Небольшие, даже изящные, они напоминали игрушки, однако грянувшие выстрелы разрушили эту иллюзию. Спрятав револьверы в ящик туалетного столика, мадам вызвала охрану и приказала убрать трупы. Так состоялась "коронация" мадам Вонг, ибо после этого случая охотников говорить с нею о власти в корпорации не нашлось.

Заняв место мужа, мадам Вонг произвела ревизию доставшегося ей хозяйства. Выяснилось, что ее флот составляет сто пятьдесят джонок, новейших торпедных катеров и канонерок. Современные джонки – это быстроходные корабли, оснащенные сильными двигателями, самым современным радио- и навигационным оборудованием, и хорошо вооруженные. Первой крупной операцией, проведенной под руководством мадам Вонг, стало ограбление в 1947 году голландского парохода "Ван Хойц". Он шел из Кантона в Шанью, когда темной ночью его атаковали семь джонок мадам Вонг. Пароход был взят на бордаж и ограблен дочиста. Как утверждала впоследствии полиция, "улов" пиратов составил 400 тысяч фунтов стерлингов. В 1951 году на весь Дальний Восток прогремел случай с английским пароходом "Мэллори". Когда пароход проходил Тайваньский пролив, у него прямо по курсу оказалась неизвестно откуда взявшаяся джонка. Чтобы не

# МАДАМ ВОНГ

наскочить на нее, "Мэллори" сбавил ход до малого, чем тотчас воспользовались люди на джонке. Они пришвартовались к английскому пароходу и молниеносно высадили на него вооруженную группу в составе двадцати пяти человек. Угрожая команде американскими автоматами, налетчики заперли ее в одной из кают, а сами принялись перегружать на джонку все ценное, что находилось на борту "Мэллори". Работа продолжалась несколько часов, после чего джонка скрылась.

Полиция многих городов пыталась выйти на след мадам Вонг, но она была неуловима. Более того, в картотеке полиции даже не было портрета мадам, что чрезвычайно затрудняло ее розыск. И вот, чтобы восполнить пробел, полиция таких стран Юго-Восточной Азии, как Тайвань, Филиппины, Таиланд, Япония (по одному этому "списку" можно судить о размахе преступной деятельности мадам Вонг), предлагала в 1964 году 10 тысяч фунтов стерлингов тому, кто пре-



Но грабеж в открытом море был не единственным способом пополнения казны мадам Вонг. Она не гнушалась и рэкетом, о чем красноречиво свидетельствует следующий факт. В августе 1951 года в одну из контор британского пароходства, расположенную в Гонконге, поступило письмо следующего содержания: "Ваш фрахтер, который отплывает 25 августа, будет атакован. Если Вы отложите отправление, это Вас не спасет. Можете обеспечить безопасность судна, заплатив 20 тысяч гонконгских долларов". Проанализировав ситуацию, пароходство пришло к выводу, что запрашиваемую вымогателями сумму надо заплатить, иначе будет хуже. Кто были эти вымогатели, англичане прекрасно знали, но у них не было никого, кто мог бы защитить их от рэкетиров, – английские военные корабли были заняты в то время на войне в Корее, а гонконгская полиция уже давно выбивалась из сил, гонимая за пиратами мадам Вонг. Есть сведения, что в те годы мадам Вонг существенно расширила свои связи, побывав в Макао, Сингапуре и даже в Токио. Там она встречалась с нужными ей людьми, а в редкие минуты отдыха играла в азартные игры, которые являлись ее единственным увлечением. Разумеется, после пиратского "бизнеса".

Территория, контролируемая пиратами, была сравнима с территорией средней европейской страны, такой, скажем, как Англия или Голландия. Соответственно этому был и урон, наносимый корпора-

доставит фотографию преступницы. А тот, кому удалось бы поймать мадам Вонг, мог назначать собственную цену за ее голову, и власти перечисленных выше стран обязывались уплатить ее.

Однажды, спустя месяц после объявления о вознаграждении, в полицию города Макао поступил конверт с надписью: "Это вас заинтересует, потому что касается мадам Вонг". Конверт вскрыли и обнаружили там фотографии двух мужчин, убитых и жестоко изуродованных. В записке, которая прилагалась к фотографиям, говорилось, что эти люди наказаны за то, что пытались тайно сфотографировать мадам Вонг.

Но чем же объясняется неуловимость мадам Вонг и ее поистине дьявольская осведомленность обо всем, что планируется против нее? Все дело в том, как считают многие криминалисты, что в основу организации мадам Вонг были положены вековые традиции и принципы китайских тайных союзов и обществ, корни которых уходят в средневековье. Прием в члены таких обществ сопровождался сложными обрядами, ритуалами и разного рода испытаниями. Подобные обряды практиковались членами тайного общества "Триада", которое до сих пор существует в государствах Юго-Восточной Азии. Общество это отличается жесткой субординацией и дисциплиной, культом вождя, считающихся непогрешимыми, а потому требующих безоговорочного подчинения. Поговаривают, что мадам Вонг была не

только "королевой пиратов", но и одним из руководителей могущественной "Триады"! Английская полиция утверждает, что китайка имеет в своем распоряжении не менее трех тысяч боевиков, связанных железной дисциплиной и готовых на все во имя интересов своей корпорации. Португальские же криминалисты считают, что "воинов" у мадам Вонг около восьми тысяч. А ведь есть еще информаторы, причем ими являются не только китайцы и другие "азиаты", но и многочисленные европейцы.

В шестидесятых – семидесятых годах размах преступной деятельности мадам Вонг достиг такого уровня, что ею занялся Интерпол. При этом выявилась очень мощная сеть преступных организаций, разбросанных буквально по всему миру и подчиненных мадам. Ее агенты по доставке крупных партий наркотиков и золота, а также по торговле "белыми рабами" обнаружались, например, в Амстердаме и Нью-Йорке, в городах Среднего Востока и Латинской Америки. Мадам Вонг владела большим количеством недвижимости в виде десятков ресторанов и публичных домов в Гонконге, Сингапуре и Макао. Мадам торговала девушками для увеселительных заведений, которых агенты Вонг вербовали в странах Западной Европы и в Америке под предлогом высокооплачиваемой работы секретарей, гидов, стюардесс. Вместо офисов они попадали в притоны, откуда уже не было возврата в нормальную жизнь.

И все же основную долю своих дивидендов мадам Вонг получала от операций с золотом и драгоценностями. Корабли ее флотилии, разбросанные на пространстве от Персидского залива до Шанхая, доставляли контрабандное золото в пункты сбыта. За это пираты имели от 5 до 10 процентов чистой прибыли. А поскольку через руки мадам Вонг за год проходило на миллиард долларов драгоценного металла, то на ее долю после сделки оставалось 50-100 миллионов долларов.

Новое направление в деятельности корпорации принесло и новые заботы. Если раньше клиентами мадам Вонг были уголовники, то теперь ими стали банкиры, антиквары, ювелиры. Словом, мадам Вонг требовалось приобрести солидность и респектабельность, чтобы завоевать доверие у своих новых клиентов, и она это с успехом проделала. С этой целью мадам стала оказывать кое-какие услуги английской полиции Гонконга и даже приняла участие в ликвидации мелких пиратских банд.

Говорят, что в семидесятых годах пожилому мадам Вонг, в роскошных мехах и бриллиантах, время от времени встречали не только за игорными столиками в казино, но и на всевозможных раутах у банкиров и бизнесменов. Об этом писал в 1978 году итальянский журналист Альберто Салани. Правда, доказать, что это была именно мадам Вонг, невозможно, поскольку она всегда выступала под вымышленным именем. Этим приемом мадам пользовалась, видимо, всегда, и подтверждение тому – случай, который произошел с вице-президентом Филиппин Мануэлем Пеласом.

В июне 1962 года вице-президент устраивал прием в своем загородном доме, расположенном неподалеку от Манилы. Гостей было около двух сотен, и среди них – мадам Сенкаку, поразившая всех тем, что, играя в рулетку, делала умопомрачительные ставки. Посмотреть на игру собралась целая толпа любопытных, в том числе и сам господин Пелас. После игры он сказал своей гостье: "Вы так спокойно играете и делаете такие ставки, как могла бы играть сама мадам Вонг, если верить слухам о ней..." "А я и есть мадам Вонг, – ответила гостья. – Сенкаку – мой псевдоним". Приняв это за шутку, присутствовавшие при разговоре вежливо рассмеялись. Но спустя неделю Пелас получил письмо из Макао, состоявшее из одной лишь фразы: "Благодарю Вас за приятно проведенный вечер. Вонг – Сенкаку".

Игорь Муратов

# ДЕТСКИЙ САДИК АЗБУКА

## Дружба \* Знания \* Здоровье

Full-Time: с 7 утра до 7 вечера  
Part Time: с 7 утра до 3 дня



215-464-0702 • www.azbuka.com

9090 Old Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19115

www.russian-childcare.com

### Спрос и предложение труда



**EXPERT HOME CARE** требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Требуются работники с минимальным опытом (2 года) по ремонту и установке хитеров, кондиционеров и водяных обогревателей (HVAC). Прекрасные условия, стабильная работа. Компания более 25 лет в бизнесе. Находится в Huntingdon Valley. Тел. 267-716-4343.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. Tel.: 215-355-4007, 267-243-2461.

**СРОЧНО!!!** В компанию JN Distributor требуются мужчины для работы на складе, доставки и продажи товаров в магазины. Со старта \$550 - \$650, большие перспективы роста. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

**В растущую траковую компанию срочно требуются водители класса А с опытом работы не менее 1 года. Оплачиваемый отпуск и медицина. Различные маршруты. Гарант. зарплата, а также оплата по милям. Dedicated рейсы возможны: дома каждые выходные!!! 516-901-6171, 732-757-5343**

Требуются преподаватель в младшую группу детского сада. Педагогическое образование не обязательно. 215-364-3426

Компании требуются сотрудники с опытом работы для работы по маркетингу, рекламные агенты. Возможна работа из дома. Тел. 215-354-0842.

В детский сад требуется manager-director со специальным педагогическим образованием, отличным знанием английского языка и хорошими организаторскими способностями. 215-939-0767

A busy Dental office located in NE Phila is seeking to hire a receptionist for a full time position. Knowledge of English and Russian are required. Computer and communication skills are a must. Prior experience is preferred. Contact information 215-677-3904 Natalie or Ilona

Требуется Kitchen & Bath designer в офис. FT, 63 часа в неделю. Работа с понедельника по субботу. Оплата в зависимости от квалификации. Необходим английский, опыт продаж, умение пользоваться компьютером. Компания AAADistributor.com 215-704-7300 Влад

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

**В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми, которые могут работать в выходные и праздничные дни. 215-953-9225 Оксана.**

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

**Требуется квалифицированный автомеханик. Хорошие условия и коллектив. (215) 917-4093**

**ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ** В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

# Афиша

*Дорогие друзья!*  
Покупайте театральные билеты у Лены.  
Если не хотите возиться с Интернетом,  
звоните: **(215) 407-2239**  
(возможна доставка билетов на дом)

---

**15 апреля 6:00pm** сп. "Роковая страсть". JCC Klien Life (адмирал Нельсон и леди Гамильтон)

---

**11 мая 8:00pm** сп. "Голая правда". JCC Klien Life (феерическая комедия)

---

**18 мая 8:00pm** группа "Кватро". JCC Klien Life (знаменитый мужской квартет)

---

**19 июня 8:00pm** Чемпион КВН шоу JCC Klien Life Городъ Пятигорскъ. Новая программа

**СРОЧНО!** В компанию JN Distributor требуется образованный мужчина со знанием английского языка и умением работать на компьютере.

**215-335-3584**

В busy покрасочный цех автомастерской требуется body man со стажем работы. P-n Roosevelt Blvd & Red Lion. Хорошие условия и коллектив. Зарплата от \$1000 в неделю. 215-500-6668, (215)917-4093

Детскому саду в Cherry Hill, NJ требуется воспитатель и помощник воспитателя на FT. 856-320-2001

**В команду NetCost Market требуются помощник повара** Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

В медицинский Офис требуется RECEPTIONIST со знанием английского и русского языка. Необходимо умение работать с людьми. Опыт работы не обязателен. 215-322-3022. Fax:215-355-9155

В медицинский офис требуется ресепшнист со знанием английского и русского языков, владеющий основными навыками работы на компьютере. Легальный статус обязателен. 215-677-6616. Направляйте резюме по факсу: 215-677-6225

**АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому**

## ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers

Высокая зарплата, бенефиты.  
Оплачиваемый отпуск.  
Самая лучшая медицинская страховка.  
У нас всегда есть работа.

**215-355-8350**

**BUCK ROAD INDUSTRIAL CENTER**

❖ INCOME TAX ❖ NOTARY ❖ INSURANCE



Irene Malozovsky

**215-407-1804 cell**  
**215-469-4040 office**  
**215-469-4044 fax**

**ВСЕ ВИДЫ  
БУХГАЛТЕРСКИХ УСЛУГ**

- ❖ Оформление  
квартальных и годовых  
налоговых отчётов
- ❖ Открытие корпораций
- ❖ Регистрация  
всех видов бизнеса
- ❖ Нотариальные услуги  
omeganotary@gmail.com

**СТРАХОВАНИЕ**

- ❖ Недвижимость
- ❖ Автотранспорт
- ❖ Trucking Insurance ❖ Бизнес
- ❖ Workers Compensation
- ❖ Contractors Liability
- ❖ Builders Risk and more



Anthony Malozovsky

**215-264-6442 cell**  
**215-469-4044 fax**

moloza1@nationwide.com  
 Licensed in PA and NJ

73 Buck Rd Unit B, Huntingdon Valley, PA 19006



КОМПАНИЯ  
**ALL  
 AMERICAN**  
 HOME CARE and HOSPICE

набирает в класс новых учащихся для обучения

**Home Care Aid**

ОБУЧЕНИЕ БЕСПЛАТНОЕ

**215-322-5256**

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ**

ПО УСТАНОВКЕ, РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

**КОНДИЦИОНЕРОВ  
И ХИТЕРОВ**

**267-977-3984**

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ  
на грузовые автомобили  
компании SMS**

ПРЕКРАСНЫЕ  
УСЛОВИЯ

Звоните **410-375-3469**

First Children's Academy На постоянную работу требуются повар и уборщица. 520 Street Road, Southampton, PA 18966. (215) 396-6600

Агентству Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому требуются МЕДСЕСТРЫ. Высокая зарплата, бенефиты. Необходим опыт работы в home care не менее 2-х лет. 215-355-8350

В занятой востребованный Integrative Health center in Huntingdon Valley PA требуется лицензированный ACUPUNCTURIST. Call Dr Neil 215-880-8573

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: Absolutetherapy-care@gmail.com Звонить: 267-567-8910

В детский сад требуется повар. 215-519-8004

В детский сад Right Steps требуются педагоги/воспитатели с образованием и опытом работы. Хорошие условия: высокая зарплата, бенефиты и многое другое. Резюме по факсу: 215-355-8851 или e-mail: Info@Rightstepseducation.com Звонить по тел. 215-355-8801

Компания All American Home Care and Hospice приглашает на работу HNA and CAN's. Зарплата выше \$11 в час, оплачиваемый overtime. 215-322-5256

Требуются рабочие по установке, ремонту и обслуживанию кондиционеров и хитеров. 267-977-3984

Looking for a secretary. Must speak English. 215-778-2718

Требуются коммуникабельные агенты для продажи услуг. Поможем решить ваши иммиграционные проблемы. (215) 717-7149

Требуются Register Nurse. 267-242-9094

Компания RULLEX объявляет набор sub-contractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

Ищу работу по уборке или уходу за взрослым. Имею машину. 267-546-7543

В салон в р-не Blue Bell требуется МАССАЖИСТКА со знанием английского и опытом работы в Америке и возможностью работать в выходные. Также требуется HAIRDRESSER с лицензией на зарплату. 215-939-2457

Детскому саду требуется директор, повар, учителя, воспитатели. няня. 267-252-8529. Резюме по e-mail: needsmile11@gmail.com

Детскому саду срочно требуется преподаватель со знанием английского языка. 215-364-3426

Требуются люди для работы на крыше. Опыт необязателен. 267-357-6435

Distribution center in Warminster is looking for Forklift Operator, Inventory Specialist, Loading, Unloading Laborer Work authorization is required Phone (267) 223-4231

Детскому саду срочно требуется учитель со знанием английского языка и педагогическим образованием. 215-908-7867, 215-757-8350, 267-252-8529

Женщина с большим опытом работы и медицинским стажем ищет работу по уходу за больными или пожилыми людьми. 215-554-8114

Car Dealership in NE Philadelphia looking for sales person. Must speak English. Salary, commissions + bonus. 215-778-2718

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmailbox2@gmail.com

KleinLife is looking for a part-time front-desk receptionist. Job requires English Language knowledge and basic computer skills. Apply by calling 215-698-7300 ext. 130 or 175.



В сеть ресторанов в Филадельфии  
требуются

ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ  
215-206-7686  
267-506-6787

ТРЕБУЮТСЯ  
МЕДСЕСТРЫ  
с опытом работы в Home Care, NE Aria  
Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО ФАХ: 215-953-9301

215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА



Ваш досуг

Решение  
Судоку  
в №14, 2018г.

5	3	2	4	1	9	8	7	6
8	9	6	7	3	5	2	4	1
7	1	4	2	8	6	5	9	3
2	8	9	6	5	1	7	3	4
1	7	3	9	4	2	6	8	5
6	4	5	8	7	3	1	2	9
4	5	1	3	2	8	9	6	7
3	6	8	5	9	7	4	1	2
9	2	7	1	6	4	3	5	8

				6	9	5		
		3				8		6
			4				1	
5	6	4				7	8	
	1						3	
	3	8				1	9	5
	5				7			
2		7				9		
		6	9	8				

# НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ ВОВТАЙЛ

для водителей траков



215-355-5050



## Global Express Cargo, LLC

### ТРЕБУЕТСЯ owner-operator

215-791-0491



## RFS Group, Inc

ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ИЗ ЧИКАГО, IL

приглашает на работу  
**ВОДИТЕЛЕЙ и OWNER-OPERATORS**

ОПЛАТА ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ 50 ЦЕНТОВ ЗА МИЛЮ  
ВЫСОКООПЛАЧИВАЕМЫЕ ГРУЗЫ ДЛЯ OWNER-OPERATORS

773-634-0182 или 773-516-0504

В детский сад в центре города требуется cleaning person. Full time. Salary & benefits. Минимальный английский. 215-421-0209

В транспортную компанию требуются ВОДИТЕЛИ и OWNER OPERATORS с опытом работы минимум 2 года, класс CDL. Новые машины. Локальная работа с понед по пятн. Зарплата до \$1500 в неделю. 1-609-949-1691

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

Ищем ВОДИТЕЛЯ на Sprinter van, CDL не нужен. Работа по всем штатам. 215-827-7366

Looking for front desk/billing person for a family dental practice. Must know how to be friendly and polite on the phone, work well on a team and enjoy a fast paced environment. Must be good with computers. Experience is a plus. Call 215-698-2710 to apply.

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE ННА и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Приглашаются девушки на работу по уборке домов. Опыт работы желателен. С транспортом и без. Зарплата со своим транспортом от \$15 в час. Телефон: (215) 904-7400, e-mail: Nadya111123@gmail.com

A Jewish Preschool in Northeast Philadelphia is in search of a substitute teacher, who can work flexible hours, and a part-time assistant (2-3 days/week) to work with preschool children. We want you to become a part of our collaborative team of professionals who work together to insure developmentally appropriate practice in a warm, nurturing and creative setting. Send cover letter and resume to morah.elena@cbscommunitycenter.com

В компанию по ремонту холодильников и кондиционеров требуется ПОМОЩНИК на FT. Оплата согласно квалификации. Нужен легальный статус и driver license. 215-439-1659

**Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.**

Дневной центр для пожилых людей приглашает на почасовую работу водителей, преподавателя базисных компьютерных знаний, психолога-терапевта, музыкантов, чтецов, танцоров, лекторов и всех тех, кто может проводить занятия с нашими клиентами. Оставьте сообщение по телефону 215-944-0104

На крышу требуются люди, опыт не обязателен, поможем с жильем. 267-401-2497 3аур

Приглашаем на работу квалифицированных Home Care Attendants. Отличная зарплата перечисляется прямо на Ваш банковский счёт! 215-220-3920 2600 Philmont Ave., Suite 218A, Huntingdon Valley, PA 19006

В занятую ремонтно-строительную компанию требуются РАБОЧИЕ со своим транспортом и инструментом и с правом на работу. 267-884-4747

В строительную компанию в Cherry Hill требуется разнорабочий с drivers license. 856-236-6999

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Агентству по уходу за пожилыми людьми "Триумф" требуются Home Care Attendants. Условия прекрасные. Звоните и узнаете о нас больше. 215-220-3920

Требуется работница на кухню и для уборки помещения. Оплата чеком. 215-677-7710

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

В компанию требуются специалисты для установки и обслуживания кондиционеров с опытом работы min. 5 года. Легальный статус. Driver's license обязателен. 215-677-1300

Предлагаю УСЛУГИ НОЧНОЙ СИДЕЛКИ для пожилых и больных. Имею высшее медицинское образование и отличные американские рекомендации. 267-574-6653

Требуется НЯНЯ с проживанием к двум детям - 4 месяца и 3 года. 267-467-9323

В Landscaping company требуются САДОВНИК и САДОВНИЦА желательно с опытом работы. Звонить после 5 pm. 610-310-5323

В ресторан требуются официанты со знанием английского языка, мойщики посуды на Р/Т, помощник на кухню, умеющий работать с тестом, шашлычник. 215 917 6511

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. T. (267)672-2500

В cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Транспортом обеспечиваем. Хорошая з/плата. 267-577-0459 Нина

В Expert Home Care требуются на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Детскому саду требуется директор - менеджер с опытом работы, учителя со специальным высшим образованием. Резюме по e-mail Llusher@comcast.net

В медицинский офис нужен receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

В ресторан требуются работники. 917-270-4839

Требуется водитель с базовыми навыками механика на full time. Оплата чеком. 215-671-0200

## В КЛУБ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА

при KLEINLIFE

приглашаются взрослые  
и дети разных возрастов

Игры и занятия по  
понедельникам,  
средам,  
четвергам  
и воскресеньям

267-242-7173

ГРУППЫ РАЗНОГО УРОВНЯ

ОПЫТНЫЙ  
ТРЕНЕР



## Bluegrass Pharmacy

ПОНЕДЕЛЬНИК-ПЯТНИЦА : 9am-7pm

СУББОТА : 9am-2pm

e-mail: bluegrassrx@yahoo.com

ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК, ВКЛЮЧАЯ СТРАХОВКИ ПРЕДПРИЯТИЙ  
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ ДЛЯ КЛИЕНТОВ, НЕ ИМЕЮЩИХ СТРАХОВОК

Наши высококвалифицированные фармацевты  
помогут профессиональным советом

Быстрое обслуживание,  
дружелюбное отношение

БЕСПЛАТНАЯ  
ДОСТАВКА

Галантерейные изделия • мужские и женские халаты  
махровые простыни • махровые полотенца  
ночные сорочки • эмалированная посуда

ВИТАМИНЫ ○ ЛЕКАРСТВА И КОСМЕТИКА  
НАТУРАЛЬНЫЕ ТРАВЫ ○ РАЗЛИЧНЫЕ КРЕМЫ И МАЗИ

Blue Grass Plaza  
2417 Welsh Rd. Philadelphia, PA 19114

tel. 215-676-7650  
fax. 215-676-7630

## The Law Offices of Greg Prosmushkin, P.C.

Fast paced Northeast Philadelphia law firm is currently seeking  
a Russian and English speaking receptionist  
to help run our front desk.

We are looking for someone who will be able to handle a large volume  
of calls and greet our in-coming clients. This is a **FULL** time position.

### REQUIREMENT:

-Must be able to **FLUENTLY** speak in English and Russian.

Prospective candidates, please FAX in your resumes to the listed  
number below: 215-673-7933

Once your resume has been submitted we will call to confirm your application  
submission as well as set up a future appointment for an interview.

If you have further questions about this job position,  
please feel free to call us at 215-437-3058

М и ш а и з О д е с с ы

## ПОЕЗДКИ ПО ГОРОДУ, НА АПОЙНТМЕНТ И В ДРУГИЕ МЕСТА

ЦЕНЫ ВНЕ КОНКУРЕНЦИИ

Звоните заранее  
по тел. 267-819-4021

Агентству по уходу за  
пожилыми людьми  
требуется Director of  
Nursing and RN на Full/  
Part time с опытом  
работы. Посылайте  
резюме по email: re-  
cruit.homecare.1@gmail.  
com, чтобы получить  
полную информацию о  
работе.

Требуется няня, на 5  
дней в неделю в Blue  
Bell, PA, для присмотра  
за одномесячным и 3 1/2  
года детьми. Необходим  
легальный статус.  
Можно с проживанием  
267-516-7320. Позиция  
должна быть заполнена  
как можно скорее

На F/P time требуется  
водитель для  
развозки пациентов в  
медицинские офисы.  
Опыт работы в этом  
бизнесе мин. 2 года,  
знание города, мин.  
англ. язык и право на  
работу – обязательны.  
215-525-4175 ( звонить  
после 5 вечера)

В АВТОСЕРВИС  
требуется механик. 267-  
432-5188

В АВТОСЕРВИС  
требуется специалист  
по покраске  
автомобилей. 267-432-  
5188

L @ V Transporta-  
tion ищет надежных и  
ответственных водителей.  
Кандидаты должны иметь  
чистые водительские  
права. Водители CDL и  
не CDL приветствуются.  
Обращаться по телефону  
215-396-6600.

Требуется работник на  
обрезку деревьев и  
кустов. Должен уметь  
обращаться с газовой  
и электрической  
Chain Saw. Наличие  
транспорта  
необязательно,  
но желательно.  
Документы не нужны.  
Оплата \$10 в час.  
Навыки строительных  
работ приветствуются.  
(215) 034-8413

Агентство по уходу за  
пожилыми людьми  
приглашает на работу  
Field Registered Nurse to  
Supervise Home Health  
Aides. Полный рабочий  
день, прекрасная оплата  
и бенефиты. 215-953-9225

1st Choice агентство  
по уходу за больными  
приглашает на работу  
AIDES! Гарантируем  
самую высокую  
зарплату и отпуск.  
Только у нас - оплата  
работы в праздничные  
дни - полторы ставки.  
215-938-1006

Требуется водитель CDL  
класса A с опытом от 2-х  
лет для работы на Flat bed/  
Step Deck. Зарплаты от  
\$2,200 в неделю. Бонусы  
гарантируем. 609-892-  
5004.

В компанию по установке  
и обслуживанию  
кондиционеров требуется  
энергичный ответственный  
сотрудник. 215-992-2085

Требуется на работу в  
центр для пожилых людей  
медсестра(register Nerse  
) . Высокая зарплата  
Звоните для подробной  
информации. Также  
помощница медсестры  
секретарь знающий  
английский язык и  
навыки компьютера ( без  
документов просьба не  
звонить ). 267-242-9094.

Срочно требуется водитель  
CDL, class A. Dedicat-  
ed run, 2200-2300 миль в  
неделю по \$.055 центов.  
Хазмат желателен, если  
нет - компания оплачивает  
( no tanker). Минимальный  
опыт 2 года. Оплата - 1099.  
Тел. 610-909-0582

Супружеской паре  
требуется опытная  
помощница по хозяйству.  
Проживание в Норд-Исте  
и наличие автомобиля  
обязательны. Высокая  
оплата. (215) 331-8337  
с 4-6 вечера. Оставить  
сообщение

Требуется в небольшой  
cleaning service  
женщина на P/T. 267-  
251-0662

Требуется повар с опытом  
работы. 215-364-2200

Требуются OWNER-OP-  
ERATORS. Гарантируем  
стабильную работу,  
достойную еженедельную  
оплату труда,  
круглосуточную поддержку.  
267-227-1791 доб.5

В дом по уходу за  
пожилыми людьми  
«Briarleaf» требуется  
культурный работник  
на полную рабочую  
неделю. Предоставляются  
все бенефиты. 215-348-  
2983 Алла Волкова.

В компанию по  
обслуживанию, установке  
и ремонту кондиционеров  
и отопительных систем  
требуется человек с  
опытом ремонтных  
работ. Легальный статус.  
Оплата в зависимости от  
квалификации от \$22/час.  
215-715-9107

White Swan Clean-  
ing приглашает на  
работу ЖЕНЩИН для  
уборки домов и офисов.  
Желательно с опытом, или  
обучаем. Хорошие условия,  
\$12 на старт наличными.  
Доброжелательная  
атмосфера.  
Возможность карьерного  
роста. 267-606-7256

Требуются РАБОЧИЕ  
НА SIDING. Хорошая  
своевременная оплата.  
1-609-575-9759 Дмитрий

В компанию MERCY FLEET  
требуется водители с  
CDL с дополнительным  
разрешением возить  
пассажиров на различные  
виды автотранспорта 267-  
237-0442

Требуются женщины  
на уборку офиса 15  
мин. от Нордиста, в  
вечернее время, 5  
раз в неделю. Надо  
иметь свой транспорт.  
Говорим по-русски.  
215-328-0998, 215-205-  
2085

Требуется мужской и  
женский мастер по работе  
с волосами. Сдается  
кресло. 215-917-6831

В строительную компанию  
требуется работники,  
специалисты и помощники.  
Зарплата в зависимости от  
квалификации. 267-210-  
5321

Требуется на работу  
секретарь, на полную  
рабочую неделю со  
знанием английского языка  
и компьютера. Оплата  
чеком. 215-431-0907

Требуется мужской и  
женский мастер по  
работе с волосами.  
Сдается кресло. 215-917-  
6831

В офис хиропрактора  
требуется МАССАЖИСТ  
С ЛАЙСЕНСОМ на p/t.  
Резюме отправлять по  
факсу 215-676-4275

A-TEAM HOME CARE  
приглашает на работу HHA,  
PCW. Одна из наивысших  
почасовых зарплат,  
отличная медицинская  
страховка, оплачиваемый  
отпуск, оплата  
праздничных, гибкий  
график, сверхурочные  
часы. 215-490-9994

Long haul reefer transporta-  
tion company is looking for  
an entry level or experienced  
Dispatcher/Logistics Coordi-  
nator. Excellent communica-  
tion and writing skills, ability  
to multitask, strong memory  
& math skills, work in a fast  
paced environment, must be  
a team player, have desire to  
grow and progress. Please,  
forward your resumes, cover  
letter and salary require-  
ments to operations@  
ntranslogistics.com

В стоматологический офис  
требуется дантист. 267-  
988-4586

В американскую  
компанию требуются  
водители с CDL и  
без CDL, для работы  
в других штатах.  
Сезонная работа с  
оплатой проживания  
и мед. страховки.  
Право на работу и мин.  
английский обязательны.  
Т. 267-223-2377

Старт от \$180 в день.  
Компания Tel-Stream  
набирает работников на  
позиции tower climbers  
and crew leaders. Subcon-  
tractors welcome! Обучаем.  
Знание английского  
приветствуется. 215-960-  
7293, 267-858-9209

**ВСЕ ВИДЫ ПОМОЩИ РАБОТЫ С КОМПЬЮТЕРОМ**

e-mail: BESTCOMPCARE@YAHOO.COM

Computers & Networking

Удаление компьютерных вирусов и спама

Установка компьютерных программ

Ускорение работы компьютера

Русификация

Ремонт и модернизация

Даем уроки по работе с компьютером

**267-577-4616**



**Требуется Kitchen & Bath designer в офис**

Full Time, 63 часа в неделю.

Работа с понедельника по субботу.

Оплата в зависимости от квалификации.

Необходимо знание английского языка, опыт продаж, умение пользоваться компьютером.



Компания AAADistributor.com **215-704-7300** Влад

Требуется люди на работу Tower Climbers. Знание английского языка и опыт работы приветствуется. 267-574-4041 Андрей.

В Body Shop требуется работник по кузовным- и автороботам, механик. 215-687-8547

Приглашаем на работу водителей CDL для Local, Regional, Long distance рейсов на выгодных условиях. Оплата до 0.50 c/mile. 215-788-7480, 267-334-7880

В цветочный магазин требуется опытный флорист-дизайнер для работы с живыми цветами. Знание русского и английского обязательно. 215-756-2926

В агентство по уходу требуется координатор. Хорошая зарплата. 215-396-8778

Требуется работники на front desk (p/t). Знание английского и компьютера, легальный статус обязательны. Резюме по fax: 215-677-6225

Требуется водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

Trucking Company looking for a dispatcher. 267-460-0004

Требуется профессиональные рабочие и помощники на внутренние работы, главным образом, на установку плитки. 215-764-9174

СРОЧНО! Гражданин, отличный английский, русский, computer skills, чистый водительский рекорд Ищу любую работу. телефон: 215-268-4004. e-mail: tedami@gmail.com

В детский сад требуется handyman/maintenance person. Минимальный английский предпочтителен. 215-421-0209

**С НАМИ ВЫ ЗАРАБОТАЕТЕ БОЛЬШЕ!** Требуется на работу: Home health aids, помощники по уходу за пожилыми. Full/Part time. Высокая оплата, выгодные условия. Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки. Требуется координатор. тел.: 215-396-8778, факс: 215-396-8878

Сервису по уборке на постоянную работу требуется женщина. Отличные условия. 215-771-6346

Срочно требуются на работу в автомастерскую специалисты по кузовным работам, имеющие опыт с Европейскими и Американскими автомобилями. Наша компания "Feretti Motors" находится в Northeast Phila. Минимальный 2хлетний опыт и умение необходимого инструмента обязательны! Оплата работы \$15-\$22 в зависимости от опыта. 215-669-8696 voice/text/email

Ищу работу бухгалтера, владею quickbook, большой опыт в России, знание английского. 267-270-0050

**LEN'S BARBERSHOP**

- СТРИЖКИ: мужская, женская, детская
- МАНИКЮР, ПЕДИКЮР
- ПЕРМАНЕНТ
- HIGHLIGHTS

9815 Bustleton Ave Philadelphia, PA 19115  
Mon-Fri: 8.00 am – 8 pm  
Sat: 7.30 am – 5 pm  
**215-673-6831**

**ХИТЕРЫ**

**ПРОДАЖА УСТАНОВКА РЕМОНТ**

устанавливаем ЛЮБЫЕ СИСТЕМЫ AAA Bros, INC

- Отопительные системы
- Водонагреватели
- Холодильники
- Увлажнители и очистители воздуха
- Генераторы

**Алик**

R-410A REFRIGERANT ENERGY STAR

**215-914-1080**

Требуется водитель со стажем на part time, а также женщина для работы на part time в цветочном магазине (работа со свежими цветами). 267-934-4002

В Beauty Studio требуются мастера по наращиванию ресниц, косметолог и мастер микроблейдинга. Мы находимся в 5 минутах от ресторана Самарканд (Bustleton & Street Rd) . Разговорный английский. 267- 212-6869

Day care принимает на работу в NE - Phila - Francford Ave. Учителей - PT / FT. Необходимо иметь степень в ECE, Психологии или Human Services, 1 год опыта работы. Помощника учителя - PT / FT. Необходим диплом / GED и 2 года опыта работы. Зарботная плата от \$10 до \$15 в зависимости от образования и опыта. Пожалуйста, посылайте резюме на KpDcphil@gmail.com или звоните по телефону 215-941-7297.

В cleaning service на постоянную работу требуется женщина. Транспорт обеспечиваем, обучаем. Хорошая оплата. 267-265-3308

Требуется помощник по установке окон, желательно с опытом работы, и рабочий в цех по производству металлических перил. 609-516-5213

Требуется РАБОЧИЕ в магазин стройматериалов в Huntington Valley F/T, P/T. 215-768-4505

Physical therapist needed for Physical therapy clinic. PT to FT. 215-742-7033 or email imc15501@gmail.com.

В cleaning service требуется женщина. 267-808-2194

В строительную компанию требуются работники на siding, windows. Работа круглый год, хорошие условия. 215-355-5767

Требуется ответственные кровельщики и помощники разного уровня на специальные крыши (медные, черепичные и слэйд) Хорошая своевременная оплата. 267-528-7520.

Компании JN Distributor требуется образованный мужчина со знанием английского языка и умением работать на компьютере. 215-335-3584

Для работы на колбасную фабрику в центре Филадельфии требуются: разнорабочий, мясник. Набор учеников с направлением на производство и с последующим трудоустройством. (856) 392-3109, Илья

Требуется люди для продажи автозапчастей. Работа в офисе, магазин EBay. А также требуются механики для авторазбора. 267-632-4774

Требуется водитель-музыкант в санатор для пожилых людей на Full Time. Оплата чеком. 215-671-0200

На склад в компанию AAA Distribution на полную рабочую неделю (63 часа) требуются рабочие на склад. Английский не обязателен. 2501 Grant Avenue. PA 19114, 215-704-7300

На работу для уборки домов требуется женщина с опытом. Хорошие условия. 267-716-7645

Serenity Home Care приглашает на работу по уходу за пожилыми людьми. Оплата до \$13 /час. Предоставляем медицинскую страховку. 215-355-2358

Serenity Home Care is looking for RN, 215-355-2358

# Home inspection

Проводку Knob and tube можно обычно найти в домах, которые были построены до 1940 года. Дословно на русский язык можно перевести как "катушка и трубка". Свое название она (проводка) получила от круглых керамических проводных креплений небольшого размера (выглядит, как круглая дверная ручка) и керамических трубок, функция которых заключается в том, чтобы защитить провода внутри стен от повреждений. Это двухпроводная электрическая система без заземления, где провод под напряжением и нейтральный провод идут отдельно к каждой розетке, к выключателю или светильнику. Knob and tube была и остается функциональной и безопасной проводной системой при правильном обслуживании проводов соответствующими предохранителями.

Однако значительное число страховых компаний теперь считают Knob and tube небезопасной системой и с более высоким риском, и могут отказать в страховании или повысить ее плату. Мы рекомендуем вам, по возможности, заменить Knob and tube проводкой с заземлением, как часть любого проекта ремоделирования и обновления электрической системы дома в соответствии с современными стандартами. И, конечно, любые электрические ремонты или модификации в доме должны выполнять только квалифицированные лицензированные электрики.

Если вы в поисках дома, нужна Home Inspection или просто хотели бы узнать больше о существующих дефектах, обращайтесь к лицензированному инспектору Олегу Лапко по тел: 267-787-7014

Требуется сборщик качественной мебели. Навык вождения трака и способность поднимать тяжелые предметы обязательны. Технические навыки и знание английского языка приветствуются. Хорошие условия. (267) 246-5102

Для работы в офисе динамично развивающейся компании, расположенной на стыке Филадельфии и Нью-Джерси, требуется ответственный, дисциплинированный работник для решения административных задач, включающих в себя: Extensive Data Entry; Bill Processing; Solid Computer skills and knowledge of Microsoft Office Suite; Outstanding Customer Service Skills; Phone Calls Reception. Английский обязателен! Опыт предпочтителен. С пон. - пят., иногда выходные. Оплата \$12 в час. Одна неделя оплачиваемого отпуска. (609) 502-1789

Требуется работники на siding с опытом и без. 267-902-2393

Приглашаем молодого человека на внутренние ремонтные работы высокого качества (painting@flooring). Желателен опыт, машина, английский. Check only. 267-262-1602 Святослав

В компании Italian Food Distributor открыты позиции водителя и работника склада. Хорошая оплата (до \$18/час). Чистый driver's record с 3-хлетним стажем, средний уровень английского языка и право на работу - обязательны. Информация по телефону: 267-666-7936

В cleaning service требуется женщина на FULL/PART TIME или на подработки по субботам. 215-543-4441

В компанию требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

Looking to hire professional CDL A driver for regional North East and East Cost, 6 months - 1 year experience required, 1-2 nights out for regional, home time. 0.52 cpm or commission of the gross based on experience. Great opportunity for driver to make money and be home often. Call 856 818 2011.

Занятый авто сервис срочно ищет 2-х механиков с опытом работы и сервис менеджера. Отличные условия и расписание. Перспектива роста. Оставьте сообщение. 267-528-2045 или 215-600-9999

**DAN REAL ESTATE**  
Valentin Kozlov REALTOR  
valentinkozlov@comcast.net  
Office: 215.677.2200  
Cell: 267.408.9889  
Home: 215.673.7515  
112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966

В Cleaning service срочно требуется водитель с опытом и чистым driver's license. Желательно, со своим автомобилем. Минимальный английский. Full time. Оплата по договоренности. 267-207-9509

Требуется женщина для домашней работы с проживанием. Необходимо умение готовить, убирать. Хорошие условия. 215-208-5112

В автоцентр в центральной Филадельфии требуется АВТОМЕХАНИК с опытом работы, старше 23-х лет и с наличием Drivers License. (302) 321-6122

В property management company требуется менеджер-координатор, обладающий знаниями строительного дела. Английский, автомобиль необходимы. 267-230-2600

**BPG Inspection**  
The Best Inspectors. Anywhere.  
**HOME INSPECTION**  
Termite, radon, air quality (mold) test, water test  
Licensed in NJ & Certified in PA

**Oleg Lapko**  
**МОЯ ЦЕЛЬ – ПРЕДОСТАВИТЬ ТОЧНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О СОСТОЯНИИ ДОМА**  
информацию, которую вы можете использовать для принятия более обоснованного решения  
**267.787.7014**  
olapko@bpgwi.com

**Office space FOR RENT**

Сдаётся помещение в районе Huntingdon Valley на 2-м этаже офисного здания. Недорогой rent для вашего бизнеса.

**215-736-3334**

**ANCHOR REALTY NORTHEAST**  
www.AnchorRealtyPA.com  
Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215)333-9111  
2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

**ERIC BEREZIN**

Требуется люди для покоса травы. 267-231-7799

Требуется люди для работы на вышках с опытом и без. Высокая зарплата. 267-338-8931

**РАБОТА ИЗ ДОМА!** Набираю команду для работы в интернете. Необходимо иметь компьютер с интернетом и Skype. Работа легальная. Регистрация и обучение бесплатно. (267) 243-9980. E-mail: tycreation94@gmail.com Skype: live:ea29b8231457247a Ян

В перспективный стартап по организации детских праздников требуются артистичные молодые люди. 215-303-6360

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Looking to hire professional CDL A driver for regional North East and East Cost, 6 months - 1 year experience, 1-2 nights out for regional, home time. 0.55 cpm or commission of the gross based on experience. Great opportunity for driver to make money and be home often. 609 840-0002.

**Требуется работники на работу на крышах с опытом и без в р-нах Филадельфии. 267-243-2320**

Траковая компания Olero Inc в Chicago приглашает Водителей CDL класса А и владельцев траков на Dry Van. Brand New Trucks Volvo 2017-2018-2019. 60 c / mile. \$2500 SIGNED-ON BONUS. 90% gross для owner operators. Бонусы, Referral, Fuel card, I-Pass / PrePass, Parking. По желанию выходные дома 1-425-998-3191

Требуется няня с проживанием в Bucks County на 6 дней в неделю. Телефон: (215) 715-7429



**Boris Volynsky**  
Broker/ Owner  
Multi-Million Dollar Producer  
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
bvvolynsky@yahoo.com

1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

1051 County Line Rd., Suite 107, Huntingdon Valley, PA 19006  
Office: 215-953-9500



**Lana Kilimnik**

Cell: 215-206-6632



**DAN REAL ESTATE**

OFFICE 215-677-2200  
CELL 267-808-6333  
HOME 215-947-5394

EMAIL: DanReal2@aol.com

112 Lakeside Park, Southampton, PA 18966



**ANATOLY VINOKUROV**  
graduate realtor institute  
OWNER/BROKER

Требуется ВОДИТЕЛЬ CDL с опытом работы 2 года. Работа с понедельника по пятницу, выходные дома. Оплата \$1,500 в неделю. (215) 796-2171

В занятую dealership срочно требуется механик на Full time. Для собеседования звоните по телефону: (267) 800-6119, просить Феликса.

Требуется некурящая девушка на работу в офис в NE. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Приглашается опытный преподаватель для обучения на дому 3-летней девочки. Один - два дня в неделю, 12-ти до 8-ми вечера. Базовые занятия: манеры, грамотность, понятие культуры и прочее. Обращаться по телефону: (215) 578-1897

**В компанию Health Food International требуются работники для расфасовки продукции. 215-289-5750**

Требуются люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ требуются водители CDL, class "A". Хорошие условия работы. Все мили и дополнительные остановки оплачиваются. Опыт не требуется. Оплата каждую неделю \$22/час, \$0,57/mile. Говорим на русском, украинском, польском языках. 312-934-6055

**В компанию по продаже beauty-товаров для женщин требуются девушки для приема заказов на Full time, с пон.по пятн. Необходим базовый английский. Хорошая зарплата. 267-253-6666 Алекс**

Требуется женщина на уборку домов в cleaning service на 60 часов в неделю. 215-756-4496

Ресторан "Кавказ" (80 Rd., exit 192). Требуются: повар, помощник повара, официантка. Предоставляется жилье. 1. 818-930-0675

Требуется CDL Driver на трак для перевозки девяти машин. (267) 880-9255; (267) 455-2299

ДЛЯ РАБОТ НА ПЛОСКИХ КРЫШАХ требуются люди с опытом или без. Также требуются бригадиры и subcontractors. Постоянная занятость. (215) 869-4538

ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ требуются люди с опытом или без. Также требуются бригадиры и subcontractors. Хорошие условия. Постоянная занятость. Высокая оплата. (215) 888-0848

Требуются на постоянную работу ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ МАЛЯРЫ с американским опытом. Зарплата 30-40 тыс в год. 267-496-8747/267-496-8747

**Business Opportunities**

Продается ателье по переделке и ремонту одежды. Бизнес удобно расположен на торговой улице исторической части Huntingdon Valley. Ателье существует более 16 лет, постоянная клиентура и надежные бизнес-отношения с окружающими магазинами по продаже одежды. (267) 987-5291

В связи с переездом, хозяева продают налаженный бизнес - парикмахерскую в центре NE. 215-208-6625

**Знания**



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-677-1426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

**УРОКИ МАТЕМАТИКИ В ПОМОЩЬ ПОСТУПАЮЩИМ И СТУДЕНТАМ. Развитие математического мышления. Тел. 267-304-9931 Валтер**

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

**Тай-чи и Ушу фитнес. Оздоровительная группа. Опытный преподаватель. 267-858-2467**

**Спешите записать своих детей в летний лагерь "The GAN". Complete comprehensive Judaica Curriculum. Об условиях и скидка звоните по тел. 215-695-0399**

Квалифицированный преподаватель даёт уроки математики, физики, химии, signs школьникам (PSAT, SAT, ACT) и студентам (GRE, MCAT, DAT). Развитие научного мышления. Опыт преподавания в университетах США. 215-888-3926, сообщение.

**Продам Куплю**



Продается шестиместный VAN CHEVROLET VENTURE, 2002 г. Пробег 160К. Двигатель 70К. Новый аккумулятор, new head lights. Цена: \$1,500. 215-934-8413

Toyota Camry, 2006 года, в хорошем состоянии. 609-313-2552

**Продается двойной участок земли (1/2 акра) в Palm Coast, Florida, в популярной "P" секции. Удобно расположено. Можно построить жилой дом или другое здание по желанию. Прекрасный климат: сосны и пальмы. (267) 475-5715**

Продаются: 1) TOYOTA Highlander 2007г. All wheel drive. 85,000 miles. 1 owner. 2) Chevrolet Astro cargo van. 2002 г. 180,000 miles. В рабочем состоянии. Крепления для лестниц. Цена договорная. (215) 783-0328

Продается вся мебель в доме. Мягкая, спальня, столовая, гостиная, столы, стулья, тумбочки, диваны, полки, журнальные столики. (215) 783-0328 Рома и (215) 783-2706 Дмитрий.

Продается Hyundai Sonata, 2010, 90 тыс. миль, в хорошем состоянии. 267-808-2194



**Rent**

Medical space in medical building for rent in Feasterville, от 1,500 до 3000 sq ft, new construction. 267-242-0077

**Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900**

**В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461**

**Сдаются офисы разной площади от 125 до 3000 sq.ft. P-н Buck Rd (Huntingdon Valley). Все utilities включены. Цена от \$375. 267-393-5600**

Сдаются помещение (3 комнаты) на Philmont ave. Удобно для Insurance, accounting или другого профессионального офиса. 267-312-4849

**Meadowview apartments. Algon&Rhawn. Special: 1bdr.- \$850, 2bdr. - \$950, включая heat&water. Новые кухни, ванны, appliances. 267-574-2927 Алия (рус.), 1-484-2683 (engl.)**

Сдаются второй этаж в Medical Building 11400 Bustleton Ave. 1100 sq. f. Хорошо для professional office. 215-833-1098

**СДАЕТСЯ ПОМЕЩЕНИЕ под офис, ~900sq.ft. близко к остановке 58 автобуса, Нордист, 19152 Идет ремонт, можно изменить планировку по вашему желанию и выбрать детали. Будет готово в течение 1 месяца. 215-917-1452**

Сдаются офисные помещения в тихом р-не NE. От \$300. Всё включено 267-391-7419

Сдаются квартира в CONDO DORAL на 3 этаже. 2 спальни, 2 ванны, балкон, бассейн, рядом автобус и Петровский маркет. 215-355-0517

Сдаётся на Philmont Ave. 2-й этаж. 2 спальни, 2,5 ванны + лофт. Большая гранитная кухня со stainless still appliances. Новые ламинатные полы, большие шкафы. Балкон. Удобно расположен к выезду на первую дорогу, в минутах ходьбы от станции поезда и Bustleton. Остаются холодильник, стиральная/сушильная машины, ц/к. Домашние животные Welcome. \$1750/mo Dan R/E 267-808-6333

Редко предлагаемый вариант - квартира с 3 спальнями и 2 ванными в рент. 2 этаж дуплекса. После ремонта, новая кухня, окна, полы. Двор, гараж. P-н Somerton. 267-987-5291

Сдаётся в Scotchbrook unit A. 2 спальни, 2 ванны на втором этаже. На 2-м этаже-кухня, гостиная, столовая. Гараж переделан в офис с отдельным входом. Хорошая кредитная история. \$1300/мо. Смотреть с 3 марта. Вселение с 15 марта. 267-252-4646

Ищу roommate в 2 bdr apartment на Beverly Drive. 267-916-8574

Сдаётся 2-bdr apt. в condo. После ремонта, 1-й этаж, бассейн и паркинг на две машины. Удобное расположение, рядом с Bells Market. \$950, вода и condo fee включены. (215) 776-0112

С 1 апреля сдаётся 2 bdr. Single House in Bucks County. Прекрасный ремонт. Большой backyard с бассейном. Недорого. С 1 мая сдаётся 2 bdr. apartment на 1-м этаже дуплекса в р-не Ambassador & Old Bustleton. Квартира после ремонта. Идеальное состояние. София 732-213-7971, Леонид 917-558-4746

Сдаётся комната в жилом доме на Bustleton. 215-942-9482

Сдаётся большая 2 bdr квартира на 1-м этаже в дуплексе. Новые полы, окна, appliances. Отдельный вход. Backyard, parking, бейсмент. Тихая улица. Рядом парк. 215-778-7497

Сдаётся комната женщине в single house Feasterville. 215-500-0627

Сдаётся студия в р-не Tomlinson. \$550+ utilities. 267-391-7419

Сдаётся квартира: 2-bdr, 2 baths, в районе Roosevelt Blvd. & Tremont St. Второй этаж. \$950 + 2 month deposit (вода включена). (267) 902-9216

For rent Студия в Blakeslee Dr. \$600. (267) 312-7100

For rent 2 BDR apartment. Castor Ave. Please speak English. (267) 444-4967

Сдаётся 1 bdr condo в NE. 215-768-5401

Сдаётся 2 bdr в single house в р-не Academy Rd. около Pennypack park. После ремонта, бассейн, \$1,400 + utilities. 267-262-2296

Сдаётся меблированная комната со всеми удобствами. 215-969-3663

Сдаётся 1 bdr квартира на Red Lion & Verree Rd. 1 месяц + security deposit + utilities. 917-702-9724



**REAL ESTATE**  
продажа недвижимости

Продаётся custom made дом. Дому 13 лет. Отдельная спальня с ванной на 1-м этаже. Деревянные полы, Отличное состояние. 2 гаража, бейсмент, большой ухоженный участок. \$535,000 267-391-7419

**FOR SALE BY OWNER**  
Продам дом на океане в Rehoboth Beach, Delaware. Отличное состояние, удобный и красивый. 5 спален, 4 ванны, дом разбит на 3 отдельные секции - удобно для пары на пенсии, к которым приезжают дети и внуки или для большой семьи, гостей, группы друзей. гараж, бассейн. \$379,900, налоги - \$1100 в год. 610-960-0164

Duplex, р-н Петровский Маркет. 2 спальни, 1,5 ванны на каждом этаже, basement with laundry, 2 cars garage, полностью заселён. \$270,000 Т. 215-601-0607

Куплю кондо 2 bdr. в Doral-1, Doral-2, Ambassador 215-206 6632

Продаётся в NE. Twin. 3 спальни, 2,5 ванны. Законченный бейсмент. Паркетные полы. Гараж. \$239,900 267-391-7419

Куплю 2 bdr. 2 bath. Condo в Dorall, Ambassador, Norwalk. 267-391-7419

Продаётся на Christian Str. 3-этажный townhouse. Новое строительство. 2 спальни. Большие окна. Stainless still appliances. Гранитная кухня. Дэк на крыше с великолепным видом на центр города. 10 лет освобождения от налогов. \$359,000 267-808-6333 Dan R/E



**The World of Plants**

- Клумбы, цветники, газоны, стрижка кустарников, обрезка плодовых, органик огороды, капельный полив
- Patio, деки, дорожки, столбы, заборы, перила, дренаж, цементные работы, Power Washing, стенки

Сезонное обслуживание, обработка от болезней, вредителей и сорняков

Ученый агроном  
**Сергей Суймин**  
Тел. 215-971-5630

# Goldsteins Rosenberg's Raphael Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный  
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.  
**Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии  
Директоров Congregation Beth-Solomon)

**и кантора**

**Бориса Казанского**  
(консультанта по  
религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих  
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

Tel. 215-927-5800 1-800-622-6410  
**Suburban North Chapel**  
310 Second Street Pike, Southampton  
(between County Line & Street Road), PA 18966  
**GABE GOLDSTEIN supervisor**  
6410 N. Broad Street, Phila., PA 19126  
**BENETT GOLDSTEIN supervisor**

Поступил в продажу дуплекс в р-не Tomlinson Rd. 2 спальни, 1 ванная на каждом этаже. Бейсмент, 2 гаража. Оба этажа сданы в рент. Большой участок. Прсят \$299,900. 215-837-0405

Продается в NE Phila на Sandy Rd. Twin/Ranch. 2-этажный. 3 спальни, 2,5 ванные. Гараж. Новые ванные комнаты, полы. Светлая кухня. Просторный. Участок с детскими качелями. Свободен к заселению.

Недалеко от магазинов и транспорта. \$234,900 Dan R/E 267-808-6333

Продаётся в Abington -Montgomery County single house. 3 спальни, 2,5 ванные. Всё новое, отличный ремонт. Ц/К, гранитная кухня со stainless still appliances. Большой бейсмент, гараж. Близко к транспорту и магазинам, парка и футбольных полей. Отличная школа. \$339,900 Dan R/E 267-808-6333

Куплю или сниму 1 или 2 bdr квартиру по 8-й программе. 215-676-1789

Продается на Teton Rd. Franklin Mills Mall. Rowhouse. 3 спальни, полностью отремонтирован. Паркет. Новые окна. Большая современная кухня с гранитом и новыми электроприборами.

Обеденная комната с french door и выходом на большой дэк. Зеркальные двери шкафов. Оборудованный бейсмент с выходом в огороженный двор. Гараж переделан в дополнительную комнату. Отличное состояние. \$259,000 267-808-6333 Dan R/E

Продается полностью отремонтированное 1-BDR condo. Все appliances - новые. Район: Rhawn и Ditman st. Цена: \$ 67,000. (267) 304-1854 Михаил.



## Услуги

**VIKAR construction.**  
Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

**AAA Bros., INC.**  
Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы, водяные хитеры и кондиционеры любых марок. Гарантия, низкие цены. Более 20 лет в бизнесе. Обращаться по телефону: 215-914-1080.

**КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ.**  
Проектирование, установка и ремонт. Обращаться по телефону: 267-228-7523.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

## С ГЛУБОКИМ ПРИСКОРБИЕМ СООБЩАЕМ О КОНЧИНЕ

# МАРКА ШВАРЦМАНА



УШЕЛ ИЗ ЖИЗНИ  
ДОРОГОЙ НАМ  
ЧЕЛОВЕК -  
ПАПА, МУЖ,  
ДЕДУШКА ...



ВСЕГДА БУДЕМ  
ПОМНИТЬ И ЛЮБИТЬ ЕГО!

Ремонт и перетяжка мягкой мебели с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. Тел. 267-443-0829 Валерий

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

ОТВОЖУ на АППОЙНТМЕНТЫ, в Атлантик Сити, в аэропорты. Помогу с переводом с английского. 267-241-4538

Компания Gene Travel приглашает в круизы, пансионаты, туры с ведущими компаниями по 5 континентам. 410-610-2036

Оказываю нотариальные услуги. Заверяю, перевожу документы. Аня. 267-808-8874

**КРЫШИ:** - плоские, шиферные, деревянные SIDING, GUTTERS, . Окна, двери. **ДЕРЕВЯННЫЕ НАВЕСЫ ЛИЦЕНЗИЯ. КАЧЕСТВО И ГАРАНТИЯ 15 лет в бизнесе Тел. 267-210-5321**

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ.** Качественная профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование кухонь, ванн, туалетов, а также переоборудование и finnish basement. Окна, двери. Качественно. Гарантия. Licenses & insured. Тел. 215-715-6329

**ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ**  
в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Все виды ремонтно-строительных работ. Разумные цены. Высокое качество. Бесплатная оценка. Licensed & Insured. Принимаем credit cards. Звоните: (267) 249-8689, Саша

**ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC** выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial and real estate properties. 15 лет в бизнесе. Тел. 267-210-5321

**РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.** Помощь в настройке WINDOWS 10. 267-908-5158

**LANDSCAPING ДИЗАЙН УЧАСТКОВ МОЛСН КАМНИ RATIO ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ СРЕЗАЕМ И ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ 215-715-6329**

Пишу о Вас, пишу для Вас - стихи и прозу на заказ. Образцы творчества на сайте: www.vitalkoval.com тел. 267-902-0214 или по e-mail: natavita2000@yahoo.com

Вывезем из вашего дома или офиса ненужную мебель, вещи, мусор и многое другое. Избавим вас от хлама. 267-210-5321

**ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ** В аэропорты, морские порты, консульства, на appointment, по городу, в Атлантик Сити и Сады Дюпона. Минивен на 7 человек, микроавтобус на 15. ПОМОГУ ПРИОБРЕСТИ МАШИНУ НА АУКЦИОНЕ. 215-900-9421 Игорь. igormokry@rambler.ru

**В помещении Health Smart Medical Center (9922 Roosevelt Blvd) открыт новый реабилитационный офис. Используются самые передовые методы лечения боли, современная аппаратура и лазерное лечение. 215-464-8900**

**НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ ЗАБОРЫ, ДЭКИ НАВЕСЫ FRAMING 215-715-6329**

**РАЗВОДЫ \$349, Separation Agreements, доверенность, наследство 215-357-1400**

**Профессиональный диджей и Тамада для ваших вечеринок, свадеб, корпоративов. Музыка на любой вкус, веселье, конкурсы. Проводим мероприятия на: английском, русском, украинском, болгарском языках. Низкие цены. (215) 817-6520**

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ \*Бетон \*Малярные \*Столярные \*Сантехника \*Электрика \*Ламинат \*Ковролин. Разумные цены. 267-777-2043, 267-670-6641**

**ВОДИТЕЛЬСКИЕ ПРАВА США 100% СДАЧА – ЛЕГАЛЬНО, БЫСТРО И НЕДОРОГО! Вы платите только один раз! \* Полная подготовка и помощь в получении прав CDL \* Помощь в трудоустройстве водителем грузовика! \*\* Готовлю к сдаче на хазмат с гарантией! \* Переводчик на экзамене при пересдаче прав \* назначу экзамен в срок от 1 дня! \* Международные права. \* TAX ID номер 215-768-9941 Андрей**

**Предлагаю свои профессиональные услуги на работе с Ebay, Amazon и др., индивидуально / бизнесам. Звоните (215) 410-8484**

**iOptic - новый офис на Bustleton, на плазе рядом с Bell's Market/ Профессиональная проверка зрения и лечение глаз. 215-745-2020**

**ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ по уборке домов и офисов, могу готовить и делать др. домашнюю работу. Высокое качество. Имею большой опыт работы в Америке и отличные рекомендации. Владальцев Cleaning Services прошу не звонить. 215-800-3509**

**Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724**

**ПАССАЖИРСКИЕ ПОЕЗДКИ в аэропорты, морские порты, в консульства. Любые локальные и дальние поездки. Пунктуальность, комфорт и лучшие цены! Мини-вэн 2017г. (215) 882-0202 www.travelwithslava.com**

**Агентство Triumph. Здесь не только заботятся о ваших близких, здесь гарантируют вам спокойствие, потому что ваши родственники в надежных руках. 215-220-3920**

**Выполняю малярные работы. Доступные цены. 267-538-9681**

**White Swan Cleaning. Более 30 лет в бизнесе. Убираем дома, квартиры, офисы. Профессионально, добросовестно. Разумные цены. 267-606-7256**

**Русскоговорящий CDL экзаменатор А. Воронцов. Сдаёте с гарантией до получения прав (CDL until you pass). Скидки для группы из 3 человек! Стоимость \$2,000 Вы получите права штата Пенсильвания. В Колорадо необходимо приехать на выходные, на 2-3 дня. 720-418-9696 info@truckerusa.us www.truckerusa.us**

**Предлагаю услуги по хозяйству (мелкий ремонт, уборка домов, помещений, back yard, обрезание деревьев и т.д.) Звоните! Поможем! Т. 347-776-2537 Живу в NE Phila**

**Предлагаю услуги официанта по праздникам, в выходные, а также по вечерам в часы острого загрузки. Опыт: работа в московских ресторанах, на выездных банкетах и отеле «Marriot» в РФ. Русский, английский. (267)356-9057**

**Вас подвезут, за вас сделают все покупки и доставят их. Аэропорты, аэропорты, train station, bus stations. 215-490-1462. Анжела**

**Детенсор (мат для лечения боли в спине) напрокат! 3 недели лечитесь у себя дома за \$79,00 215-443-5265**

**Хинкали на заказ. 732-900-7712**

**Покраска. Качественно, быстро и дешево. 267-338-9591**

**Качественные двери европейского дизайна по лучшим ценам! От \$150! Замеры дверных проёмов для установки и замены дверей совершенно бесплатно! www.eandebrothers.com 267-242-3461**

**Встречаю и отвожу в аэропорты Филадельфии и Нью-Йорке по понедельникам, четвергам и воскресеньям. 267-393-2445**

**ОКНА И ДВЕРИ. Любые виды разнообразного дизайна, облицовка, установка. Заказ выполняется быстро и качественно. Низкие фабричные цены. 215-338-4126**

**Выполняем все виды строительных отделочных электрических и сантехнических работ. Быстро. Качественно. Недорого. Гарантия на работу. (215) 495-2067**

**Отвожу и встречаю - аэропорты, аэропорты, аэропорты, дальние поездки по Америке. Спросить Альберта. 267-939-1466, 267-255-3979.**

**Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ВНУТРЕННИМ ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ В ОТЕЛЯХ (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по-договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149**

**Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007**

**Новое агентство A-TEAM HOME CARE предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994**

**Круглосуточная медицинская служба помощи выведения из запоев, снятие ломок. Полная очистка организма через капельницы. Строгая конфиденциальность. Выезд на дом. 786-942-0502**

**ПОМОЖЕМ БЫСТРО С ВАШИМ ПЕРЕЕЗДОМ. ТРАНСПОРТИРОВКА, УПАКОВКА, ДОСТАВКА, СБОРКА И РАЗБОРКА. Обращаться по телефону: (267) 519-7605**

**Феноменальная Предсказательница!!! Ясновидящая в 3 поколениях, парапсихолог, целительница!!! Практикующая любовную магию, денежную магию. Поможет во множестве проблем. Снимет сглаз порчу проклятие! +7 919-808-6136. А также ватсап, Вайбер, почта (Anjali.Baxtali@yandex.ru) Для магии нет преград, расстояние и время, не имеют значения! agdalena.maer@mail.ru**

**Ремонт домов, квартир, офисов. Все виды отделочных работ. Бесплатная оценка. Разумные цены. Высокое качество. 609-558-1595**

**Каменщик-профессионал выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, бетона. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио. Ремонтные работы. Качественно. Недорого. 267-401-8204**

**Круглосуточная медицинская служба помощи выведения из запоев, снятие ломок. Полная очистка организма через капельницы. Строгая конфиденциальность. Выезд на дом. 786-942-0502**

**Компания Home design express выполняет качественно по доступным ценам изысканно красивое оборудование кухонь и ванных. 610-348-3207 См.рекламу**

**Отвожу и встречаю - аэропорты, аэропорты, аэропорты, дальние поездки по Америке. Спросить Альберта. 267-939-1466, 267-255-3979.**

**Доверьтесь профессионалам! Лицензированные косметологи предлагают услуги по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур. 215-355-4007, 215-331-7585**

**Знакомства**

**Мне под 60, еврейка, separated, очень стройная и спортивная, полная энергии и оптимизма. Ищу партнера с аналогичными качествами для развлечений в субботние вечера и праздники. (215) 317-5143**

**Разное**

**Курорты Венгрии,**

**Болгарии, Чехословакии.**

**267-250-6020.**

**Приобрести оригинальный**

**подарок можно в магазине**

**"Книжник-Gift". Приглашаем**

**к сотрудничеству мастеров**

**художественного**

**промысла. 215-969-7082**

**Внимание ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ! Медицинский осмотр (certification & re-certification) для CDL. 215-677-6616**



## ВНИМАНИЮ ВЫХОДЦЕВ ИЗ МОЛДАВИИ!

**Осуществляем уход за местами захоронений в г. Кишиневе и г. Оргееве.**

**Контактное лицо - Павел Туев; Skype: pavel.tuev**  
**(+373) 79 415 654**

**Мы гарантируем:**

- ☞ Широкий спектр услуг ☞ Индивидуальный подход
- ☞ Официальный контракт ☞ Ежемесячную отчетность
- ☞ Постоянную связь с клиентом ☞ Доступные цены ☞ Лучшее качество услуг

**Мы предлагаем годовой пакет, в который входит:**

- ☞ Регулярная уборка могилы и прилегающей территории 2 раз в месяц
- ☞ Обновление надписи ☞ Зажигание поминальной свечи в годовщину смерти ☞ Возложение цветов, камней в годовщину смерти.
- ☞ Электронная рассылка фотографий могилы 1 раз в месяц

**Стоимость - 50 долл. в год**

При заключении контракта на уход за 5-ю и более могилами предоставляются скидки!

**Дополнительные услуги:**

- ☞ Ремонт памятников любой сложности
- ☞ Изготовление и установка новых памятников

**Наша компания предлагает новый, современный и уникальный сервис**  
**ВИРТУАЛЬНОЕ ПОСЕЩЕНИЕ КЛАДБИЩА.**

Видео- и аудио трансляция в реальном времени по сети интернет.  
**Мы предлагаем различные виды посещения:**

1. Виртуальное посещение кладбища и могил ваших близких.
2. Виртуальное посещение захоронений в памятный для вас день с возложением цветов, камней и зажиганием поминальной свечи.
3. ОРГАНИЗАЦИЯ РЕЛИГИОЗНОЙ СЛУЖБЫ НА КЛАДБИЩЕ ПРИ ВАШЕМ УСЛОВНОМ ПРИСУТСТВИИ.

Наша компания предоставляет очень доступные цены

**БЕСПЛАТНО осуществляем физический поиск захоронений.**  
**МЫ ПОМОЖЕМ ВАМ ПОЗАБОТИТЬСЯ О ПАМЯТИ ВАШИХ БЛИЗКИХ!**

**ВНИМАНИЮ ДОМОВЛАДЕЛЬЦЕВ (SINGLES & DUPLEX). ПРОЕКТИРУЕМ И УСТАНОВЛИВАЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ И ОТОПИТЕЛЬНЫЕ СИСТЕМЫ. Доступные цены. Гарантия. Принимаем любые формы оплаты. Мы финансируем. 20 лет в бизнесе. 215-432-4123**

**УСТАНОВЛИВАЕМ И РЕМОНТИРУЕМ СИСТЕМЫ ЦЕНТРАЛЬНОГО ОТОПЛЕНИЯ И КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ УВЛАЖНЕНИЯ И ОЧИСТКИ ВОЗДУХА. Гарантия. Большой опыт работы. 215-914-1082**

Сегодня на маркете лучшая в мире, с новейшей технологией, компактная, облегченная, не имеющая аналогов, новейшая модель водяного пылесоса

authorized distributor of

# RAINBOW

ПРОФИЛАКТИКА АЛЛЕРГИИ И АСТМЫ

Бесшумная работа, фильтр вода, **МОЙКА ЛЮБЫХ полов, включая паркет, мягкой мебели, стекла, зеркал, матрасов.**  
Лучший очиститель воздуха, увлажнитель, ингалятор, ароматизатор, насос, компрессор, снятие статики и другое.



**FREE  
Pick-Up  
and Delivery**

**ЗАМЕНА ВСЕХ МОДЕЛЕЙ RAINBOW НА НОВЫЕ - ДАЕМ ЗА СТАРЫЕ Rainbow 80 -100% от заплаченной за него суммы.**

**ПРОДАЖА, РЕМОНТ, АКСЕССУАРЫ 215-275-8822**

**Rullex**  
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS
- CREW LEADERS
- TOWER CLIMBERS

**ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ**

Опыт работы приветствуется  
Высокая оплата труда и постоянная занятость **ГАРАНТИРУЮТСЯ**

**267-237-9944 267-398-2028**

# РОКОВАЯ СТРАСТЬ

15 АПРЕЛЯ, KLEINLIFE

Пронзительная лирическая мелодрама, рассказывающая о последних днях жизни адмирала Нельсона и его страстной любви к легендарной леди Гамильтон.

Леди Гамильтон – возлюбленная адмирала Нельсона и муза художника-портретиста Джорджа Ромни. Она переходила из рук в руки: Гревиль, Гамильтон, Нельсон... Миссия Леди Гамильтон заключалась в том, чтоб украшать своей красотой и статью окружающий ее мир. Она обладала исключительным талантом – дарить настоящую любовь и неистовую страсть своим возлюбленным. Ее обнаженные прелести были призваны пробуждать у мужчин угасшие желания, а ее искусство одеваться и красиво носить древнегреческие одежды порождало зависть светских женщин той эпохи.

Об этой скандальной особе писали многочисленные романы и снимали фильмы, а через сто лет после ее смерти поставили спектакль, который с огромным успехом проехал полмира, был на гастролях в Израиле, Германии, Великобритании.

Что выше: долг, честь или простое человеческое счастье? Что выбрать славу и долг перед родиной или любовь к женщине, верную любящую жену или потрясающую любовницу? Все эти непростые

жизненные коллизии с блеском разыгрывают замечательные и всеми любимые актеры. Этот спектакль совершенно не похож на типичный антрепризный проект. Он никого не оставит равнодушным, т.к. затрагивает основные человеческие ценности – любовь, верность, долг, честь и достоинство.

Великолепная сценография, костюмы, прекрасная музыка, звучащая в спектакле, сделают вечер, проведенный в театре поистине незабываемым.

Все это блистательно воплощено и показано в спектакле «Рокковая страсть». Вероятно, это один из секретов безусловного успеха и долголетия этого спектакля. Практически, во всех городах и странах в финале спектакля, во время поклонов, публика стоя аплодировала актерам, что чрезвычайно редко встречается в наши дни.

Мы будем рады видеть уважаемую публику на нашем спектакле, который никого из пришедших не оставит равнодушным. Женщинам наш спектакль напомнит о настоящей Любви, а мужчинам – об угасшей Страсти.

В спектакле играют: **Максим Дрозд, Елена Захарова, Дмитрий Исаев, Виктория Тарасова, Денис Рожков, Дмитрий Косенкин.**

215-698-7300, 215-594-9075

**Pennsylvania Heart and Vascular Group**

**Dr. Alec Musten и Dr. Alexander Rubin**  
Кардиологи Высшей Категории  
215-885-4700

**Global Express Cargo, LLC**

ТРЕБУЕТСЯ  
**owner-operator**  
215-791-0491

**ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА**  
УСТАНОВКА И РЕМОНТ  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

**ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ**  
**КАРПЕТ ПОРУЧНИ**  
**ЛАМИНАТ КЕРАМИКА**

**ВАДИМ**  
Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

- WORKERS' COMPENSATION  
- GENERAL LIABILITY  
- COMMERCIAL AUTO

**СТРАХОВАНИЕ БИЗНЕСА**

Помощь с аудитом,  
Низкие цены,  
Отличный сервис!

215-355-5050 Ксения  
12045 Bustleton Ave., Philadelphia, PA 19116

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ**  
ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

**RESIDENTIAL,  
COMMERCIAL,  
INDUSTRIAL**

267-241-7872 LICENSED & INSURED

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу  
**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А**

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A  
После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com  
**215-776-3392**

**ПЕРЕВЕЗЕМ**  
ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ

→ Дома  
→ Квартиры  
→ Офисы  
→ Страховка  
→ Рекомендации  
→ Внутри города и по штатам

СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ

**267-342-7707**

ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ  
**САНТЕХНИЧЕСКИХ И  
РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ**

НЕДОРОГО,  
БЫСТРО и  
КАЧЕСТВЕННО!

СТЕЛИМ КРЫШИ,  
ОТДЕЛЫВАЕМ И СТРОИМ ДЕНИ

**267-205-0247** Денис

100% Club  
Multi-Million Dollar Producer

**RE/MAX ELITE**

R01/-36c Office (215) 328-4800  
Direct (215) 328-4849  
Cell (215) 601-0607  
Fax (215) 328-4858

**VERA FISHMAN**  
REALTOR

1456 County Line Road  
Huntingdon Valley, PA 19006  
Each office is Independently Owned and Operated

**РУССКАЯ НОТАРИАЛЬНАЯ КОНТОРА**  
**SOLL ACCOUNTING & NOTARY**

- Income tax и бухгалтерский учёт
- Перевод и легализация, всех видов документов
- Оформление иммиграционных документов: доверенности, заявления, разрешения, вступление в наследство, гражданство и отказы от него, гринкарты и т.д.
- Помощь в подготовке писем и заявлений, заполнении анкет.
- Оформление договоров купли-продажи домов, бизнесов, автомобилей, компьютерная связь с Pennnet, что ускоряет получение документов
- Оформляем TAX ID Number.

10890 Bustleton Ave., Suite 99, Philadelphia, PA 19116 Tel. 215-698-2770

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты,  
чистка ковра.

**215-669-1386**

Скидки пенсионерам

ШОУ  
БИРЖА

**РОКОВАЯ СТРАСТЬ**

APRIL 15 7PM

KLEINLIFE

ДРОЗД Максим  
ЗАХАРОВА Елена  
ИСАЕВ Дмитрий  
ТАРАСОВА Виктория  
РОЖКОВ Денис  
КОСЕНКИН Дмитрий

TICKETS & INFO  
**SHOWBIRZHA.COM**

KLEIN JCC **ВАНДА**  
(215) 698-7300 (215) 594-9075

**KARTINA.TV**  
ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА

ArbatArena.com представляет ...

17 апреля  
ВТОРНИК

JCC, KLEIN BRANCH  
10100 JAMISON AVE.,  
PHILADELPHIA, PA, 19116

**PHILADELPHIA**



**ЛУНТИК**

и его друзья  
**СПЕКТАКЛЬ** НОВЫЙ



РОССИЯ 1

БИЛЕТЫ: **215-969-7082** Книжник

**Art Studio**

Л. Макаровой

215-360-2698

ПРОДОЛЖАЕТСЯ НАБОР В КЛАССЫ:  
**ЖИВОПИСИ**  
**РИСУНКА**  
**КЕРАМИКИ**  
ДЛЯ ДЕТЕЙ И  
ВЗРОСЛЫХ

121 Windswept Dr.,  
Philadelphia, PA 19053

Рядом с рестораном "Mink"

*Впервые с 2013-го года!*



**ЮЛИЙ  
КИМ**

*Нелепо,  
Смешно,  
Безрассудно,  
Безумно,  
Волшебно...*

**9**  
мая  
среда  
8pm

Congregation  
«Shaare Shamayim»,  
9768 Verree Rd  
(at Welsh Rd.)

Билеты  
в магазине «КНИЖНИК» (215) 969 7082  
и у распространителей

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

Ice cold Beer!

STATION PIZZA

DELIVERY DURING ALL STORE HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 11 AM- 11 PM
Thursday 11 AM-12PM
Friday & Saturday 11 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM
Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small Pie FREE!!
Regular Prices, No Coupons, Please

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like PIZZA & STROMBOLI, SPECIALITY PIZZA, CALZONES, FRIES.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like WRAPS, STEAKS, HOAGIES & GRINDERS, ITALIAN GRINDERS, QUESADILLA.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like NEW SEAFOOD, CHICKEN SANDWICHES, BURGERS, SALADS, SOUPS, WINGS, BREAKFAST.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like PASTA, ITALIAN DINNERS, DESSERTS, BEVERAGE, KIDS MENU, CATERING MENU, HOAGIE TRAYS, DINNERS, SALADS.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like SPECIALITY PIZZA, CALZONES, FRIES.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like STEAKS, HOAGIES & GRINDERS, ITALIAN GRINDERS, QUESADILLA.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like CHICKEN SANDWICHES, BURGERS, SALADS, SOUPS, WINGS, BREAKFAST.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like PASTA, ITALIAN DINNERS, DESSERTS, BEVERAGE, KIDS MENU, CATERING MENU, HOAGIE TRAYS, DINNERS, SALADS.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like CALZONES, FRIES, SIDE ORDERS, GYRO PLATTERS.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like HOAGIES & GRINDERS, ITALIAN GRINDERS, QUESADILLA.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like CHICKEN SANDWICHES, BURGERS, SALADS, SOUPS, WINGS, BREAKFAST.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like PASTA, ITALIAN DINNERS, DESSERTS, BEVERAGE, KIDS MENU, CATERING MENU, HOAGIE TRAYS, DINNERS, SALADS.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like SANDWICHES, GYRO PLATTERS.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like HOAGIES & GRINDERS, ITALIAN GRINDERS, QUESADILLA.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like CHICKEN SANDWICHES, BURGERS, SALADS, SOUPS, WINGS, BREAKFAST.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Includes categories like PASTA, ITALIAN DINNERS, DESSERTS, BEVERAGE, KIDS MENU, CATERING MENU, HOAGIE TRAYS, DINNERS, SALADS.

# АВТОШКОЛА



**Русскоговорящий CDL экзаменатор А. Воронцов**

Сдаёте с гарантией до получения прав (CDL until you pass).  
Стоимость \$2,000.

Скидки для группы из 3 человек.

Вы получите права штата Пенсильвания.

В Колорадо необходимо приехать на выходные, на 2-3 дня.

720-418-9696

info@truckerusa.us www.truckerusa.us

**SUNSET**  
Licensed & Insured  
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

**Auto Repair**

STATE INSPECTION  
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

В транспортную компанию в South Brunswick, NJ

## ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL, class "A"

Хорошие условия работы.  
Все мили и дополнительные остановки  
оплачиваются.  
Опыт не требуется.

Оплата каждую неделю  
**\$22/час, \$0,57/mile**



**312-934-6055** Говорим на русском,  
украинском, польском языках

ТРЕБУЮТСЯ

## ВОДИТЕЛИ

НА ГРУЗОВЫЕ АВТОМОБИЛИ  
КОМПАНИИ

Необходимы CDL  
и разговорный  
английский



Опыт работы  
приветствуется

ХОРОШИЕ  
УСЛОВИЯ



**410-375-3469**



**Доверьтесь профессионалам!**

**Лицензированные косметологи предлагают услуги по омоложению лица и комплекс разнообразных косметических процедур**

**215-355-4007, 215-331-7585**

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ**  
НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- **ВОДИТЕЛЕЙ** категории **CDL A**
- **OWNER-OPERATORS**



**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент (Thermo King - Carrier)**

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ, НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ для owner operators, а также бесплатные услуги при заполнении налогов

**609 651 7781 ♦ 609-516-7620**

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,65-0,80 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

**ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА**

**РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ**  
**267-800-6976 Alex**

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины

**24/7 EMERGENCY**



Работа для водителей CDL Class A на

**FLATBED**  
и  
**STEPDECK**

ПЛАТИМ В НЕДЕЛЮ  
**\$2100 - \$3200**

ГИБКИЙ ГРАФИК И ЕЖЕМЕСЯЧНЫЕ БОНУСЫ

↓  
**LDP 609-225-5188**  
Минимальный опыт работы — 2 года

**АУКЦИОННАЯ РАСПРОДАЖА БАНКОВСКИХ АВТОМОБИЛЕЙ:**  
ОТЛИЧНАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ НЕДОРОГО ПРИОБРЕСТИ ХОРОШУЮ МАШИНУ



- ➔ **ОТПРАВКА АВТОМОБИЛЕЙ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА**
- ➔ **РЕМОНТ АВТОМОБИЛЕЙ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ: МЕХАНИЧЕСКИЕ, КУЗОВНЫЕ РАБОТЫ И ПОКРАСКА**

**А ТАКЖЕ ПОКУПАЕМ СТАРЫЕ АВТОМОБИЛИ В ЛЮБОМ СОСТОЯНИИ**

**ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ: 267-432-5188 Дмитрий**

**#1 CHOICE**

**ФИЗИОТЕРАПИЯ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**  
**В ОФИСЕ И НА ДОМУ**  
ПРИНИМАЕМ ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК  
ПРЕДОСТАВЛЯЕТСЯ БЕСПЛАТНЫЙ ТРАНСПОРТ



**Infinity of Care, Inc.**  
2 Park Lane, Suite 104, Feasterville, PA 19053  
Phone: 215-953-9944  
Fax: 215-953-9943



**ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ**

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



**267-879-5872**

**РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН**



**ROOFING & WINDOWS**  
**267-243-8039** [www.alsroofing.org](http://www.alsroofing.org)

ОГРОМНОЕ ГОРЕ ОБРУШИЛОСЬ НА НАШУ СЕМЬЮ –  
УШЕЛ ИЗ ЖИЗНИ НАШ ЛЮБИМЫЙ ПАПА,  
ДЕДУШКА, ПРАДЕДУШКА

# НАУМ КОРЯК



Нет слов, чтобы выразить нашу скорбь.

Он был высокообразованным, добрым,  
любящим, преданным человеком.

Наша утрата невосполнима.

Мы навсегда сохраним светлую память о нем.

*Дети, внуки, правнуки*

## У нравы ТАЙНАЯ КНИГА АНГЛИЙСКОЙ КЛАССИКИ

Самая интересная книга на иностранном языке – переведенная книга. Изюминкой английской классики в этом смысле является «My secret life» («Моя тайная жизнь»), написанная неизвестным автором в последней трети XIX века. Впервые книга была напечатана анонимно в 1888 году. Кто ее написал – до сих пор идут споры. Значительная часть исследователей полагают, что автор – Генри Спенсер Эшби, торговец текстилем, путешественник, страстный букинист и коллекционер эротики, умерший в 1900 году. После смерти от него осталось (помимо капиталов) грандиозное собрание порнографии и изданий Сервантеса, которое он завещал Британскому музею при условии принятия на хранение и эротической части его коллекции.

Как бы там ни было, «My secret life» вошла в историю мировой литературы именно как анонимная книга, отражающая нравы викторианской Англии, которые были в известных кругах совсем не викторианскими. Точнее, это 11-томный эпос, повествующий о поиске сексуального счастья на протяжении всей своей жизни мужчиной из среднего класса. Мало на свете книг, в которых с подобной тщательностью описывались все интимные переживания человека от почти младенческого возраста до старости, причем литературно талантливо. «My secret life» – уникальный документ как эпохи, так и человеческого существования вообще.

Книга является существенными и необходимым дополнением к романам Диккенса и Теккерея, поскольку без нее представление о нравах Англии того времени будет либо неполным, либо неверным.

Джейн Остин писала гениальные книги о любви, ни разу никого не поцеловав и прожив жизнь стареющей девой на содержании у родственников. Психологию полов она постигала из косвенных свидетельств и собственных невинных наблюдений. Природная одаренность сделала свое дело: «Гордость и предубеждение», как и другие ее книги, стали классикой. Автор «My secret life» далеко не гений, но честность, абсолютная свобода от каких бы то ни было условностей, пунктуальность описаний делают его эпопею столь же значимой для изучающих ту эпоху, как и романы Остин. Любопытен язык книги. Автор не знает эвфемизмов для обозначения известных частей человеческого тела и специфических глаголов, используя повседневные обороты мужчин его круга, – даже по современным меркам чрезвычайно грубые. Тут нельзя не вспомнить удивление и возмущение Горького, обиженного тем, что граф Толстой, беседуя с ним о женщинах, употреблял подобные же «мужицкие» слова. Горький подумал было, что великий писатель земли русской поддельвается под его «невежество», и лишь потом понял, что для Толстого это было вполне органично.

Так и автор «My secret life» показывает нам, что в Викторианскую эпоху ханжество касалось лишь известной

части публики, тогда как большая часть народонаселения Британии выражалась весьма прямолинейно. Хотя нравы человечества во все времена и во всех странах, в общем-то, одинаковы. Викторианские нравы лишь откладывали некий отпечаток на личность, но не могли задавить присущих ей стремлений. В Англии XIX века герой книги мог «охотиться» лишь на горничных и дочек батраков, «приличные» женщины были для него почти недоступны. В этом – специфика эпохи. Сегодня бы автор «My secret life» не знал подобных препятствий. С другой стороны, в XIX веке для него считалось допустимым то, что сегодня бы моментально было бы зачислено под статью «педофилия» или «изнасилование». Сексуальная инициация героя воспоминаний произошла именно в результате настойчивого и совсем непристойного преследования барчуком невинной малолетней няньки своего братца. Служанка как объект первой интимной связи – сюжет достаточно обыденный для того времени, стоит только почитать Чехова, Бунина или Кафку.

Думается, современным феминисткам эта книга придется не по вкусу. Женщина для автора «My secret life» – не равноправный партнер, а объект наслаждения. Он порой видит в них личность, но слишком увлечен иным, чтобы вдаваться в этические переживания. К тому же для преуспевающего представителя среднего класса проститутки и горничные не слишком интересные собеседницы, они не люди его круга, а в то время социальная ие-

рархия была куда жестче, чем сегодня, культурные различия между господами и слугами являлись почти непреодолимыми. Барин взаимодействовал со служанкой только в парадигме «хозяин-слуга» или в постели, где джентльмен мог позволить себе немного забыть о принадлежности к разным классам, не теряя, однако, из виду свое превосходство. Никаких нежностей вроде букетов цветов или стихов в таких мезальянсах не существовало. Господин считал, что и так оказал служанке много чести самим фактом, что обратил на нее внимание.

Любопытно сравнить «My secret life» с известным романом Джона Фаулза «Женщина французского лейтенанта» – как раз о том же самом времени. Тогда как герой Фаулза полон экзистенциальных томлений, а роман насыщен философскими размышлениями, герой «My secret life» ломает голову только над алгоритмом соблазнения очередной жертвы и чужд всякой философии, равно как и морали. Но он – реален, он человек из крови и плоти, а герой Фаулза – выдуманный и слишком книжный, как и остальные персонажи его романа.

В год своего первого издания «My secret life» шла по разряду утонченной порнографии. Сегодня историки английской литературы признают ее художественные достоинства, и книга изучается в университетах, по ней защищают диссертации. O tempore, o mores!

Максим Артемьев  
EXLIBRIS

Между нами говоря...

В знаменитой повести А. Конан-Дойля группа смельчаков отправляется в неизведанную землю, которая кишит динозаврами, питекантропами и прочими доисторическими существами. Там их поджидает множество неслыханных опасностей и приключений, из которых они, как мы знаем, выходят победителями и становятся известными всему свету. Эта замечательная повесть, проходящая «на ура» в школьном возрасте, имеет, однако, весьма «недетскую» сюжетную завязку и развязку, ибо Конан-Дойль был всё же не просто писатель для скаутов. А начинается всё это безумное приключение с того, если кто помнит, что главный герой, молодой журналист,

приходит к девушке, в которую влюблён, чтобы просить её руки. Та же отказывает ему потому, что не желает быть женой заурядности, ей хотелось бы полюбить человека выдающегося, «интересного», чем-то прославившего своё имя. Такому она готова отдать своё сердце. «Проявите себя как-нибудь, докажите, что вы – не серость, тогда у вас есть шанс», – говорит она ему. После чего, собственно, молодой человек и примывает к экспедиции, отправляющейся в затерянный мир.

Однако, когда он возвращается в зените славы как герой и смельчак, о котором пишут все газеты и говорят все научные сообщества Лондона, и устремляется к предмету своих мечтаний, его ждёт неожиданное и горькое разочарование. Пока он сражался с чудовищами и не жалел живота своего во имя науки, девушка, ради которой он всё это проделывал, успела выйти замуж – причём за мелкого банковского служащего, клерка, того, кого сейчас принято именовать «офисным планктоном». Совершенно серого и ничем не примечательного типа. Просто вышла и всё – вопреки логике, своим обещаниям и принципам.

Герой уязвлён, оскорблён этим предательством, сердце его разбито, и ему ничего не остаётся, как снова отправиться с экспедицией в затерянный мир – возможно, чтобы сгинуть там навек, ибо как можно жить в мире, где женщины не выполняют своих обещаний, да и вообще понять логику их побуждений решительно невозможно...

Согласимся, Конан-Дойль понимал, о чём писал. Женская логика... Недаром другой его прославленный персонаж, за-

# ЖЕНСКАЯ ЛОГИКА

нимающийся частным сыском, заявлял, что никогда не женится – ибо как может ужиться тот, чья жизнь построена на строгом следовании логическим умозаключениям, с той, чья «логика» неподвластна, извините за тавтологию, какому-либо логическому анализу вообще?

А вот вам другая история, уже не вымышленная, а совершенно реальная, случившаяся когда-то с моим близким другом. Где здесь логика, судите сами.

Друг мой в ранней молодости, в пору студенчества был влюблён в девушку. Влюблён так, как может быть влюблён восемнадцатилетний человек с пылким сердцем и чистыми помыслами – то есть всерьёз. Девушка была хорошая, умная, из интеллигентной семьи. Беда была в том, что она не отвечала нашему герою взаимностью. То есть не то, чтобы... Нет, она согласна была с ним встречаться, ходить в кино и на выставки. Она знала, что он влюблён в неё, он в этом многократно признавался. По-своему он ей нравился, ибо какой же девушке в шестнадцать лет не понравится, когда ей посвящают стихи и песни? – а ей посвящали.

Всё это было замечательно, но, увы, ответного чувства она в себе найти не могла, чего, в общем, честно не скрывала. В силу скромности и воспитанности она не могла сказать ему решительного «нет», но и «да» он тоже не мог от неё добиться.

Моего друга это сильно мучило. Эти странные отношения – влюблённость с его стороны и благосклонная «дружба» с её – продолжались довольно долго. Он уходил в армию, писал ей письма, посвящал бесконечное количество стихов. Она вяло отвечала... Он возвращался из армии, пытался порвать с ней, прекратить общаться, но потом проходило время, и снова звонил – и опять покупались билеты в кино, цветы, но вечер неизменно заканчивался в подъезде её дома... Промысла не намечалось.

Время шло. Герой наш мужал, героиня тоже превращалась из девочки-подростка в интересную молодую особу. У неё уже появлялись поклонники и как-то своя личная жизнь, о чём он мог только смутно догадываться. Дело не двигалось с мёртвой точки. Она знала, что он влюблён и мучается, но помочь ему ничем не могла. Однажды она даже сказала ему: «Знаешь, проблема не в тебе, а, видимо, во мне. А ты очень хороший...»

Прошло лет пять таких странных и мучительных для нашего героя отноше-



ний. В конце концов, он начал осознавать, что с этой ситуацией пора как-то завязывать и нечего заикливаться, потому что девушек вообще-то много на белом свете. Ну, не любит, и, видимо, уже не полюбит. Тем более, что она заявила однажды, что уезжает на учёбу во Францию, на весьма долгий срок... ну что уж тут поделывать. Он решительно и никаким образом не входил в её планы.

И вот однажды, чудесным майским вечером, в пору весеннего цветения всего и вся, когда молодому сердцу так хочется любить и быть любимым, герой наш, как обычно, провозжал свою безответную любовь с очередного бессмысленного киносеанса (в кино он приглашал её с одной целью – увидеться, потому что и встречи уже становились совсем редки). Был приглашён на чашку чая к ней домой.

В принципе, все точки над «i» были расставлены: я уезжаю, прости, что у нас ничего не вышло, у тебя ещё всё впереди и т.п. Оставалось только выпить чаю и с окончательно разбитым сердцем отправиться домой.

И тут в гости к нашей героине зашла её подруга. И друг мой её увидел. А на дворе май, и всё цветёт. И страшно хочется влюбиться, хоть в кого-нибудь. Тем более, что только что получил окончательный «расчет» и понимаешь, что пять лет безответной любви – это всё-таки многовато... и ты, собственно, никому

ничего не должен. Тебя не хотят. Свобода. Без обид?

Короче, мой друг пригласил подружку нашей героини на свидание. На какую-то там выставку. И пришёл с цветами. Уж не знаю, с какими мыслями, задними или нет. Имел право, потому что дали ему понять... А личную жизнь строить как-то надо, в конце концов. И вот тут случилось то, чего мой приятель никак не ожидал.

Его «безответная» пассия, узнав о свидании с подружкой, устроила им обоим совершенно невероятную сцену ревности. Такой ярости, гнева, эмоций и упреков герой наш, за пять лет привыкший к вяло текущему общению, даже и представить себе не мог. Суть их сводилась к тому, что «вот вы там за моей спиной», и тому подобным вещам.

Герой наш был совершенно обескуражен и сбит с толку. Ибо только вчера ему сказали: извини, не обижайся, всё... Ну, все так все. А чего ж ты теперь? А вот то. Пойди пойми. Кончилось это всё тем, что она-таки уехала в свою Францию. Навсегда, кажется. Больше они не виделись. А он женился на той самой подружке.

Что так оскорбило её в том довольно невинном свидании? Букет цветов, подаренный подружке? Невероятный факт, что воздыхатель, который всегда под боком и так тихо и привычно страдает где-то в уголке, вдруг проявил «посторонний» интерес?

Нет ответа. «Моё», и всё. Женская логика. Таинственная и непостижимая. И всё же...

*«Как не почувствовать благоговейного изумления и не преклониться перед этими молоденькими и слабенькими женщинами, когда они, выросшие в холе и атмосфере столичного большого света, покинули, часто наперекор советам своих отцов и матерей, весь окружавший их блеск и богатство, порвали со всем своим прошлым, с родными и дружескими связями, и бросились, как в пропасть, в далёкую Сибирь, с тем, чтобы разыскать своих несчастных мужей в каторжных рудниках и разделить с ними их участь, полную лишения и бесправия ссыльно-каторжных, похоронив в сибирских тундрах свою молодость и красоту...»*

(Н. А. Белоголовый)

Это о жёнах декабристов. Когда мы, мужчины, будем шутить и посмеиваться над женской логикой, давайте вспомним и об этом.

Александр Шевцов

## ОСТАВЬТЕ ОЖИДАНИЯ - И ЖИЗНЬ СТАНЕТ РАДОСТНОЙ

Каждый человек в жизни чего-то ждет. Девушка, которая живет в гражданском браке, мечтает, что парень сделает ей предложение. Женщина, полюбившая женатого, надеется, что он разойдется со своей половиной и создаст семью с ней. Другая, которая годами страдает от мужа-алкоголика, ждет не дожидается, когда он исправится.

Подчиненные надеются, что шеф оценит их труды и повысит им зарплату. Родители ждут, что дети окончат школу и поступят в вуз, который они для них выбрали. Уповают, что дети найдут себе пару в соответствии с родительскими представлениями и будут жить согласно их понятиям о счастье.

И что получается в итоге? Ожидания часто не сбываются. Это приносит страдания и обиды на жизнь. Конечно, любой человек составляет планы на жизнь. Но разве они могут быть стопроцентно верными? Нет, жизнь способна их перевернуть. Когда вы идете наперекор жизни, не

видя того, что она вам на самом деле приносит, и пытаетесь выстроить ее в соответствии со своими ожиданиями, то, когда они рушатся, вы испытываете стресс. Вы напрягаетесь в ожидании желаемого, постоянно думаете о нем и не смотрите по сторонам. А может, там есть и другие пути, и они окажутся лучше?

Ожидания приносят страдания. Чем раньше вы от них избавитесь, тем лучше. Они – причина боли. Отпустите их, дайте жизни идти своим путем. Перестаньте увлекаться придумыванием будущей жизни. Все, что вы получите – это иллюзии. Они имеют обыкновение разрушаться. А это всегда болезненно. Надо принимать как данность то, что делают другие люди: не пытаться их менять, переделывать или чего-то от них

ждать. Надо принимать ситуации, даже если они движутся не по вашему сценарию. Аккуратно обходите мешающие препятствия на пути. Делайте это так, как вы обходите лужу, камень. Просто следуйте своей дорогой.

Сбросьте ожидания. Сделайте это прямо сейчас, как будто вы бросаете на землю ношу, которую долго несли. Вам сразу станет легче. Освобождение от них – это лучшее лечение от страданий. Это даст вам новые силы и стимул к жизни. Точка отсчета – здесь и сейчас.

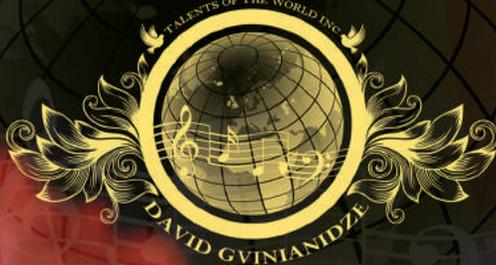
Вы спросите: «Неужели можно жить совсем без ожиданий? Ведь мы вкладываем деньги, время, старания, свою душу в детей, бизнес, рабочие проекты. Как можно ничего не ждать?». Строить планы, конечно, нужно. Но ожидать чего-то мож-

но только от себя, а не от других. Да и то не факт, что ваши планы непременно сбудутся. Вы ведь тоже изменчивы. Да, существуют деловые договоренности, закрепленные официально. Но это совсем иное. Это план совместных действий, на которые подписались обе стороны, и они готовы его исполнять.

Надо стремиться к лучшему, ставить перед собой цели. Но не заикливаться на них. Надо быть гибкими, уметь менять направление, принимать то, что приносит жизнь, и вписываться в любые обстоятельства. Жизнь каждый день начинается с чистого листа, с теми условиями, какие есть в данную минуту. Все создается заново, все происходит в этот момент.

Ирина Криксунова

TALENTS OF THE WORLD, INC.  
PRESENTS:



Песни

# ВЕЛИКОМ ПОБЕДЫ

Трибуна ДМИТРИЯ  
ХВОРОСТОВСКОГО



ОЛЬГА  
ОРЛОВСКАЯ  
РОССИЯ



НАФСЕТ  
ЧЕНИБ  
РОССИЯ  
ЗАСЛ. АРТ. РЕСПУБЛИКИ АДЫГЕЯ



ДАВИД  
ГВИНИАНИДЗЕ  
ГРУЗИЯ



ДМИТРИЙ  
КЛЕВАНСКИЙ  
УКРАИНА



ГОГИТА  
ГОГИДЗЕ  
ГРУЗИЯ

2018  
**4 МАЯ В 7:00PM**  
**JCC - KLEIN LIFE**

10100 JAMISON AVE / PHILADELPHIA, PA 19116

ИНФОРМАЦИЯ 215.593.5061 и 718.200.9044



ГАЗЕТЫ: "Advertising and Life",  
"Jewish Life"

NE Flower Boutique



PETROVSKY MARKET

TALENTSOFTHEWORLD.ORG



# Международный Салон Современного Искусства

Состоявшаяся выставка 6-8 апреля 2018 года - Международный Салон Современного искусства, прошла в Abington Art Center с большим успехом. Свои работы показали 22 современных автора - художники, фотографы и скульпторы, как профессиональные, так и начинающие: 19 американских и 3 зарубежных художника.

Gennadiy Kaplan, Pennsylvania, USA  
Vitaly Rakhman, Pennsylvania, USA  
Luda Makarova-Popovich, Pennsylvania, USA  
Elena Dobrovolskaya, New York, USA  
Leo Hanian, Pennsylvania, USA  
Aleksandr E. Kushner, Colorado, USA  
Isaak Fishkis, Pennsylvania, USA  
Lev Brodsky, Pennsylvania, USA  
Kora Velikhanly, New York, USA  
Vladislav Rudkin, New York, USA  
Lana Vain, New York, USA

Emanuel Antsis, Pennsylvania, USA  
Diana Korobov, Pennsylvania, USA  
Sarra Rudkin -Peysakh, Pennsylvania, USA  
Tetiana Belkina, Pennsylvania, USA  
Tatsiana Yukhno, Pennsylvania, USA  
Alla Reznik, Pennsylvania, USA  
Eleonora Antsis, Pennsylvania, USA  
Altai Sadiqzadeh, Azerbaijan  
Agnessa Lokshina, Ukraine  
Jeanne Sugira, Israel  
Christopher Jodlowski, Pennsylvania, USA



**Жюри**  
Мик Россман, Михаил Романов, Катерина Романенко,  
Лев Кушнер и Дмитрий Щукин



За 3 дня работы Салон посетило более 400 человек - специалисты-галеристы, аукционеры, искусствоведы, музейные работники и многочисленные любители живописи.

Жюри, состоящее из специалистов разных областей искусства - Катерина Романенко, Дмитрий Щукин, Мик Россман, Лев Кушнер и Михаил Романов, - номинировало 8 человек на победу в конкурсе в разных категориях.

По итогам выставки несколько работ продано прямо на выставке, и Аукционный дом пригласил 10 художников выставить свои работы для продажи на аукционе. И это значит, что одна из основных задач Салона - продвижение авторов - выполнена.

Следующая выставка Международного Салона Современного Искусства планируется провести в октябре 2018 года. Заявки на участие в Осеннем Салоне за 3 дня (6-8 апреля) уже подали 22 только новых автора (художники, фотографы, скульпторы), не принимавшие участие в Весеннем Салоне, так что Осенний Салон должен быть еще более насыщенным и представительным.

Информация об Осеннем Салоне на сайте [www.GardeAvant.org](http://www.GardeAvant.org) и все заявки и вопросы можно отправлять по адресу [frederbusiness@yahoo.com](mailto:frederbusiness@yahoo.com)  
Фото: Анатолий Чернявский

## Письмо в редакцию

Невозможное возможно, если рядом ты со мной.  
(Песня)

Да, если рядом человек творческий, энергичный, позитивный, то возможно многое. Тандем Льва Кушнера и Анны Бродской доказал это. Их магнетизм привлёк близких по духу - и сказка стала былью!..

Разве не сказка - в короткие сроки собрать под одной крышей таланты Израиля, Украины, Азербайджана, разных штатов Америки? Но чудо свершилось.

6, 7 и 8 апреля уютные залы Центра Искусств в Абингтон (Abington Art Center) наполнились яркими, самобытными произведениями живописи и скульптуры.

Большой плюс выставки в том, что наряду с произведениями известных мастеров были представлены интересные работы начинающих авторов. Они могли побеседовать с мастерами, услышать необходимые рекомендации, протянуть творческие нити дружбы.

Свет любви и тепла окутывал всех. Ведь Любовь и Искусство — это то же самое. Наши

души очистились от пыли повседневности. Как сказал Пабло Пикассо: "The purpose of art is washing the dust of daily life off our souls." ("Задача искусства - омыть пыль повседневной жизни с наших душ.")

Сколько замечательных талантливых людей вокруг...

Я не художница, а просто благодарный зритель. Была на выставке все три дня.

- Ма питом? (иврит) - Что вдруг? - спросите вы.

- Осим Хаим! (иврит) - Радоваться жизни! - отвечая.

Ведь радоваться жизни и нести радость людям — это моё самое важное умение.

Я беседовала с художниками, гостями, волонтерами. Видела их улыбки и одухотворённые лица. Положительные эмоции и живое общение — это то, что всем так нужно и порой очень не хватает.

В благодарность всем, кто внёс часть своей души в это прекрасное событие, я дарю свое стихотворение.

Пусть любовь и радость царят в ваших сердцах!

То ли явь, то ли сон - на рассвете  
Кольхнёт занавескою ветер,  
Принесёт из глубин мироздания  
Сокровенные наши желанья.

Будь ты женщина или мужчина  
Захлестнёт тебя страсти пучина.  
Полу-вздохи, и слёзы, и ласки, -  
Всё смешает в горячие краски.

Жизнь - художница щедрой рукою,  
Быть и нам на картине с тобою!..



Я уверена, что в следующем году количество участников увеличится. Список новых желающих уже перевалил за два десятка. География художников расширилась. К Израилю, Украине, Азербайджану прибавились художники из Южной Кореи и Литвы.

Здоровья и дальнейших успехов организаторам выставки. Глубокая признательность всем, кто разделил с нами радость общения!

Невозможное - возможно!  
Юля Заславская-Антонюк  
[Jantonyuk4@gmail.com](mailto:Jantonyuk4@gmail.com), 215-969-7753





## Страничка от Яны Брайловского

### ФАБИАНО КАРУАНА В ПОГОНЕ ЗА ШАХМАТНОЙ КОРОНОЙ

Хронологию следует начать с прошлого турнира претендентов в Москве, в марте 2016 года. В последнем туре во встрече лидеров Карякин-Каруана решилась судьба первого претендента. Им стал тогда выигравший эту партию Сергей Карякин.

В Берлине 27 марта 2018 года закончился следующий двухкруговой турнир претендентов восьми гроссмейстеров. Только трое из предыдущего турнира 2016 года в Москве пробивались на этот турнир: Фабиано Каруана (США, 2784), Левон Аронян (Армения, 2794), Карякин (Россия, 2763). К ним присоединились Шахрияр Мамедьяров (Азербайджан, 2809), Владимир Крамник (Россия, 2800), Уэсли Со (США, 2799), Дин Лижэнь (Китай, 2769), Александр Гришук (Россия, 2767). И вновь судьба свела в 12-м туре этих же соперников. Тот же цвет фигур и тот же результат. Карякин обыграл лидера и настиг его.

С.Карякин – Ф.Каруана (12-й тур), 1-0.

1.e4 e5 2.Nf3 Nf6 3.Nxe5 d6 4.Nf3 Nxe4 5.Nc3 5Nxc3 6.dxc3 Nc6 7.Be3 Be7 8.Qd2 Be6 9.0-0-0 Qd7 10.a3 h6 11.Nd4 Nxd4 12.Bxd4 Rg8 13.Be2 c5 14.Be3 d5 15.f4 0-0-0 16.Bf3 Bg4 17.Bxd5!? Bxd1 18.Rxd1 Qc7 19.c4 Rge8 20.Qf2! b6 21.g4 Bf6 22.Kb1 Rd7 23.Rd3! g5 24.Ka2 Ree7 25.Qf3 Kd8 26.Bd2 Kc8 27.Qf1 Rd6 28.fxg5 Bxg5 29.Bxg5 hxg5 30.Qf5+ Rdd7 31.Qxg5 Qe5 32.Qh6 Kd8?! 33.g5! Qd6 34.Qh8+ Re8 35.Qh4 Qg6 36.Qg4 Re5

37.h4! Ke7 38.Rd2 b5 39.Bxf7 Qf5 40.Rxd7+ Kxd7 41.Qxf5+ Rxf5 42.g6 Ke7 43.cxb5 Rh5 44.c4 Rxd4 45.a4 Rg4 46.a5 Kd6 47.a6 Kc7 48. Kb3.

А перед последним 14-м туром в возможных дележах первого места оказался следующий порядок: Дин – Мамедьяров – Карякин – Каруана, с исключением в случае дележа Каруана/Дин.

14-й тур. Как и можно было ожидать, главные партии тура прошли в напряженной борьбе, однако ни Мамедьяров, ни Карякин особых шансов на победу против Крамника и Дина не имели, а Каруана довольно быстро перехватил инициативу черными с Грищуком и выиграл, заняв чистое первое место.

А. Гришук – Ф.Каруана (14-й тур), 0-1.

1.e4 e5 2.Nf3 Nf6 3.d4 Nxe4.dxe5 d5 5.Nbd2 Nxd2 6.Bxd2 Be7 7.Bd3 c5 8.c3 Nc6 9.0-0 Bg4 10.Re1 Qd7 11.h3 Bh5 12.Bf4 Qe6 13.a3 0-0 14.b4 h6 15.Bg3 b6 6.Nd4? Bxd1 17.Nxe6 fxe6 18.Raxd1 c4 19.Bc2 b5 20.a4 a6 21.f3 Bg5 22.Bf2 Bf4 23.Bc5 Rfd8 24.Bd6 Bg3 25.Re2 g5 26.Kf1 Kf7 27.Bc7 Re8 28.Bd6 Rac8 29.Ra1 Red8 30.Bb1 Rd7 31.Ra3?! d432.axb5 axb5 33.cxd4 Nxd4 34.Rea2 Nc6 35.Be4 Bxe5 36.Bxc6 Rxd6 37.Bxb5Rd1+38.Ke2 Rg1 39.Ke3 Rb1?!40.Ra7+?! 41.Bd7 Bf4+ 42.Ke2 Rd8 43.Rc2 Rxb4 44.Bc6 c3 45.Rd7 Rc8 46.Be4 h5 47.Kd3 Rb2 48.Ke2 h4 49.Rd1 Ke5 50.Ra1Rd8 51.Rd1 Rdb8 52.Ra1 Bd253.Ra6 Rd8 54.Rc6 Rb1 55.Kf2Ra1 56.Rc4 Rd4 57.Rc8 Rb4 58.Ke2 Kf4 59.Kf2 Rbb1 60.Rf8+ Ke5 61.Bd3 Rb2 62.Ke2 Re1+ 63.Kf2 Rc1 64.Rxb2 cxb2 65.Rb8 Bc3 66.Be4 Vd4+ 67.Ke2 Kf4 68.Rb4 e5 69.Rb7 Kg3.

Итоги. 1. Каруана – 9; 2. Мамедьяров, 3. Карякин – по 8; 4. Дин Лижэнь – 7,5; 5. Крамник, 6. Гришук – по 6,5; 7. Со – 6; 8. Аронян – 4,5.

А через 4 дня, 31 марта начался Турнир Grenke Chess Classic, Карлсруэ. Круговая система, 10 участников. Состав: Магнус Карлсен (Норвегия, 2843), Левон Аронян (Армения, 2794), Максим Вашье-Лаграв (Франция, 2789), Фабиано Каруана (США, 2784), Виши Ананд (Индия, 2776), Никита Витюгов (Россия, 2735), Аркадий Найдик (Азербайджан, 2701), Хоу Ифань (Китай, 2654), Георг Майер (Германия, 2648), Маттиас Блюбаум (Германия, 2631).

И в первом туре партия Карлсен – Каруана. Настоящая проверка на прочность первого претендента. Партия исключительно интересная, прежде всего тем, как свежо, её провёл претендент.

Ф.Каруана – М.Карлсен, (1 тур), 1/2 – 1/2

1.d4 Nf6 2.c4 g6 3.Nf3 Bg7 4.e3 0-0 5.Be2 d6 6.Nc3 Nc6 7.d5 Nb4 8.a3 Na6 9.Nd4 e5 10.dxe6 fxe6 11.0-0 e5 12.Nb3 c6 13.e4 Nc7 14.f4 Ne6 15.f5 Nd4 16.Be3? Nxe2+ 17.Qxe2 gxf5 18.exf5 d5 19.cxd5 cxd5 20.Rad1 d4 21.Bg5 Qb6 22.Qc4+ Rf7 23.Na4 Qc7 24.Qxc7 Rxc7 25.Nac5 b6 26.Bxf6 bxc5 27.Bxg7 Kxg7 28.Nd2?! Bb7 29.f6+ Kf8 30.Rde1 Re8 31.Ne4 Bxe4 32.Rxe4 c4

33.g4 Rb8 34.Rxe5 Rxb2 35.Rd5 c3 36.Rd8+ Kf7 37.Rh8 Rbb7 38.Rxh7+ Kg6 39.Rxc7 Rxc7 40.Kf2 c2 41.Rc1 d3 42.Ke3 Rd7 43.Kd2 Kxf6 44.h4 Ke5 45.Rf1 Kd4 46.h5 Re7 47.Rf4+ Kd5 48.Rf1 Kc4 49.Rf4+ Kd5 50.Rf1 Kc4 51.Rf4+ Kb3 52.Rb4+ Kxa3 53.Rc4 Bc3 54.Rc8 a5? 55.h6 Re2+ 56.Kxd3 Rh2 57.g5 Rh3+ 58.Kd2 Rh2+ 59.Kd3.

Как и в претендентском турнире, за тур до конца лидировал Каруана с «плюс три»; на пол-очка от него отставали Карлсен с Витюговым. В финальном поединке Каруана блестяще выиграл у Витюгова и стал победителем.

Н. Витюгов – Ф. Каруана, (9 тур), 0-1

1.e4 e5 2.Nf3 Nf6 3.d4 Nxe4 4.dxe5 d5 5.Nbd2 Qd7 6.Bd3 Nc5 7.Be2 g68.Nb3 Ne6 9.Be3 c5 10.Ng5 b6 11.Nxe6 fxe6 12.a4 Bb7 13.0-0 Nc6 14.f4 Bh6 15.a5 Ne7 16.Bg4 d4 17.Bc1 0-0 18.Qd3 Bd5 19.Qh3 Bg7 20.Nd2Nf5 21.c4 dxc3 22.bxc3 Rad8 23.axb6 axb6 24.Re1 b5 25.Ne4 Qe7 26.Ng5 h6 27.Nf3 Bc6 28.Bxf5 gxf5 29.Be3 Rd3 30.Rac1 Ra8 31.Qh4Qxh4 32.Nxh4 c4 33.Kf2 Bf8 34.Nf3 Bd5 35.Nd4 Bc5 36.Nxf5 Va337.Nxh6+ Kg7 38.f5 Bxc139.Bxc1 Rxc3 40. f6+.

Нас ждёт очень интересный матч на первенство мира в Лондоне в ноябре. Впервые у Карлсена будет претендент моложе его и очень опасный.

**Продолжается набор одарённых детей в математический и шахматный классы Яны Брайловского. Тел. 215-969-4034, 267-968-6923.**

## Мода

Наступление календарной весны вселяет надежду на скорый приход весны фактической. А вместе с потеплением можно будет и проводить выходные активнее: в прогулках по центру, встречах с друзьями и в поездках за город. Все эти планы подразумевают, что одежда должна быть комфортной. Наряды, которые подойдут под это определение, из новой весенне-летней коллекции Fabiana Filippi.



Костюму не обязательно нужно быть классическим, но непременно – универсальным, уверены в Fabiana Filippi. Комплекты с благородным оттенком нежной замши делают элегантнее спортивный дуэт из куртки и скинни-брюк. Сочетать можно с асимметричной рубашкой из тонкого, но плотного поплин-хлопка: благодаря материалу эта рубашка будет сохранять свежий вид даже к концу активного дня.

Сдержанная этничность этого кардигана превращает его в необходимый предмет гардероба в теплое время года. Светлый

# ОДЕЖДА ДЛЯ УИК-ЭНДА

узор, аккуратная бахрома, укороченные рукава и едва заметная молния – благодаря всем этим «ингредиентам» его можно сочетать с практически любыми casual-образами и носить как летнее пальто.

Спортивный классический костюм – это не оксюморон, а комфортная реальность. Брюки, их «спортивный настрой» отражается в удобном материале (шерсть с небольшим процентом эластана) и резинках на щиколотках и талии. Но при этом брюки имеют элегантный вид благодаря своему силуэту и сдержанному оттенку.

Прямое оверсайз-пальто универсально не только в силу своего силуэта, но и благодаря ультрамодному бирюзовому цвету. Оно может стать ярким акцентом в практически любом образе: его можно носить и в будние дни с повседневными нарядами, и в выходные, сочетая с комфортными вещами в спортивном стиле. А качественная ткань – двойная шерсть с шелком – гарантирует не только тепло, но и долгий срок службы.

Костюм, будто бы специально созданный для вечеров у камина в загородном доме, выглядит уютным благодаря своему теплому шоколадному оттенку и расслабленному силуэту. Однако комфорт тут сочетается со стилем: комплект из пончо

крупной вязки и свободных брюк вполне отвечает тренду на минимализм, а потому подойдет для повседневных городских дел.



Свободное платье в пол отлично подойдет для приема гостей дома: в нем идеально выдержан баланс между необходимостью для таких случаев нарядностью и комфортом, с которым у каждого из нас ассоциируется дом.

Но это не единственное место, где такое платье будет кстати: благодаря глубокому цвету и расслабленному силуэту в нем можно отправиться и по делам воскресным днем, и в ресторан вечером.

Оверсайз-куртка глубокого синего цвета в комплекте с широкими юлотами в



тон выглядит очень элегантно. Но стоит поменять брюки на комфортные джинсы, и куртка сразу же приобретет спортивный вид. Такая вариативность однозначно обогащает гардероб: когда одна и та же вещь выглядит по-новому в разных комплектах, это экономит и деньги, и место в шкафу.

Светлый костюм свободного кроя из льна с примесью хлопка по-настоящему выручит, если на день запланировано много активных дел, а смелить наряд перед вечерним мероприятием не будет возможности. В удобных широких брюках и «расслабленном» пиджаке можно с комфортом провести весь день в офисе, а благодаря своему светлому оттенку костюм выгля-

дит достаточно нарядно, чтобы чувствовать себя в нем уверенно на вечеринке.

Прямое платье из денима можно смело отнести к списку must have. Эта модель обладает правильным прямым силуэтом и очень приятной на ощупь тканью: голубой деним состоит из смеси хлопка с кашемиром.



ТО ИНТЕРЕСНО

## Пустыни могут скоро зазеленеть лесами?

Вы думаете, что зеленые перелески среди жаркой пустыни это фантастика? Оказывается, уже нет. Один голландский растениевод изобрел прибор, позволяющий озеленить засушливые или пустынные районы нашей планеты миллионами деревьев.

Выйдя на пенсию, Петер Хофф изобрел механизм, который представляет собой коробку-конденсатор. Механизм этот имеет очень простое устройство. В центре коробки оставлено пустое пространство в виде трубки или туннеля, в который и сажается саженец будущего дерева. Вокруг этой трубки установлен специальный поддон, в котором собирается, стекающая с крышки коробки, конденсированная влага. С помощью волоконистых фитилей эта вода маленькими порциями подается непосредственно к саженцу.

В пустыне Сахара, как и в большинстве других пустынь на Земле, существует достаточно ощутимый перепад дневной и ночной температуры. Прибор Питера Хоффа, используя это природ-

ное явление, конденсирует влагу, достаточную для жизнедеятельности растения. Основным преимуществом этого изобретения является его дешевизна. Коробки-конденсаторы можно изготавливать из самых разных подручных материалов: фанеры, картона или пластмассы. Для их производства не нужен труд высококвалифицированных рабочих, а объемы их производства могут быть громадными.

Сегодня такие приборы успешно проходят испытания в Саудовской Аравии и Марокко. При испытаниях саженец высаживается в отверстие в земле на глубину до 10 сантиметров, а затем на него одевается коробка-конденсатор. Спустя несколько недель молодое деревце обзаводится сетью собственных маленьких капиллярных корней, чему очень способствует обстановка стабильной влажности, и растение может начинать независимую жизнь.

Как видим, для полива растений не требуется подводить оросительные каналы или привозить издалека воду для полива, а изобретение предприимчивого голландца через некоторое время можно переставить на новый саженец.



Дальнейшие испытания планируется проводить в пустынях Северной Африки и Австралии. С другой стороны многие ученые предупреждают о возможной опасности бездумного применения

этих приборов. Появление множества лесопосадок может разрушить сложную биосистему пустынь, что может привести к непредсказуемым последствиям.

## Соль, рожденная морем, солнцем и ветром

На границе моря и суши в перелившемся калейдоскопе искусственных водоемов отражается меняющееся настроение неба. Стоя между этими похожими на мозаичное панно прямоугольными бассейнами, рабочий соляного промысла, которого во Франции называют палюдье, вычерпывает из воды богатый урожай соли и сгребает его в маленькие, искрящиеся в лучах солнца пирамидки. Здесь, на побережье Атлантического океана, в прибрежных низинах Геранда и островов Нуармутье и Ре добывают соль традиционными методами.

Использовать прибрежные низины для добычи соли на французском побережье Атлантического океана начали приблизительно в III веке н. э. Но по-настоящему добычей соли занялись лишь в конце средних веков. С ростом численности населения в средневековой Европе значительно повысился и спрос на соль, которую использовали для хранения мяса и рыбы. Так, для засолки четырех тонн сельди требовалась одна тонна соли. Учитывая, что в те времена мясо было роскошью, основным продуктом питания простых людей была соленая рыба. Поэтому со всех концов северной Европы к берегам Бретани устремлялись корабли, чтобы купить

множество соли, необходимой рыбакам для сохранения их улова.

Прибыль, получаемая от продажи «белого золота», не осталась незамеченной французскими королями. В 1340 году был введен налог на соль, получивший название габель (от арабского слова кабала – «налог»). Этот непопулярный среди населения налог стал причиной многих кровавых восстаний. Особенно несправедливым люди считали то, что соль продавалась по высокой цене и что покупателю, независимо от его действительных потребностей, приходилось покупать не меньше установленного минимального количества соли. К тому же привилегированные классы, такие, как дворянство и священство, не платили налога.

Некоторые провинции, в том числе и Бретань, освобождались от налога, а некоторые платили лишь четверть установленной суммы. Это привело к большому расхождению в ценах, и в одной провинции соль могла стоить в 40 раз больше, чем в другой. Неудивительно, что во Франции широко распространилась контрабанда соли. Пойманных контрабандистов ожидало жестокое наказание. Их могли заковать, отправить на галеры и даже приговорить к смерти. В начале XVIII века около

половины всех сосланных на галеры составляли те, кто раньше занимался контрабандой соли, остальные были обычными уголовниками, дезертирами и протестантами, которых стали преследовать после отмены Нантского эдикта. Когда во Франции началась революция 1789 года, одним из первых требований революционеров было отменить ненавистный налог на соль.

Способ добычи соли на французском побережье Атлантического океана остается практически неизменным на протяжении веков. В чем он заключается? С осени до весны палюдье ремонтирует устроенные в низинах глиняные бассейны и каналы, подготавливая их для следующего сезона. С наступлением лета солнце, ветер, приливы и отливы превращают низины в испарители под открытым небом. Во время прилива морская вода заходит в первый бассейн, называемый вазьером. Там вода отстаивается и начинает испаряться. Затем ее медленно перемещают в следующие бассейны, в каждом из которых продолжается процесс испарения. По мере того как концентрация соли в воде повышается, в ней размножаются микроскопические водоросли и на какое-то время рассол приобретает красноватый оттенок. По-

гибая, водоросли придают соли тонкий запах фиалок. К тому времени, когда рассол попадает в бассейны, где происходит кристаллизация, он максимально насыщается солью. Вместо первоначальных 35 граммов на литр концентрация соли достигает до 260 граммов на литр.

Из-за того что возникающие под действием приливов и отливов низины можно легко повредить, механизированный сбор соли, практикуемый на средиземноморском побережье в Сален-де-Жиро и Эг-Морте, здесь невозможен. Поэтому, стараясь не содрать глину со дна мелкого бассейна, палюдье выгребают соль на край бассейна при помощи длинного деревянного, похожего на грабли инструмента. Там чуть сероватую из-за глины соль оставляют сохнуть. Обычно один палюдье обслуживает около 60 бассейнов, каждый из которых дает около полутора тонн соли в год.

При определенных условиях на поверхности воды образуется тонкий слой кристаллов соли, похожих на снежинки. Эти так называемые флёр де сель («цветки соли») составляют лишь небольшую часть ежегодного урожая, но именно эта соль высоко ценится во французской кухне.

Большинство ученых, которые работают в Австралийском комплексе телескопов, занимаются научными поисками и раскрытием загадок Вселенной. Но есть ученые, которых волнует специфический вопрос: существуют ли во Вселенной другие цивилизации? Научные работники, которые стараются найти жизнь за пределами Земли, называются экзобиологи (от греческого экзо – вне чего-то и биос – жизнь).

Как радиотелескопы могут помочь экзобиологам? Считается: если существуют другие цивилизации, то они намного старше нашей, и, наверное, знают о радиосигналах, поэтому могут использовать их для контакта с Землей. Некоторые ученые твердо убеждены в том, что цивилизации, подобные нашей, когда-то все-таки будут найдены. Впрочем, многие в это не очень верит. Даже некоторые экзобиологи сомневаются в правдивости своих догадок, го-

воря, что полученные радиосигналы, которые, кажется, свидетельствуют о существовании жизни во Вселенной, «на самом деле, происходят от единственной известной нам цивилизации – нашей собственной!» Д-р Иан Мориссон, главный инженер управления при британском радиотелескопе Джодрелл Бенк, высказался так: «Двадцать лет тому мы думали, что в нашей галактике существуют миллионы других цивилизаций. И ныне я склоняюсь к мысли, которая наш человеческий род – единственный и уникальный».

Чтобы хорошо слышать Вселенную, астрономы должны одолевать немало проблем, которые создает наша высококоразвитая цивилизация. Мы, фактически, мешаем им улавливать инфор-

мацию из космоса. Слушать Вселенную становится все более сложно через радиосигналы, которые создают сами же люди. Сильные радиосигналы, создаваемые людьми, заглушают радиоволны, которые поступают от космических объектов, и, по словам журнала «Саенс ньюс», теперь «в радиозоне стало весьма шумно». Препятствия создают компьютеры, микроволновые печи, мобильные телефоны, теле- и радиопередатчики, радары военного и гражданского назначения, радиоконтроль за полетами самолетов и системы спутниковой связи. Астрономам приходится «процеживать» всю информацию, лишь бы отделить радиопомехи от сигналов, которые поступают к нам из галактик.

Чтобы разные препятствия наносили меньше хлопот, телескопы в Австралии, как и в других странах мира, строят в отдаленных, тихих местах. Но и это не решает проблемы. Журнал «Саенс ньюс» с горечью пишет: «Радионаука опасается, что на Земле вскоре не останется ни одного тихого места... В будущем им, небось, придется прятать свои телескопы там, где, возможно, еще останется тишина – на оборотной стороне Луны».

Впрочем, такие трудности не останавливают ученых. Австралийский комплекс телескопов продолжает открывать дива нашей таинственной Вселенной – то, чего мы не можем увидеть невооруженным глазом. Новые и новые знания о космосе должны помочь нам осознать, насколько уникальна наша планета в этой бескрайней Вселенной.

Вадим Войтенко, Евгения Гришкина

## Одни ли мы?

# НОВОСТИ МАГАЗИНА

# «КНИЖНИК – Gift»

## ЯРКИЙ МИР ДЕТСТВА

Здравствуй, уважаемые читатели!

Дорогие родители! Мамы, папы, бабушки и дедушки! Добро пожаловать в наш отдел «Детский мир»!

Если вы хотите, чтобы ваши дети разговаривали с вами на русском языке и были билингвами, то вам необходимо наличие **русскоязычных книг в доме**. И если в изучении английского языка им помогает школа, то задача родителей – привить любовь к русской культуре и литературе. А мы всегда рады помочь вам в выборе книг и стараемся, чтобы ваш семейный досуг был еще интересней и разнообразней. У нас в магазине более 1000 наименований развивающей, познавательной и художественной литературы для детей всех возрастов. Маленький читатель формируется еще в тот период, когда мама читает ребенку вслух. С каждой прочитанной сказкой, стихотворением, рассказом пополняется словарный запас малыша. Есть книги, которые нужно перечитывать раз в несколько лет «Винни-Пух и все-все-все» А.А. Милна, «Маленький принц» А. де Сент-Экзюпери, а есть литерату-

ра, на которой выросло не одно поколение ребят, и она по-прежнему актуальна, так как учит вечным ценностям вне зависимости от времени. **Сказки Пушкина** – бриллиант чистой воды в сокровищнице русской классической литературы – книги, которые непременно должны быть в доме, где растут дети. Книге **А. С. Пушкина «Золотые сказки»** особую ценность придают иллюстрации Алексея Дмитриевича Рейпольского. Выполненные в классической манере, они удивительно созвучны тексту гениального поэта. В книгу входят следующие произведения великого поэта: У Лукоморья, Сказка о царе Салтане, о сыне его славном и могучем богатыре князе Гвидоне Салтановиче и о прекрасной царевне Лебеди, Сказка о мертвой царевне и о семи богатырях, Сказка о золотом петушке, Сказка о рыбаке и рыбке, Сказка о попе и о работнике его Балде, Старинные слова и выражения.

Появилось множество интересных оснащенных технически книжек. Это и **музыкальные книги для малышей**, которые пора-

дуют их не только красочным оформлением, но и звуковыми эффектами. А если ваш малыш еще неуверенно говорит, но уже пробует петь, тогда замечательные **книги-пианино** сделаны специально для него. Любимые песенки не оставят равнодушным маленького непоседу. Внутри них прекрасные иллюстрации, которые можно подолгу разглядывать. Книжки небольшого размера, их очень удобно держать в руках, странички изготовлены из плотного картона, так что помять или порвать их будет не так просто. А листать такую книжку малышу – одно удовольствие! А еще есть **книжки со звуковой кнопкой**, нажав на которую можно послушать веселую песенку или фразы из мультфильмов. Такую книжку хочется перечитывать снова и снова. Тем самым малыши будут тренироваться память, усидчивость, слуховое и зрительное восприятие. В **книжках с пазлами** к каждому стишку прилагается пазл из деталей, дополняющий иллюстрацию к сюжету. Собирая пазл, ребенок будет тренировать мелкую моторику, развивать внимание и логическое мышление. Ваш малыш любит петь и танцевать под музыку? Тогда **Чудо-микрорфончик** обязательно его порадует! Нажимая на его кнопки, ребенок послушает веселые пе-

сенки и сможет подпеть любимым героям. В микрофоне собрано 12 самых популярных песенок для самых маленьких.

У нас представлен **большой ассортимент игрушек из России и Украины для детей. Погремушки, комплекты для купания, а также специальные книжечки, не мокнущие в воде** – для самых маленьких. **Меховые мягкие, музыкальные игрушки** из популярных мультфильмов, **куклы, машинки, конструкторы, неваляшки, настольные игры и различные мозаики** для деток постарше. **Развивающие игры и плакаты, игры, развивающие моторику и мыслительные процессы.** У нас также появились наборы **постельного белья** для детей из натуральных тканей, различные **наборы шапочек с шарфиками** и кое-что еще из детской одежды. Приходите, и мы будем рады показать вам всё, что имеем для ваших любимых деток.

С уважением Наташа Дютинина.

### КУПОН

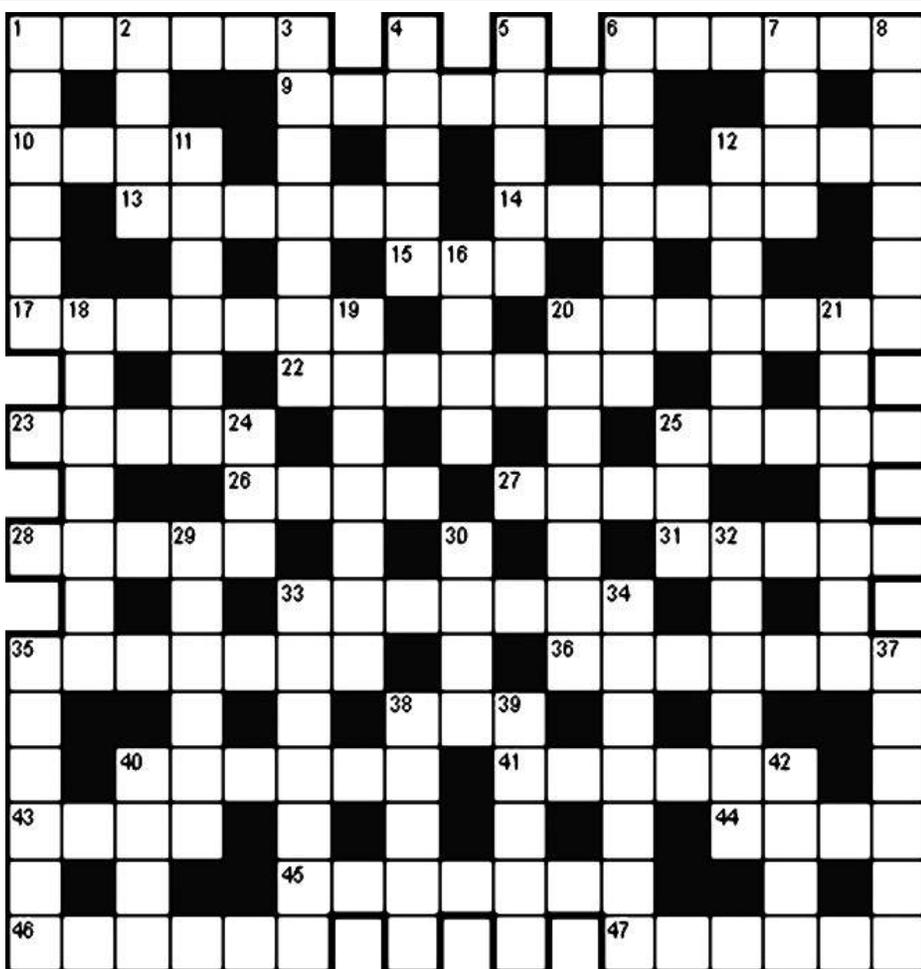
**10% off на детские товары Действителен до 04. 23. 18 Не распространяется на уже уцененные товары и периодику.**



Bell's Corner Plaza

8342 Bustleton Avenue

215-969-7082



### По горизонтали:

- Свод законов.
- Рядовой военного флота.
- Самодвижущийся и самоуправляемый подводный взрывной снаряд.
- Башня с сигнальными огнями.
- Треугольная платформа с парусом для катания по льду.
- Род небольших оленей.

- Неуловимый отпечаток, признак, дух чего-нибудь.
- Экваториальное созвездие.
- Пышное завершение чего-либо.
- Специалист, приглашаемый для исследования и разрешения вопроса, требующего специальных знаний.
- Северная птица семейства утиных.
- Ряд повозок, следующих одна за другой.

- Интервал шириной в одну ступень звукоряда.
- Минерал, разновидность кварца.
- Кушанье из мелких тушёных кусочков мяса, рыбы или овощей.
- Знак, отменяющий действие предшествующего дизеля или бемоля.
- Боковая часть войска.
- Каменное орудие первобытного человека.
- Купол церкви.
- Мелкоштучная продажа товара для личного или домашнего потребления.
- Специально оборудованное помещение для стрельбы по мишеням.
- Продукт вулканизации каучука.
- Твёрдые частицы, находящиеся в жидкости и осаждающиеся на дне или на стенках сосуда.
- Фасон одежды.
- Устройство для замыкания и размыкания электрической цепи.
- Крупная дробь для охотничьего ружья.
- Путь, дорога.
- Единство трёх лиц, предметов, понятий.

### По вертикали:

- Киносъёмочный аппарат.
- На Руси в 14–17 вв.: должностное лицо в государственных учреждениях.
- Длинная и узкая двусторонняя оболочка, заключающая в себе семена некоторых растений.
- В старину: крестьянский кафтан прямого покроя.

- В США, Франции: верхняя законодательная палата парламента.
- Курительный табак низшего сорта.
- Званный вечер.
- Разновидность лёгкой атлетики, где спортсмены соревнуются в беге на короткие дистанции.
- Состояние смущения, неловкости.
- Автомобильный буфер.
- Упрямый, глупый человек.
- Полоса в лесу, очищенная от деревьев.
- Жанр народно-поэтического творчества.
- Государство в Южной Америке.
- Розово-красный цвет лица.
- Способность, талант.
- Табуретка с мягким сидением.
- Наиболее удалённая от Земли точка орбиты Луны или искусственного спутника Земли.
- В избах: нежилая часть дома, соединяющая жилое помещение с крыльцом.
- Боевой корабль.
- Струнный музыкальный инструмент.
- Серебристо-белый металл с красноватым отливом.
- Старинное тяжёлое ружьё крупного калибра с фитильным замком.
- Учреждение, в котором продаются лекарства.
- Орудие для выжигания клейма на рогах или коже животных.
- Ковбойские состязания, включающие поимку и укрощение дикой лошади.
- Мелкие капли влаги, оседающие на растениях по утрам и вечерам.
- Дальневосточная рыба семейства лососёвых.

40. Покра. 42. Кета. 40. Роса. 42. Кета. 35. Мухомет. 37. Аптека. 38. Тавро. 39. Подоро. 30. Сени. 32. Линкор. 33. Скрипка. 34. Кобальт. 24. Дар. 25. Пш. 29. Антей. 18. Пш. 16. Пш. 18. Пш. 19. Затайка. 20. Эква- 8. Спринт. 11. Конфуз. 12. Сам- 7. Фаг. 8. Спринт. 11. Конфуз. 12. Сам- 1. Камера. 2. Дьяк. 3. Стручок. 4. Армяк. 5. Сенат.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

ОТВЕТЫ

46. Трасса. 47. Тридада. 41. Осадок. 43. Крой. 44. Рене. 45. Картечь. 35. Маковка. 36. Розница. 38. Тир. 40. Резина. 26. Агат. 27. Паг. 28. Бекар. 31. Франт. 33. Скребок. 20. Эксперт. 22. Казарка. 23. Поезд. 25. Прима. 13. Косуп. 14. Аромат. 15. Кит. 17. Люффе. 1. Копекс. 6. Матрос. 9. Торпеда. 10. Маяк. 12. Бур.

9 декабря 2014 г. Кремль. Кабинет президента РФ В.Путина. Перед озаченным Путиным стоит министр обороны РФ С. Шойгу и докладывает о текущих событиях.

Путин: А что у нас там с Сирией? Ракеты доставили вовремя?

Шойгу: Господин президент, там такое дело, в общем, как бы не совсем все срослось, то есть мы все доставили по плану...

Путин: Да не мямли! Отвечай по делу: доставили или нет?

Шойгу: Ну как бы нет, их разбомбили, говорят, что еврейцы.

Путин: А сирийцы что?

Шойгу: Ссыканули как всегда, и за ракеты не хотят теперь платить, говорят, мол, вина поставщика.

Путин: Ладно, Серый, разберись с ситуацией, пусть оплатят... в долларах... все равно кто. Ясно?

Шойгу: Так точно!

По дороге из кабинета президента Шойгу, идя быстрым шагом по коридорам Кремля, размышляет вслух и дает указания своему секретарю:

– С Асада пытаться стрясти бабло бесполезно, значит, будем с еврейцев требовать. Нужен их самый главный, в общем, достань мне номер телефона их президента, срочно!

Секретарь: Да, но у них президент не самый гла...

Шойгу: Отставить разговоры! Я сказал – немедленно! 5 минут на все!

Секретарь: Так точно, товарищ генерал!

Усевшись в кресло, С.Шойгу набирает номер президента государства Израиль.

Президент Израиля Руби Ривлин: Алё?

Шойгу: Это президент?

Президент: Да, это Руби.

Шойгу: Кто?!

Президент: Руби, Ру-би, чем могу помочь?

Шойгу: Я это, министр обороны России, что за беспредел с нашими ракетами в Сирии?

Президент: А-а-а, вы про это... Мне очень жаль, но я не при делах, я всего лишь президент, полномочий никаких...

Шойгу: Да ладно вам...

Президент: Вам нужен ваш израильский коллега, сейчас соединю.

# Юмор

Михаил Плоткин

## Секретные протоколы телефонных переговоров С.Шойгу с членами израильского правительства...

Министр обороны Израиля Моше Буги Яалон: Алё?

Шойгу: Это кто?

Министр обороны: Это Буги, вам кого?

Шойгу: Кто?!

Министр обороны: Буги, Бу-ги, чем могу помочь?

Шойгу: Э-э-э... Буги? Верно? Вы и в самом деле министр обороны?!

Министр обороны: Да, это я.

Шойгу: Короче, коллега! Что за самодеятельность в Сирии с нашими российскими ракетами?!

Министр обороны: А-а-а-а, вы тоже про это... Такие вопросы у нас решает премьер, сейчас соединю вас.

Премьер-министр Израиля Биньямин Нетаниягу: Алё?

Шойгу: Это премьер министр? Самый главный? Который главнее президента?

Премьер-министр: Да это я, Биби, очень приятно, с кем имею честь?

Шойгу: Как вас зовут?! Боюсь не слышал.

Премьер министр: Биби, Би-би. ОК?

Шойгу: ...

Премьер-министр: Алё? Вы еще на линии?

Шойгу: Д-да, я от Путина, я министр, между прочим, обороны. Зачем ракеты наши в Сирии испортили?

Премьер-министр: А-а-а-а... я бы рад помочь, но у нас выборы на носу, давайте, я вас соединю со своим оппонентом, очень может быть, что премьером станет он, так вы сразу с ним и порешайте, ОК?

Глава оппозиции Ицхак Бужи Герцог:

Алё?

Шойгу: Это кто?

Глава оппозиции: Я Бужи.

Шойгу: Кто?!

Глава оппозиции: Бужи, Бу-жи.

Шойгу: Ты скоро главным у вас будешь?

Глава оппозиции: Очень надеюсь. А вам зачем?

Шойгу: Я министр обороны РФ, требую от вас, как от будущего премьер-министра разъяснений о нападении на наши ракеты в Сирии.

Глава оппозиции: А-а-а-а, вы об этом... В общем, тут дело такое, я договорился с одной дамой мы с ней в коалиции, что премьером будем по очереди.

Она первая, поэтому вам к ней, сейчас соединю.

Председатель партии "а-Тнуа" Ципи Ливни: Алё?

Шойгу: Это кто?

Председатель партии "а-Тнуа": Это Ципи.

Шойгу: Кто?!

Председатель партии "а-Тнуа": Ципи, Ци-пи.

Шойгу: Вы что, суки, издеваетесь?! Это что, бля, за страна? У вас все дела решают Биби, Буги, Руби, Бужи, Ципи?!

Вы там что, телепузики, что ли?! Короче, коза! Кто разбомбил мои ракеты?!

Председатель партии "а-Тнуа": Мне

очень не нравится ваш тон, как влиятельная женщина, я этого не потерплю! Успокойтесь, и повторите, в чем суть вашей проблемы?

Шойгу: РАКЕТЫ МОИ ГДЕ?!

Председатель партии "а-Тнуа": Я так понимаю, у вас пропали ракеты? Я знакома с одним членом Кнессета, арабом-мусульманином, который живет среди людей, которые специализируются на взрывах в людных местах и на уго-

не крупно-металлических предметов и продажи их по частям, сейчас соединю.

Депутат Кнессета от арабской партии Бальад-Тааль Ахмед Тиби: Алё?

Шойгу: ТЫ КТО?!

Депутат Кнессета: Это Тиби, а тебе, брат, кто нужен?

Шойгу: КТО-О-О?!

Депутат Кнессета: Тиби, Ти-би, из арабской партии Бальад...

Шойгу: Тиби?! Из Бляда?!

Депутат Кнессета: Да. А ты кто, ахуй (брат по-арабски)?

Шойгу: КАКОЙ К ЧЕРТУ АХУЙ! Я РУССКИЙ! КТО?! БОМБИЛ?! МОИ?! РУССКИЕ?! РАКЕТЫ?!

Депутат Кнессета: А-а-а, ахуй, ты об этом... извини, ахуй, я всего лишь араб-гинеколог по образованию и патриот Палестинского народа, мне такое не рассказывают, но если тебе нужен кто-то русский, я тебя соединю.

Глава МИДа Израиля Авигодор Либерман: Алё?

Шойгу: Мать вашу, а это кто теперь?

МИД: Я министр иностранных дел Израиля Авигодор Либерман.

Шойгу: Кто?!

МИД: Либерман, Ли-бер-ман.

Шойгу: Либерман? Вот так просто, Либерман?

МИД: Вам что нужно?

Шойгу: Чтоб вас всех... как же я устал от вас! Я Шойгу, русский министр. Кто бомбил ракеты в Сирии?

МИД: Кто это?!

Шойгу: Шойгу, Шой-гу.

МИД: Шойгу? Русский? Очень смешно. Пока, шутник-недоделка.

Телефон Шойгу летит в стенку...

## АНЕКДОТЫ

– Доктор, у меня нос заложен...

– Я вас умоляю! У меня квартира, машина и дача заложены, а вы тут со своими соплями!

Из полезных советов. Вы лучше выспитесь, если поставите будильник не на 6:30, а, например, на лестницу в подъезде.

Долго-долго крокодил  
Море синее тушил  
Пирогам и блинами,  
И сушеными грибами  
Мой вопрос тупой и плоский: Что курил Корней Чуковский?

Мозгом наделен каждый, но не все разобрались с инструкцией.

Редкие сволочи встречаются все чаще...

Пешеход всегда прав! Но не всегда жив...

Люди редко хотят жениться. Люди куда чаще хотят замуж.

sms мужу:

Я на тебя обиделась и ушла гулять с твоей кредиткой... И уже почти простила.

Мужики! Помните! Ваша жена выглядит так, как вы зарабатываете.

Все мужчины ищут умную, красивую, веселую, ухоженную, стильную, начитанную, сексуальную, молодую, со своей квартирой, машиной, и самое главное, верную и бескорыстную... Возникает один вопрос: вы-то ей за чем?

Даже самая красивая женщина сомневается в своей красоте, но зато лысый, маленький, пузатый, с кривыми ногами мужик – всегда, гад, не отразим!

Чуть не назвал жену именем любовницы... Купил кошку, назвал Машкой! Все супер! Вечером прихожу домой, жена щенка купила, назвала Ашотом... Сижу курю, думаю...



Лучше бы ты бухал на рыбалке как все мужики

**Транспортная компания N-Trans Inc.**

в связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки,  
принимает на работу в Team

**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A**  
на стабильные рейсы

- \* минимум 3000 миль / 5 дней
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* \$0.50 с/mile с опытом
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая 2018-2019 года комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 5 часов
- \*\*\* оплата по окончанию рейса ждет вас в почтовом ящике!!!



А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?

Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A для работы водителем-дальнобойщиком**

**\* Обучаем и трудоустраиваем!!!**  
Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта

\* Поработав с нами 9 месяцев - мы вам возместим стоимость обучения CDL.  
**Ваш CDL с N-Trans Inc = БЕСПЛАТНО (FREE)**



**215.776.3392**

9903 Bustleton Ave.  
Philadelphia, PA



1.888.449.0367

Говорю по-русски



Игорь  
Кайзер

**соупон \$750**

С ЭТОЙ РЕКЛАМОЙ

Предъявлять при первом визите Не взаимодействует с другими скидками.



Honda Accord 2018



Honda CRV 2018



Honda Pilot 2018

**Самый большой выбор моделей марки Honda 2018 года!**  
А также certified used cars



*Весенним солнышком согреты,  
своей улыбкой радуем сердца!*

**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,  
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ  
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**

Специальный подарок  
к весне  
от Absolute Smile -  
лицензированные  
косметологи  
с опытом работы  
более 20 лет  
предлагают услуги  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур -



**ПРАЗДНИЧНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ВЕСНЫ -  
15 % скидка на все виды услуг :**

лазерное удаление волос, электролиз,  
наращивание ресниц, перманентный макияж,  
татуаж бровей (microblading).

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
  - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
  - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
  - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
  - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

**НЕТ СТРАХОВКИ?**  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

9733 Bustleton Ave  
Philadelphia PA 19115  
215-774-5050

ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ!!!



Мы предлагаем самый лучший уход и помощь для Вас, Ваших родных и близких.  
Ваше здоровье достойно этого!

**ВЫСОКОПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ НЕОБХОДИМУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**

**МЕДСЕСТРЫ** – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

**ЛОГОПЕДЫ** – помогут с проблемами речи и глотания

**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:**

- приберут в доме
- приготовят обед
- сделают покупки
- напомнят о приеме лекарств
- постирают

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option  
Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



**Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках**

**Приглашаем на работу ННА, PCW**

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)



ПОЗВОНИТЕ НАМ:  
**215-490-9994**,  
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ  
*И вы поймете, что сделали правильный выбор*



одно агентство для всех страховых нужд

**215.764.3200**  
www.insurancexchg.com

13032 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116  
corner of Bustleton Av. & Byberry Rd.

**ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, КАКОЙ ТИП СТРАХОВКИ ВАМ НУЖЕН? ИМЕЕТ ЛИ ВАШ СУЩЕСТВУЮЩИЙ ПОЛИС НЕОБХОДИМЫЕ УСЛОВИЯ? ДОВЕРЬТЕСЬ НАШИМ СПЕЦИАЛИСТАМ ПРИ ВЫБОРЕ СТРАХОВОГО ПОЛИСА**

**MEDICARE**

65 и старше?

SUPPLEMENT PLANS & MEDICARE ADVANTAGE  
**\$0 premium plans available**



ОБРАТИТЕСЬ К НАШИМ АГЕНТАМ, ЧТОБЫ ВЫБРАТЬ ПРАВИЛЬНУЮ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ

**ОВАМА CARE закон все еще в силе!**

Все должны иметь медицинский полис или уплатить штраф.

Мед. страхование на 2018 год еще возможно при особых обстоятельствах.

**Не упустите шанс получить страховку!**

- TRUCKING
- GARAGE / DEALERS
- AUTO HAULERS
- COMMERCIAL PROPERTIES
- APARTMENTS
- CONSTRUCTION / BUILDERS RISK
- BEAUTY SALONS
- HOME
- AUTO / MOTORCYCLE / TRAILER
- RENTERS
- HEALTH / GROUP HEALTH
- DENTAL
- LIFE
- MEDICARE (over 65)



**НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ**



**Yan Korol**  
MBA Realtor  
RE/MAX Elite  
(267) 228-2356 (Mobile)  
yankorol@comcast.net



**12 мая 2018**

11:00 утра, суббота



**Andrew Klimenko**  
NMLS# 145807

[TeamKlimenko.com](http://TeamKlimenko.com)

Area Director /  
Sr. Mortgage Banker / Sales  
Phone: 866-979-6272

## БЕСПЛАТНЫЙ СЕМИНАР ДЛЯ ПОКУПАЮЩИХ ДОМ ВПЕРВЫЕ



**Sergey Tsvilikhovskiy**  
Phone: (215) 342-4422  
Mobile: (215) 852-1189  
Email: sergeyt@allstate.com

**ПО АДРЕСУ:**  
8420 BUSTLETON AVE.  
PHILADELPHIA,  
PA 19152

### ОРГАНИЗАТОРЫ:

Андрей Клименко, Ян Король,  
Марат Июшпа, Сергей Цвиликховский

*В семинаре участвуют профессионалы с большим опытом  
покупки/продажи любого вида собственности,  
которые ответят на все возникшие у вас вопросы.*



**Marat Iosha**

Phone: (215) 305-5555  
Mobile: (267) 767-5788

**CALL TO RSVP: 267-767-5788**

Вам будут предложены лёгкие закуски и напитки от Manhattan Bagel of Willow Grove.  
Пожалуйста, резервируйте места заранее, поскольку количество мест ограничено.

# TRUCKING CO.

**732.757.5343**  
**516.901.6171**

### НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

**Dedicated  
рейсы возможны:  
дома каждые  
выходные!!!**

- Стабильные заработки от \$1100 до \$1800 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки



**20 лет  
в  
бизнесе**